

新课标小学语文阅读丛书



# 弟子规

Dizigui



彩绘注音版

二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House  
全国百佳出版社

新课标小学语文阅读丛书



原著/(清)李毓秀  
改编/崔海飞

# 弟子规

Dizigui

彩绘注音版  
二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House  
全国百佳出版社

图书在版编目(CIP)数据

弟子规 / (清)李毓秀著;崔海飞编. -南昌:二十一世纪出版社,2010.8

(新课标小学语文阅读丛书)

ISBN 978-7-5391-5800-6

I. ①弟… II. ①李…②崔… III. ①汉语—古代—启蒙读物 IV. ①H194.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第108623号



弟子规 原著/(清)李毓秀 改编/崔海飞

责任编辑 闵蓉

设计制作 北京知信阳光文化发展有限公司

出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经销 全国各地新华书店

印刷 南昌市红星印刷有限公司

版次 2010年8月第1版 2010年8月第1次印刷

印数 1-16,000册

开本 880mm 1230mm 1/32

印张 7

书号 ISBN 978-7-5391-5800-6

定价 12.00元

赣版权登字-04-2010-57

版权所有·侵权必究

如发现印装质量问题,请寄本社图书发行公司调换,服务热线 0791-6524997



张庆

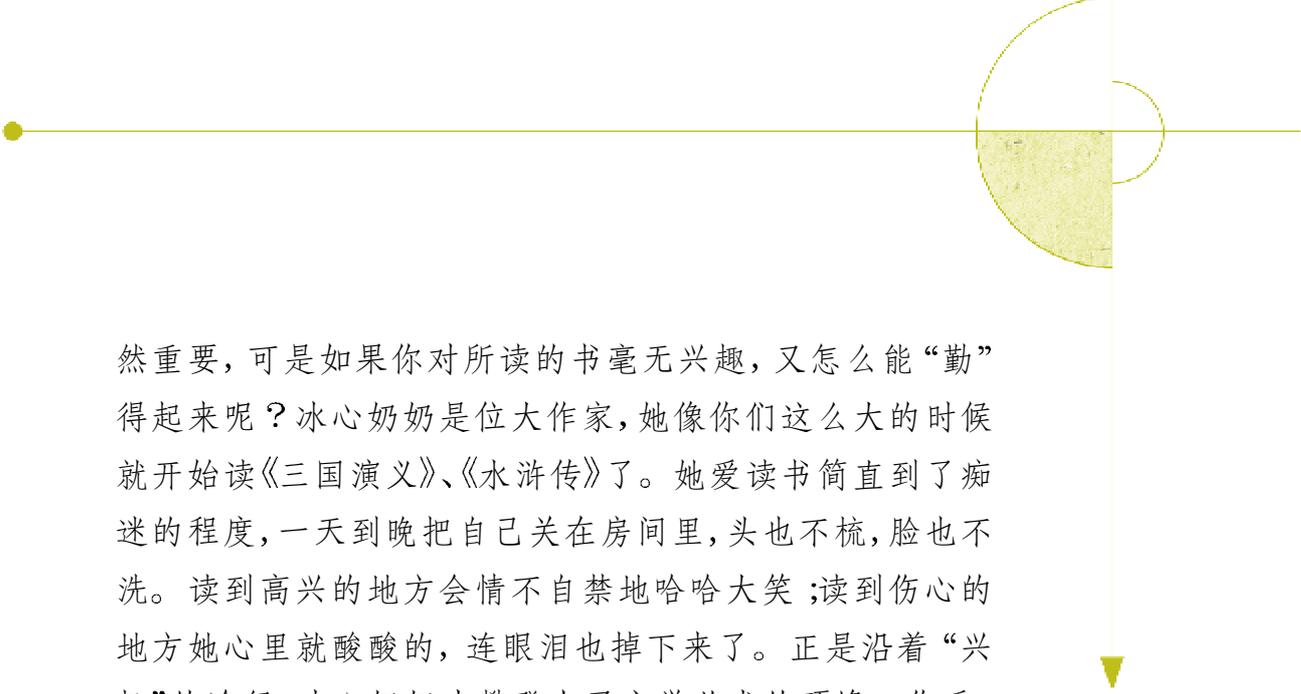
由二十一世纪出版社出版的“新课标小学语文阅读丛书（彩绘注音版）”问世了。这套丛书所选有中外名著，有文学经典，都是情趣兼备的、人们百读不厌、早有定评的优秀作品，是编辑叔叔、阿姨们奉献给小学中低年级孩子的一道精美的文化“大餐”。

也许小朋友们会说：我们年纪小，识字不多，怎么能啃得动名著和经典呢？这一点不用担心，编辑叔叔、阿姨们早就为你们考虑到了。这套丛书大都根据小学中低年级学生的语文程度进行了改写，深入浅出，文笔生动，趣味盎然。如果遇到生字，只要拼拼上面的注音，再联系上下文想想，你们就可以扫除“拦路虎”，顺畅地阅读了。

“新课标”特别提倡要“少做题，多读书，好读书，读好书，读整本的书”。为什么“新课标”如此重视课外阅读呢？因为要想学好语文，单靠一本教科书是远远不够的。一本教科书只有二三十篇课文，即使背得滚瓜烂熟，又能获得多少信息呢？只有既抓好课内阅读，又抓好课外阅读，使我们“得法于课内，受益于课外”，才能不失时机地开阔我们的眼界，增长我们的知识，培育我们的智慧，丰富我们的审美体验，提高我们思考、分析、判断的能力。

我们如何来共享这道精美的文化“大餐”呢？我以为培养自己的阅读兴趣是第一位的。古人说“书山有路勤为径”，而我则认为“书山有路‘趣’为径”。攀登书山“勤”固





然重要，可是如果你对所读的书毫无兴趣，又怎么能“勤”得起来呢？冰心奶奶是位大作家，她像你们这么大的时候就开始读《三国演义》、《水浒传》了。她爱读书简直到了痴迷的程度，一天到晚把自己关在房间里，头也不梳，脸也不洗。读到高兴的地方会情不自禁地哈哈大笑；读到伤心的地方她心里就酸酸的，连眼泪也掉下来了。正是沿着“兴趣”的途径，冰心奶奶才攀登上了文学艺术的顶峰。你看，这不正说明“书山有路‘趣’为径”吗？

我们的阅读兴趣还要广泛一些。因为我们是小学生，正处在打基础的阶段，需要多方面的文化滋养。正像鲁迅先生所说，“必须如蜜蜂一样，采过许多花，这才能酿出蜜来，倘若叮在一处，所得就非常有限、枯燥了”。这套丛书包罗万象，古代的、现代的，中国的、外国的，益智的、励志的，童话、寓言、小说、故事……可以充分满足我们“广采百花”的阅读需求。

小朋友们是祖国的未来，21世纪是属于你们的。要想使自己将来成为优秀的人才，就得从小跟书交朋友，多读书，读好书，从而吸收多方面的文化营养，培养健全的人格和审美的情趣。

愿这套丛书能成为你攀登这一人生目标的阶梯。

（张庆：凤凰母语教育科学研究所所长，苏教版课标本小学语文教科书主编）



# 目录

## MU LU



### 总叙

弟子规,圣人训。首孝弟,次谨信。泛爱众,而亲仁。

有余力,则学文 .....	1
仁慈的齐景公 .....	2

### 第一篇 入则孝

父母呼,应勿缓;父母命,行勿懒。父母教,须敬听;

父母责,须顺承 .....	4
孟宗泣竹 .....	5

冬则温,夏则清;晨则省,昏则定。出必告,反必面;

居有常,业无变 .....	8
汉高祖拜父 .....	9

事虽小,勿擅为;苟擅为,子道亏。物虽小,勿私藏;

苟私藏。亲心伤 .....	12
田稷退还金子 .....	13

亲所好,力为具;亲所恶,谨为去。身有伤,贻亲忧;

德有伤,贻亲羞 .....	16
董卓连累母亲 .....	17



亲爱我,孝何难?亲恶我,孝方贤 .....	19
王祥卧冰求鲤 .....	19
亲有过,谏使更 ;怡吾色,柔吾声。谏不入,悦复谏 ;	
号泣随,挹无怨 .....	23
刘兰姐委婉劝姑 .....	24
亲有疾,药先尝 ;昼夜侍,不离床 .....	28
荆子侍亲 .....	28
丧三年,常悲咽 ;居处变,酒肉绝。丧尽礼,祭竭诚 ;	
事死者,如事生 .....	31
丁兰刻木 .....	32

## 第二篇 出则第

兄道友,弟道恭 ;兄弟睦,孝在中 .....	35
南楼三兄弟 .....	35
财物轻,怨何生 ;言语忍,忿自泯 .....	38
九代同堂 .....	38
或饮食,或坐走 ;长者先,幼者后。长呼人,即代叫 ;	
人不在,己即到 .....	41

史可法探监 .....	42
称尊长,勿呼名 ;对尊长,勿见能 .....	45
孔子教育宰予 .....	45
路遇长,疾趋揖 ;长无言,退恭立。骑下马,乘下车 ;	
过犹待,百步余 .....	48
汉文帝尊老敬贤 .....	49
长者立,幼勿坐 ;长者坐,命乃坐。尊长前,声要低 ;	
低不闻,却非宜 .....	51
醉打金枝 .....	52
进必趋,退必迟 ;问起对,视勿移。事诸父,如事父 ;	
事诸兄,如事兄 .....	56
王充求学 .....	57

### 第三篇 谨

朝起早,夜眠迟 ;老易至,惜此时。晨必盥,兼漱口 ,	
便溺回,辄净手 .....	60
张衡少年立大志 .....	61
冠必正,纽必结 ;袜与履,俱紧切。置冠服,有定位 ;	



勿乱顿,致污秽 .....	64
子路结缨而死 .....	65
衣贵洁,不贵华;上循分,下称家 .....	68
入乡随俗的张骞 .....	68
对饮食,勿拣择;食适可,勿过则。年方少,勿饮酒; 饮酒醉,最为丑 .....	71
张飞酗酒丧命 .....	72
步从容,立端正;揖深圆,拜恭敬。勿践阈,勿跛倚; 勿箕踞,勿摇髀 .....	76
刘邦箕踞 .....	77
缓揭帘,勿有声;宽转弯,勿触棱。执虚器,如执盈; 入虚室,如有人 .....	80
蘧伯玉不欺暗室 .....	81
事勿忙,忙多错;勿畏难,勿轻略。斗闹场,绝勿近; 邪僻事,绝勿问 .....	83
江泌映月读书 .....	84
将入门,问孰存;将上堂,声必扬。人问谁,对以名; 吾与我,不分明 .....	86



聪慧的小孔融 .....	87
用人物,须明求 倘不问,即为偷。借人物,及时还 ;	
人借物,有勿慳 .....	90
林纾“偷”米 .....	91

#### 第四篇 信

凡出言,信为先 诈与妄,奚可焉 .....	93
季札挂剑 .....	93
话说多,不如少 惟其是,勿佞巧。刻薄语,秽污词 ;	
市井气,切戒之 .....	96
诸葛瑾妙语救人 .....	97
见未真,勿轻言 知未的,勿轻传。事非宜,勿轻诺 ;	
苟轻诺,进退错 .....	99
赵柔教子诚信 .....	100
凡道字,重且舒 勿急疾,勿模糊。彼说长,此说短 ;	
不关己,莫闲管 .....	102
能言善辩的纪晓岚 .....	102
见人善,即思齐 纵去远,以渐跻 .....	105





展子虔和董伯仁 .....	105
见人恶,即内省;有则改,无加警 .....	108
贾诩劝曹 .....	108
惟德学,惟才艺;不如人,当自砺。若衣服,若饮食; 不如人,勿生戚 .....	111
勤学上进的袁子才 .....	112
闻过怒,闻誉乐;损友来,益友却 .....	114
魏徵直言敢谏 .....	114
闻誉恐,闻过欣;直谅士,渐相亲 .....	117
张辽虚心接受批评 .....	117
无心非,名为错;有心非,名为恶 .....	121
李陵的无心之错 .....	121
过能改,归于无;倘掩饰,增一辜 .....	124
楚襄王内省改过 .....	124

### 第五篇 泛爱众

凡是人,皆须爱;天同覆,地同载 .....	127
梁上君子 .....	127



行高者,名自高 ;人所重,非貌高 .....	130
徒有虚名的人 .....	130
才大者,望自大 ;人所服,非言大 .....	133
名相狄仁杰 .....	133
己有能,勿自私 ;人所能,勿轻訾 .....	136
楚庄王爱妃荐才 .....	136
勿谄富,勿骄贫 ;勿厌故,勿喜新 .....	139
一身正气的嵇康 .....	139
人不闲,勿事搅 ;人不安,勿话扰 .....	141
不合时宜的劝谏 .....	141
人有短,切莫揭 ;人有私,切莫说 .....	144
朱元璋受窘 .....	144
道人善,即是善 ;人知之,愈思勉。扬人恶,即是恶 ;	
疾之甚,祸且作 .....	147
灌夫惹祸遭杀戮 .....	148
善相劝,德皆建 ;过不规,道两亏 .....	151
戴渊受劝改过 .....	151
凡取与,贵分晓 ;与宜多,取宜少 .....	154





知恩图报 .....	154
将加人,先问己 己不欲,即速已 .....	157
周兴作茧自缚 .....	157
恩欲报,怨欲忘 报怨短,报恩长 .....	160
秦穆公以德报怨 .....	160
待婢仆,身贵端 虽贵端,慈而宽。势服人,心不然 ; 理服人,方无言 .....	163
战不旋踵 .....	164

### 第六篇 亲仁

同是人,类不齐 流俗众,仁者稀。果仁者,人多畏 ; 言不讳,色不媚 .....	166
淳于髡荐才 .....	167
能亲仁,无限好 德日进,过日少。不亲仁,无限害 ; 小人进,百事坏 .....	169
齐桓公亲近小人 .....	170



## 第七篇 余力学文

- 不力行,但学文 ;长浮华,成何人 .....173  
    纸上谈兵 .....173
- 但力行,不学文 ;狂己见,昧理真 .....176  
    阿蒙学文 .....176
- 读书法,有三到 ;心眼口,信皆要 .....179  
    郑玄读书 .....179
- 方读此,勿慕彼 ;此未终,彼勿起 .....183  
    宋濂冒雪访师 .....183
- 宽为限,紧用功 ;工夫到,滞塞通 .....186  
    钟会努力向学 .....186
- 心有疑,随札记 ;就人问,求确义 .....189  
    不懂就问的戴震 .....189
- 房室清,墙壁净 ;几案洁,笔砚正 .....192  
    一屋不扫何以扫天下 .....192
- 墨磨偏,心不端 ;字不敬,心先病 .....195  
    柳公权“笔谏”唐穆宗 .....195
- 列典籍,有定处 ;读看毕,还原处 .....198





杨显爱惜书本 .....	198
虽有急,卷束齐;有缺损,就补之 .....	201
司马光教子爱书 .....	201
非圣书,屏勿视;蔽聪明,坏心志 .....	204
宋太宗读书 .....	204

### 第八篇 结束语

勿自暴,勿自弃;圣与贤,可驯致 .....	207
在树叶上做笔记 .....	207





## 总叙

dì zǐ guī shèng rén xùn  
弟子规，圣人训。

shǒu xiào tì cì jǐn xìn  
首孝弟，次谨信。

fàn ài zhòng ér qīn rén  
泛爱众，而亲仁。

yǒu yú lì zé xué wén  
有余力，则学文。

dì zǐ guī zhè běn shū shì xué tóng men de shēng huó guī fàn  
《弟子规》这本书是学童们的生活规范，  
shì yī jù shèng rén kǒng zǐ de jiào huì biān chéng de  
是依据圣人孔子的教诲编成的。

释文

zài rì cháng shēng huó zhōng shǒu xiān yào xiào jìng fù mǔ jìng  
在日常生活中，首先要孝敬父母，敬  
zhòng xiōng zhǎng qí cì yào zuò shì jǐn shèn jiǎng qiú xìn yòng hái yào  
重兄长；其次要做事谨慎，讲求信用；还要  
rè ài rén mín qīn jìn pǐn dé gāo shàng de rén xiàng tā men xué  
热爱人民，亲近品德高尚的人，向他们学  
xí zuò dào yǐ shàng zhè xiē rú guǒ hái yǒu jīng lì de huà jiù  
习。做到以上这些，如果还有精力的话，就  
yīng gāi duō xué wén huà zhī shì tí gāo zì jǐ de xiū yǎng hé xué shí  
应该多学文化知识，提高自己的修养和学识。

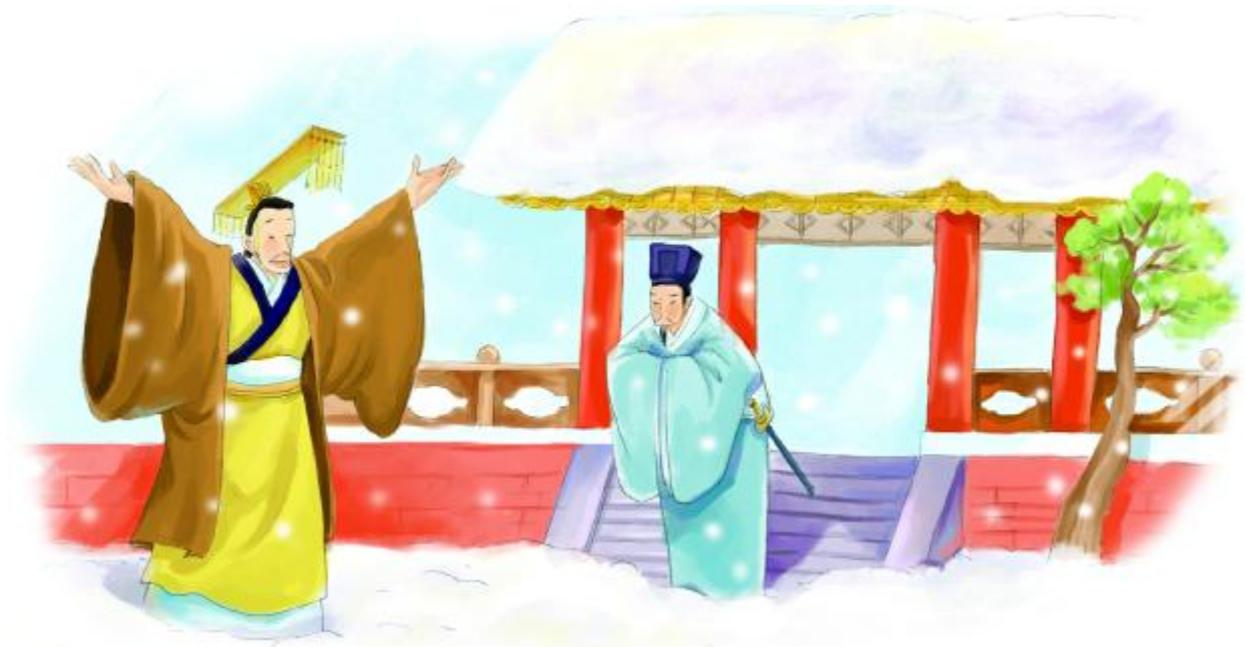
## 故事

### 仁慈的齐景公

chūn qiū shí qī yǒu yì nián dōng tiān qí guó yì lián xià le  
春秋时期，有一年冬天，齐国一连下了  
hǎo jǐ tiān dà xuě tiān qì fēi cháng hán lěng xǔ duō pín kǔ bǎi  
好几天大雪，天气非常寒冷。许多贫苦百  
xìng zhǐ hǎo duǒ zài jiā li bù chū qù rán ér hái shì yǒu gèng duō  
姓只好躲在家里不出去，然而还是有更多  
de rén wèi le shēng huó bù dé bù mào zhe yán hán zài wài miàn bēn bō  
的人为了生活，不得不冒着严寒在外面奔波。

qí guó de guó jūn qí jǐng gōng shì gè hěn yǒu xián qíng yì zhì  
齐国的国君齐景公是个很有闲情逸致  
de rén kàn jiàn zhè me měi lì de xuě jǐng biàn chuān shàng hòu hòu  
的人，看见这么美丽的雪景，便穿上厚厚  
de pí páo xìng chōng chōng de cóng wáng gōng li pǎo chū lái guān shǎng  
的皮袍，兴冲冲地从王宫里跑出来，观赏  
xuě jǐng tā hái huí tóu duì shēn hòu de dà fū yàn zǐ shuō xià  
雪景。他还回头对身后的大夫晏子说：“下  
le zhè me dà yì chǎng xuě què yě bù jué de lěng  
了这么大一场雪，却也不觉得冷。”

yàn zǐ xiǎng le xiǎng shuō wǒ tīng shuō gǔ dài xián míng de  
晏子想了想，说：“我听说，古代贤明的



jūn zhǔ zì jǐ chī bǎo le jiù huì xiǎng yì xiǎng ái è de bǎi xìng  
君主，自己吃饱了就会想一想挨饿的百姓；  
zì jǐ chuān nuǎn le jiù huì xiǎng yì xiǎng shòu dòng de rén mín zì jǐ  
自己穿暖了就会想一想受冻的人民；自己  
ān yì le jiù huì xiǎng yì xiǎng láo kǔ de dà zhòng dà wáng yīng gāi  
安逸了就会想一想劳苦的大众。大王应该  
zhī dào nín bù jué de lěng shì yīn wèi nín chuān zhe hòu hòu de pí  
知道，您不觉得冷，是因为您穿着厚厚的皮  
páo 袍。”

qí jǐng gōng yí xià zì xǐng wù guò lái cán kuì de shuō dà  
齐景公一下子醒悟过来，惭愧地说：“大  
fū shuō de duì wǒ yīng gāi tǐ xù bǎi xìng de jí kǔ tā mǎ  
夫说得对，我应该体恤百姓的疾苦。”他马  
shàng xià dá mìng lìng cóng guó kù ná chū zú gòu de yī fu hé liáng  
上下达命令，从国库拿出足够的衣服和粮  
shí sòng dào piān yuǎn de shēng huó kùn kǔ de bǎi xìng shǒu zhōng  
食，送到偏远的、生活困苦百姓手中。

qí jǐng gōng néng xū xīn jiē shòu yàn zǐ de quàn gào guān xīn bǎi  
齐景公能虚心接受晏子的劝告，关心百  
xìng jí kǔ zhēn shì yì wèi fàn ài zhòng ér qīn rén de guó jūn  
姓疾苦，真是一位“泛爱众，而亲仁”的国君。

## 第一篇 入则孝

fù mǔ hū yìng wù huǎn  
父 母 呼 ， 应 勿 缓 ；

fù mǔ mìng xíng wù lǎn  
父 母 命 ， 行 勿 懒 。

fù mǔ jiào xū jìng tīng  
父 母 教 ， 须 敬 听 ；

fù mǔ zé xū shùn chéng  
父 母 责 ， 须 顺 承 。

释  
文

píng shí zài jiā li tīng dào fù mǔ de hū huàn yīng gāi lì  
平时在家里，听到父母的呼唤，应该立  
kè dā yīng fù mǔ yǒu shì yào wǒ men qù zuò yào gǎn kuài xíng  
刻答应；父母有事要我们去做，要赶快行  
dòng bú yào tuō tuō lā lā fù mǔ jiào dǎo wǒ men shí bì xū  
动，不要拖拖拉拉。父母教导我们时，必须  
gōng jìng de líng tīng jiāng fù mǔ de jiào dǎo jì zài xīn zhōng fù mǔ  
恭敬地聆听，将父母的教导记在心中；父母  
pī píng wǒ men yí dīng shì yǒu yuán yīn de yào xū xīn jiē shòu  
批评我们，一定是有原因的，要虚心接受。





## 故事

## 孟宗泣竹

mèng zōng shì sān guó shí wú guó rén tā hěn xiǎo de shí hou  
孟宗是三国时吴国人，他很小的时候  
fù qīn jiù qù shì le shèng xià tā hé mǔ qīn xiāng yī wéi mìng fù  
父亲就去世了，剩下他和母亲相依为命。父  
qīn suī rán qù shì le xiǎo xiǎo nián jì de mèng zōng què shì dāng dì  
亲虽然去世了，小小年纪的孟宗却是当地



yǒu míng de xiào zǐ jiāng mǔ  
有名的孝子，将母  
qīn zhào gù de shí fēn zhōu dào  
亲照顾得十分周到。

yǒu yì nián dōng tiān mǔ  
有一年冬天，母

qīn bìng de fēi cháng yán zhòng  
亲病得非常严重，  
hǎo jǐ tiān chī bu jìn dōng xī  
好几天吃不进东西。

mèng zōng jiāo jí de shǒu zài mǔ  
孟宗焦急地守在母  
qīn chuáng biān wèn mǔ qīn xiǎng  
亲床边，问母亲想

chī shén me  
吃什么。

mǔ qīn xiǎng le xiǎng bù jīng yì de shuō le yí jù kě  
母亲想了想，不经意地说了一句：“可



xī xiàn zài shì dōng tiān rú guǒ shì chūn tiān néng he dào xīn xiān de  
惜现在是冬天，如果是春天，能喝到新鲜的  
zhú sǔn zuò de tāng  
竹笋做的汤。”

mèng zōng tīng le mǎ shàng pǎo dào wū hòu de zhú lín qù zhǎo  
孟宗听了，马上跑到屋后的竹林去找  
zhú sǔn kě dāng shí shì hán dōng là yuè nǎ lǐ huì yǒu xīn xiān  
竹笋。可当时是寒冬腊月，哪里会有新鲜  
de zhú sǔn ne mèng zōng sì chù xún zhǎo wā jué yìng bāng bāng de  
的竹笋呢？孟宗四处寻找、挖掘，硬邦邦的  
tǔ dì bǎ tā de shǒu mó pò le shèn chū xiè lái dàn tā yì diǎn  
土地把他的手磨破了，渗出血来，但他一点  
yě gǎn jué bu dào téng tòng  
也感觉不到疼痛。

mèng zōng yì biān wā yì biān xiǎng zhe shēng bìng de mǔ qīn xīn  
孟宗一边挖一边想着生病的母亲，心



li yuè xiǎng yuè nán guò rěn bu zhù dà kū qǐ lái zhè shí qí  
里越想越难过，忍不住大哭起来。这时，奇  
jì fā shēng le zài tā yǎn lèi dī luò de dì fāng jū rán liè kāi  
迹发生了：在他眼泪滴落的地方，居然裂开  
yì tiáo fèng cóng lǐ miàn zuān chū jǐ gēn xīn xiān de zhú sǔn yuán  
一条缝，从里面钻出几根新鲜的竹笋！原  
lái mèng zōng de xiào xīn gǎn dòng le tiān shàng de yù dì yù dì hěn  
来，孟宗的孝心感动了天上的玉帝，玉帝很  
pèi fú tā jiù mǎn zú le tā de yuàn wàng  
佩服他，就满足了他的愿望。

kàn dào xīn xiān de zhú sǔn mèng zōng zhuǎn yōu wéi xǐ xùn  
看到新鲜的竹笋，孟宗转忧为喜，迅  
sù jiāng zhú sǔn wā chū lái dài huí jiā zuò le yì wǎn rè hū hū  
速将竹笋挖出来，带回家做了一碗热乎乎  
de zhú sǔn tāng gěi mǔ qīn hē shuō yě qí guài mǔ qīn hē le  
的竹笋汤给母亲喝。说也奇怪，母亲喝了  
zhú sǔn tāng shēn tǐ jū rán hěn kuài jiù kāng fù le  
竹笋汤，身体居然很快就康复了。



dōng zé wēn xià zé qìng  
冬 则 温 ， 夏 则 清 ；

chén zé xǐng hūn zé dìng  
晨 则 省 ， 昏 则 定 。

chū bì gào fǎn bì miàn  
出 必 告 ， 反 必 面 ；

jū yǒu cháng yè wú biàn  
居 有 常 ， 业 无 变 。

释文

wéi rén zǐ nǚ dōng tiān yào liú yì fù mǔ chuān de shì fǒu  
为人子女，冬天要留意父母穿得是否  
nuǎn huo jū suǒ shì fǒu wēn nuǎn xià tiān yào kǎo lǜ fù mǔ shì fǒu  
暖和，居所是否温暖；夏天要考虑父母是否  
gǎn jué liáng shuǎng zǎo chén qǐ chuáng yào gōng gōng jìng jìng de xiàng fù  
感觉凉爽。早晨起床，要恭恭敬敬地向父  
mǔ wèn ān wǎn shàng shuì jiào qián yào xiàng fù mǔ dào wǎn ān wài  
母问安；晚上睡觉前，要向父母道晚安。外  
chū shí yào xiān gào su fù mǔ dào nǎ lǐ qù huí jiā yǐ hòu  
出时，要先告诉父母到哪里去；回家以后，  
yào xiān miàn jiàn fù mǔ ràng tā men fàng xīn rì cháng shēng huó qǐ  
要先面见父母，让他们放心；日常生活起  
jū zuò xī yǒu yí dìng de guī lǜ cóng shì de zhí yè bù néng suí  
居作息有一定的规律，从事的职业不能随  
yì gǎi biàn  
意改变。





## 故事

## 汉高祖拜父

hàn gāo zǔ liú bāng bù jǐn shì hàn cháo de kāi guó huáng dì  
汉高祖刘邦不仅是汉朝的开国皇帝，  
hái shì yí wèi chū le míng de xiào zǐ duì fù mǔ fēi cháng xiào shùn  
还是一位出了名的孝子，对父母非常孝顺。  
zǎo nián tā de mǔ qīn zài zhàn luàn zhōng bù xìng qù shì liú bāng fēi  
早年他的母亲在战乱中不幸去世，刘邦非  
cháng shāng xīn duì fù qīn gèng jiā xiào jìng měi tiān dōu yào miàn jiàn  
常伤心，对父亲更加孝敬，每天都要面见  
fù qīn gěi fù qīn kē tóu wèn ān  
父亲，给父亲磕头问安。

yǒu yì tiān fù qīn duì liú bāng shuō nǐ yǐ jīng guì wéi  
有一天，父亲对刘邦说：“你已经贵为  
tiān zǐ wǒ bú guò hái shì yǐ qián de zhuāng jià hàn nǎ lǐ jīng shòu  
天子，我不过还是以前的庄稼汉，哪里经受  
de qǐ nǐ de kòu bài ne yǐ hòu jiù bú yào zài gěi wǒ kē tóu le  
得起你的叩拜呢？以后就不要再给我磕头了。”

liú bāng shuō wǒ de shēn tǐ shì fù mǔ gěi de méi yǒu  
刘邦说：“我的身体是父母给的，没有  
fù qīn zěn me néng yǒu wǒ ne gèng bié shuō yǒu xiàn zài de dì wèi  
父亲怎么能有我呢？更别说有现在的地位

le dāng nián bīng huāng mǎ luàn fù mǔ hé xiōng dì dōu jìn xīn zhào  
了。当年兵荒马乱，父母和兄弟都尽心照  
gù wǒ nìng yuàn zì jǐ è dù zi yě yào ràng wǒ chī bǎo hái jiāo  
顾我，宁愿自己饿肚子也要让我吃饱，还教  
gěi wǒ yì shēn de běn shì hé zuò rén de dào lǐ zhè xiē wǒ yòu  
给我一身的本事和做人的道理，这些我又  
zěn me néng wàng jì ne  
怎么能忘记呢？”

fù qīn jiàn shuō fú bu liǎo liú bāng duǒ jìn wū zi li bù chū  
父亲见说服不了刘邦，躲进屋子里不出  
lái liú bāng biàn guī zài mén wài yì zhí dào shēn yè dōu bù kěn  
来。刘邦便跪在门外，一直到深夜都不肯  
lí qù fù qīn zhōng yú bèi liú bāng de xiào xīn dǎ dòng dǎ kāi  
离去。父亲终于被刘邦的孝心打动，打开

mén bǎ ér zi jiào le jìn qù  
门把儿子叫了进去。

fù qīn sǐ hòu liú  
父亲死后，刘

bāng bǎ fù qīn jū zhù de  
邦把父亲居住的  
dì fāng gǎi chéng yí zuò hěn  
地方改成一座很  
dà de zōng miào lǐ miàn gòng  
大的宗庙，里面供  
fèng zhe fù mǔ de líng wèi  
奉着父母的灵位  
hé fù mǔ shēng qián cháng yòng  
和父母生前常用  
de dōng xī měi gé yí  
的东西。每隔一





duàn shí jiān liú bāng hái  
段 时 间 ， 刘 邦 还  
huì dào zōng miào jì bài  
会 到 宗 庙 祭 拜  
yì fān chū qù xún shì  
一 番 。 出 去 巡 视  
shí tā xiān dào zhè lǐ  
时 ， 他 先 到 这 里  
xiàng fù mǔ de líng wèi dào  
向 父 母 的 灵 位 道  
bié huí lái hòu yě yào  
别 ， 回 来 后 也 要  
dào zhè lǐ jiǎng shù yì fān  
到 这 里 讲 述 一 番  
xún shì de jiàn wén  
巡 视 的 见 闻 。

bù jǐn duì fù mǔ liú bāng duì dài zì jǐ de xiōng zhǎng yě  
不 仅 对 父 母 ， 刘 邦 对 待 自 己 的 兄 长 也  
fēi cháng zūn jìng tā bǎ xiōng zhǎng men fēn fēng dào gè dì zuò zhū  
非 常 尊 敬 。 他 把 兄 长 们 分 封 到 各 地 做 诸  
hóu ràng tā men shì dài xiǎng yǒu xiǎn hè de dì wèi hé fù guì de  
侯 ， 让 他 们 世 代 享 有 显 赫 的 地 位 和 富 贵 的  
shēng huó liú bāng jūn lín wàn mín duì fù qīn xiōng zhǎng shǐ zhōng  
生 活 。 刘 邦 君 临 万 民 ， 对 父 亲 、 兄 长 始 终  
gōng shùn zhēn shì hòu shì rén de kǎi mó ya  
恭 顺 ， 真 是 后 世 人 的 楷 模 呀 ！

shì suī xiǎo wù shàn wéi ;  
事 虽 小 ， 勿 擅 为 ；

gǒu shàn wéi zǐ dào kuī 。  
苟 擅 为 ， 子 道 亏 。

wù suī xiǎo wù sī cáng ;  
物 虽 小 ， 勿 私 藏 ；

gǒu sī cáng qīn xīn shāng 。  
苟 私 藏 ， 亲 心 伤 。

释文

shì qing jí shǐ hěn xiǎo yě yào bǐng gào fù mǔ bù néng shàn  
事情即使很小，也要禀告父母，不能擅  
zì zuò zhǔ jiǎ rú zì zuò zhǔ zhāng de xíng shì jiù yǒu sǔn wéi rén  
自做主；假如自作主张地行事，就有损为人  
zǐ nǚ de běn fēn dōng xi jí shǐ hěn xiǎo yě bú yào bèi zhe  
子女的本分。东西即使很小，也不要背着  
fù mǔ tōu tōu de cáng qǐ lái rú guǒ bèi fù mǔ fā xiàn le  
父母，偷偷地藏起来；如果被父母发现了，  
tā men xīn li yí dìng shí fēn nán guò  
他们心里一定十分难过。





## 故事

## 田稷退还金子

tián jì shì zhàn guó shí qí guó de xiàng guó hěn shòu qí xuān wáng  
田稷是战国时齐国的相国，很受齐宣王  
de chǒng xìn céng jīng yǒu yí gè xiǎo lì qiāo qiāo sòng gěi tián jì  
的宠信。曾经有一个小吏，悄悄送给田稷  
hěn duō huáng jīn xī wàng tā zài qí xuān wáng miàn qián wèi zì jǐ měi  
很多黄金，希望他在齐宣王面前为自己美  
yán jǐ jù qiú dé yì guān bàn zhí tián jì shōu xià huáng jīn hòu  
言几句，求得一官半职。田稷收下黄金后，  
jiù pài rén gěi mǔ qīn sòng qù  
就派人给母亲送去。

tián mǔ shì gè xián dé de rén píng shí duì ér zǐ yāo qiú shí  
田母是个贤德的人，平时对儿子要求十  
fēn yán gé tā jiàn ér zǐ sòng lái zhè me duō huáng jīn gǎn dào  
分严格。她见儿子送来这么多黄金，感到  
hěn qí guài děng tián jì xiàng tā qǐng ān shí biàn yán sù de wèn  
很奇怪。等田稷向她请安时，便严肃地问  
tā huáng jīn shì cóng nǎ lǐ lái de  
他黄金是从哪里来的。

tián jì bù gǎn qī mǎn mǔ qīn zhǐ hǎo rú shí huí dá shì  
田稷不敢欺瞒母亲，只好如实回答：“是

yí gè xiǎo lì sòng de  
一个小吏送的。”

tián mǔ shuō tā píng bái wú gù sòng gěi nǐ zhè me duō huáng  
田母说：“他平白无故送给你这么多黄  
jīn yí dìng shì yǒu qiú yú nǐ nǐ dā ying tā de qǐng qiú le ma  
金，一定是有求于你。你答应他的请求了吗？”

tián jì zhī dào zì jǐ de zuò fǎ bù guāng cǎi tūn tūn tǔ tǔ  
田稷知道自己的做法不光彩，吞吞吐吐  
de shuō tā qǐng qiú ér zǐ bāng tā móu dé yì guān bàn zhí ér  
地说：“他请求儿子帮他谋得一官半职，儿  
zi yǐ jīng dā ying tì tā zài qí xuān wáng miàn qián měi yán yì fān  
子已经答应替他在齐宣王面前美言一番。”

tián mǔ tīng le bó rán dà nù shī wàng de shuō wǒ tīng  
田母听了，勃然大怒，失望地说：“我听  
shuō jūn zǐ shí fēn zhòng xiū shēn yǎng xìng cóng lái bú shòu bú yì  
说君子十分注重修身养性，从来不受不义  
zhī cái nǐ shēn wéi xiàng guó guān gāo jué xiǎn fèng lù fēng hòu  
之财。你身为相国，官高爵显，俸禄丰厚，  
zhǐ yǒu lián jié gōng zhèng cái néng shàng wú kuì yú jūn zhǔ xià wú  
只有廉洁公正，才能上无愧于君主，下无





kùi yú bǎi xìng xiàn zài nǐ què shōu shòu huì lù shí zài tài ràng  
愧于百姓。现在你却收受贿赂，实在太让  
wǒ shī wàng le shuō wán tián mǔ bǎ nà xiē jīn zī rēng dào tián  
我失望了。”说完，田母把那些金子扔到田

jì gēn qián ràng tā ná zhe jīn zī lí kāi zì jǐ de zhù suǒ  
稷跟前，让他拿着金子离开自己的住所。

tián jì tīng le mǔ qīn de huà bù yóu de xiū kuì mǎn miàn  
田稷听了母亲的话，不由得羞愧满面，

mǎ shàng jiāng jīn zī huán gěi xiǎo lì rán hòu yòu shàng cháo xiàng qí xuān  
马上将金子还给小吏，然后又上朝向齐宣

wáng qǐng zuì  
王请罪。

qí xuān wáng shí fēn zàn shǎng tián mǔ de xián dé jiù méi yǒu  
齐宣王十分赞赏田母的贤德，就没有

guài zuì tián jì  
怪罪田稷。

qīn suǒ hào lì wèi jù ;  
亲 所 好 ， 力 为 具 ；

qīn suǒ wù jǐn wèi qù 。  
亲 所 恶 ， 谨 为 去 。

shēn yǒu shāng yí qīn yōu ;  
身 有 伤 ， 贻 亲 忧 ；

dé yǒu shāng yí qīn xiū 。  
德 有 伤 ， 贻 亲 羞 。

释文

fù mǔ suǒ xǐ ài de shì wù dāng zǐ nǚ de yīng gāi jìn  
父 母 所 喜 爱 的 事 物 ， 当 子 女 的 应 该 尽  
lì wèi tā men bàn hǎo fù mǔ suǒ yàn wù de shì wù dōu yīng gāi  
力 为 他 们 办 好 ； 父 母 所 厌 恶 的 事 物 ， 都 应 该  
xiǎo xīn jǐn shèn de wèi tā men pái chú diào rú guǒ wǒ men de shēn  
小 心 谨 慎 地 为 他 们 排 除 掉 。 如 果 我 们 的 身  
tǐ shòu dào shāng hài jiù huì gěi fù mǔ dài lái yōu chóu rú guǒ wǒ  
体 受 到 伤 害 ， 就 会 给 父 母 带 来 忧 愁 ； 如 果 我  
men de dào dé yǒu suǒ quē shī jiù huì shǐ fù mǔ gǎn dào xiū rǔ  
们 的 道 德 有 所 缺 失 ， 就 会 使 父 母 感 到 羞 辱 。





## 故事

## 董卓连累母亲

dǒng zhuó shì dōng hàn mò nián de jūn fá tā lì yòng gōng tíng  
董卓是东汉末年的军阀，他利用宫廷  
nèi luàn zhī jì dài lǐng jūn duì cóng fēng dì lái dào guó dū luò yáng  
内乱之际，带领军队从封地来到国都洛阳，  
fèi diào le huáng dì liú biàn lìng lì liú xié wéi kuǐ lěi huáng dì bìng  
废掉了皇帝刘辩，另立刘协为傀儡皇帝，并  
zì lì wéi xiàng dú lǎn cháo zhèng  
自立为相，独揽朝政。

wèi le gǒng gù zì jǐ de tǒng zhì dǒng zhuó duì cháo zhōng dí  
为了巩固自己的统治，董卓对朝中敌  
duì shì lì rèn yì cán shā jiù lián pǔ tōng bǎi xìng zhǐ yào shāo yǒu  
对势力任意残杀，就连普通百姓只要稍有  
bù mǎn yě bú fàng guò yì shí jiān luò yáng chéng nèi rén xīn huáng  
不满也不放过。一时间，洛阳城内人心惶  
huáng jī quǎn bù níng  
惶，鸡犬不宁。

dǒng zhuó hái xià lìng qiān dū cháng ān qiǎng pò luò yáng shù bǎi  
董卓还下令迁都长安，强迫洛阳数百  
wàn bǎi xìng suí qiān wèi le fáng zhǐ guān yuán hé rén mín táo huí luò  
万百姓随迁。为了防止官员和人民逃回洛

yáng dǒng zhuó yòu jiāng zhěng gè luò yáng chéng yǐ jí fù jìn èr bǎi lǐ  
阳，董卓又将整个洛阳城以及附近二百里  
yǐ nèi de gōng diàn zōng miào fǔ kù dēng dà pī jiàn zhù wù quán bù  
以内的宫殿、宗庙、府库等大批建筑物全部  
fén huǐ shǐ xī rì xīng shèng fán huá de luò yáng chéng shùn jiān biàn  
焚毁，使昔日兴盛繁华的洛阳城瞬间变  
chéng yí piàn fèi xū  
成一片废墟。

dǒng zhuó de dào xíng nì shī zhōng yú jī qǐ rén men hé gè dì  
董卓的倒行逆施终于激起人们和各地  
guān yuán de fǎn kàng cáo cāo yuán shào sūn jiān děng yì xiē dì fāng  
官员的反抗。曹操、袁绍、孙坚等一些地方  
háo qiáng zǔ zhī qǐ le tǎo fá dǒng zhuó de méng jūn yǒu lì de xuē  
豪强组织起了讨伐董卓的盟军，有力地削  
ruò le dǒng zhuó de shì lì gōng yuán nián dǒng zhuó zhōng yú  
弱了董卓的势力。公元192年，董卓终于  
bèi chú diào  
被除掉。

dǒng zhuó sǐ hòu tā de jiā rén yě yīn cǐ shòu dào zhū lián  
董卓死后，他的家人也因此受到株连。  
dǒng jiā shàng bǎi rén bèi shā hài dāng shí tā de lǎo mǔ qīn yǐ jīng  
董家上百人被杀害，当时他的老母亲已经  
jiǔ shí duō suì le yě bèi yī fǎ chǔ sǐ  
九十多岁了，也被依法处死。

dǒng zhuó de è xíng bù jǐn shǐ wú gū de jiā tíng shòu dào qiān  
董卓的恶行不仅使无辜的家庭受到牵  
lián jiù lián nián mài de lǎo mǔ qīn yě nán táo yì sǐ shí zài shì  
连，就连年迈的老母亲也难逃一死，实在是  
kě bēi ya  
可悲呀！



qīn ài wǒ xiào hé nán ?  
亲 爱 我 ， 孝 何 难 ？

qīn wù wǒ xiào fāng xián 。  
亲 恶 我 ， 孝 方 贤 。

fù mǔ ài hù wǒ men wǒ men xiào jìng fù mǔ yòu yǒu shén  
父 母 爱 护 我 们 ， 我 们 孝 敬 父 母 又 有 什  
me kùn nán de ne fù mǔ xián qī wǒ men wǒ men hái shì xiào  
么 困 难 的 呢 ？ 父 母 嫌 弃 我 们 ， 我 们 还 是 孝  
jìng tā men zhè cái shì zuì kě guì de  
敬 他 们 ， 这 才 是 最 可 贵 的 。

释  
文

## 故 事

### 王祥卧冰求鲤

xī jìn shí yǒu yí gè zhù míng de xiào zǐ míng jiào wáng  
西 晋 时 ， 有 一 个 著 名 的 孝 子 ， 名 叫 王  
xiáng wáng xiáng hěn xiǎo de shí hou mǔ qīn jù qù shì le jì mǔ  
祥 。 王 祥 很 小 的 时 候 母 亲 就 去 世 了 ， 继 母  
zhū shì xián qī wáng xiáng jīng cháng dǎ mà tā hái shí cháng zài fù  
朱 氏 嫌 弃 王 祥 ， 经 常 打 骂 他 ， 还 时 常 在 父  
qīn miàn qián bān nòng shì fēi zhú jiàn de fù qīn duì wáng xiáng yě  
亲 面 前 搬 弄 是 非 。 逐 渐 地 ， 父 亲 对 王 祥 也

hěn lěng dàn      duì cǐ      wáng xiáng háo wú yuàn yán      yì rú jì wǎng de  
很冷淡。对此，王祥毫无怨言，一如既往地  
xiào shùn fù qīn hé jì mǔ  
孝顺父亲和继母。

yì nián dōng tiān      jì mǔ shēng bìng le      zài chuáng shàng yì tǎng  
一年冬天，继母生病了，在床上一躺  
jiù shì bàn gè yuè      fù qīn yòu zài wài miàn gàn huó      wáng xiáng biàn  
就是半个月，父亲又在外边干活，王祥便  
chéng dān le suǒ yǒu de jiā wù      máng lǐ máng wài      hái wèi jì mǔ áo  
承担了所有的家务，忙里忙外，还为继母熬  
yào      jiān yào      jiāng jì mǔ zhào gù de wú wēi bú zhì  
药、煎药，将继母照顾得无微不至。

shēng bìng de rén wèi kǒu chà      jì mǔ chī bu xià dōng xī      wáng  
生病的人胃口差，继母吃不下东西，王  
xiáng hěn zhāo jí      yǒu yì tiān      jì mǔ shuō xiǎng chī lǐ yú      wáng  
祥很着急。有一天，继母说想吃鲤鱼，王  
xiáng lián máng pǎo dào hé biān qù zhuō yú      kě shì      xiàn zài shì hán  
祥连忙跑到河边去捉鱼。可是，现在是寒





lěng de dōng jì hé shuǐ dōu jié bīng le zěn me néng zhuō dào yú ne  
冷的冬季，河水都结冰了，怎么能捉到鱼呢？

wáng xiáng yòng mù gùn shǐ jìn qiāo dǎ bīng céng kě bīng céng shí  
王祥用木棍使劲敲打冰层。可冰层实  
zài tài hòu le wáng xiáng qiāo le bàn tiān yě méi yǒu qiāo kāi wáng  
在太厚了，王祥敲了半天，也没有敲开。王  
xiáng jí de tuán tuán zhuàn tū rán tā xiǎng dào bīng yù rè jiù huì róng  
祥急得团团转，突然，他想到冰遇热就会融  
huà xīn xǐ de shuō yě xǔ wǒ de tǐ wēn huì shǐ bīng kuài róng  
化，欣喜地说：“也许我的体温会使冰块融  
huà yú shì tuō xià yī fu chì luǒ zhe shàng shēn tāng zài bīng  
化。”于是，脱下衣服，赤裸着上身，躺在冰  
shang  
上。

cì gǔ de hán lěng xùn sù chuán biàn quán shēn wáng xiáng dòng de  
刺骨的寒冷迅速传遍全身，王祥冻得  
sè sè fā dǒu dàn tā jǐn bì zuǐ chún yǎo jǐn yá guān tāng zài  
瑟瑟发抖。但他紧闭嘴唇，咬紧牙关，躺在  
bīng shang jiù shì bù qǐ lái dāng bèi bù dòng de fā má shí tā  
冰上就是不起来。当背部冻得发麻时，他  
jiù zhuàn guò shēn pā zài bīng shang yòng dù pí róng huà bīng céng  
就转过身趴在冰上，用肚皮融化冰层。

gōng fu bù fù yǒu xīn rén wáng xiáng shēn tǐ xià miàn de bīng  
工夫不负有心人，王祥身体下面的冰  
céng zhōng yú liè kāi le tā gù bu de chuān shàng yī fu xùn sù  
层终于裂开了。他顾不得穿上衣服，迅速  
zài liè kǒu chù zāo kāi yí gè kū long xià wǎng bǔ yú zhōng yú bǔ  
在裂口处凿开一个窟窿，下网捕鱼，终于捕  
dào le liǎng tiáo xiān huó de lǐ yú  
到了两条鲜活的鲤鱼。

jì mǔ zhōng yú chī dào xīn xiān de yú ròu wáng xiáng què yīn  
继母终于吃到新鲜的鱼肉，王祥却因  
cǐ bìng dǎo le jì mǔ bèi wáng xiáng de xiào xīn gǎn dòng cán kuì  
此病倒了。继母被王祥的孝心感动，惭愧  
de shuō yǐ qián dōu shì jì mǔ bù hǎo cóng jīn wǎng hòu wǒ yào  
地说：“以前都是继母不好，从今往后，我要  
bǎ nǐ dāng qīn shēng ér zǐ yí yàng kàn dài  
把你当亲生儿子一样看待。”

wáng xiáng wèi jì mǔ wò bīng qiú lǐ de xíng wéi bèi chuán wéi jiā  
王祥为继母卧冰求鲤的行为被传为佳  
huà rén men dōu chēng zàn wáng xiáng shì shì shàng shǎo yǒu de xiào zǐ  
话，人们都称赞王祥是世上少有的孝子。





qīn yǒu guò jiàn shǐ gēng  
亲 有 过 ， 谏 使 更 ；

yí wú sè róu wú shēng  
怡 吾 色 ， 柔 吾 声 。

jiàn bú rù yuè fù jiàn  
谏 不 入 ， 悦 复 谏 ；

hào qì suí tà wú yuàn  
号 泣 随 ， 挞 无 怨 。

fù mǔ yǒu le guò shī dāng zǐ nǚ de yí dìng yào guī quàn  
父 母 有 了 过 失 ， 当 子 女 的 一 定 要 规 劝  
tā men gǎi zhèng guī quàn de shí hou jué duì bù kě yǐ bǎn zhe  
他 们 改 正 。 规 劝 的 时 候 ， 绝 对 不 可 以 板 着  
miàn kǒng shēng sè jù lì ér yào hé yán yuè sè qīng shēng xì  
面 孔 ， 声 色 俱 厉 ， 而 要 和 颜 悦 色 ， 轻 声 细  
yǔ jiǎ rú fù mǔ bù jiē shòu guī quàn jiù yào nài xīn děng dài  
语 。 假 如 父 母 不 接 受 规 劝 ， 就 要 耐 心 等 待 ，  
děng tā men qíng xù jiào hǎo de shí hou zài quàn nǎ pà zuì hòu kū  
等 他 们 情 绪 较 好 的 时 候 再 劝 ； 哪 怕 最 后 哭  
zhe kǔ kǔ āi qiú shèn zhì ái dǎ yě yào háo wú yuàn yán de rěn  
着 苦 苦 哀 求 ， 甚 至 挨 打 ， 也 要 毫 无 怨 言 地 忍  
shòu zhe  
受 着 。

释文



## 故事

### 刘兰姐委婉劝姑

gū zài gǔ dài yě shì duì pó po de zūn chēng míng cháo  
姑，在古代也是对婆婆的尊称。明朝  
shí hou zhè jiāng shào xīng shān yīn yǒu yí hù xìng yáng de rén jiā qǔ  
时候，浙江绍兴山阴有一户姓杨的人家，娶  
le yí gè míng jiào liú lán jiě de tóng yǎng xí liú lán jiě gāng mǎn  
了一个名叫刘兰姐的童养媳。刘兰姐刚满  
shí èr suì què fēi cháng míng shì lǐ qiǎng zhe gàn jiā wù duì jiā  
十二岁，却非常明事理，抢着干家务，对家  
rén yě shí fēn gōng jìng yīn qín tè bié shì duì zǔ mǔ gèng shì xū  
人也十分恭敬殷勤，特别是对祖母，更是嘘  
hán wèn nuǎn fēi cháng xiào jìng  
寒问暖，非常孝敬。

liú lán jiě de pó po wáng shì què shì yí gè bù míng shì lǐ  
刘兰姐的婆婆王氏却是一个不明事理、  
méi yǒu xiào xīn de rén dòng bu dòng jiù mào fàn zhǎng bèi tā rèn  
没有孝心的人，动不动就冒犯长辈。她认  
wéi liú lán jiě de zǔ mǔ yě jiù shì zì jǐ de pó po shì gè  
为刘兰姐的祖母，也就是自己的婆婆是个  
bāo fu tiān tiān zhǐ zhe bí zi mà tā shì lǎo bù sǐ de  
“包袱”，天天指着鼻子骂她是“老不死的”。



zǔ mǔ yǒu kǒu nán yán jīng  
祖母有口难言，经  
cháng yǐ lèi xǐ miàn fēi cháng  
常以泪洗面，非常  
kě lián zhè yí qiè liú  
可怜。这一切，刘  
lán jiě kàn zài yǎn li téng  
兰姐看在眼里，疼  
zài xīn li  
在心里。

yì tiān shēn yè liú  
一天深夜，刘  
lán jiě lái dào wáng shì de fáng  
兰姐来到王氏的房  
jiān zài wáng shì chuáng biān  
间，在王氏床边

cháng guì bù qǐ wáng shì dà chī yì jīng wèn dào ér xí nǚ  
长跪不起。王氏大吃一惊，问道：“儿媳，你  
zhè shì zěn me la  
这是怎么啦？”

liú lán jiě shuō ér xí tè yì lái lái xiàng pó po qǐng zuì  
刘兰姐说：“儿媳特意来向婆婆请罪。”

yí jù huà shuō de wáng shì gèng jiā mí huò liú lán jiě biān  
一句话说得王氏更加迷惑。刘兰姐边

kū biān shuō pó po bú xiào jìng zì jǐ de pó po ér xí dān  
哭边说：“婆婆不孝敬自己的婆婆，儿媳担  
xīn rì hòu yǐ nín wéi bǎng yàng děng nín lǎo le yě bǎ nín shì wéi  
心日后以您为榜样，等您老了，也把您视为  
bāo fu nà shí nín huì duō me shāng xīn a suǒ yǐ xiàn zài  
‘包袱’，那时您会多么伤心啊！所以现在





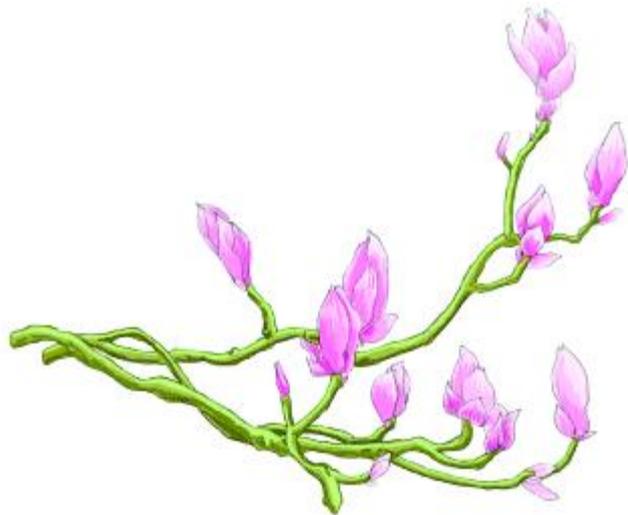


tè yì lái xiàng nín qǐng zuì  
特意来向您请罪。”

nǐ de yì fān huà ràng wǒ míng bai le xǔ duō dào lǐ zhēn  
“你的一番话让我明白了许多道理，真  
shì wǒ de hǎo ér xí ya wáng shì tīng hòu huǎng rán dà wù  
是我的好儿媳呀！”王氏听后恍然大悟，  
lián máng fú qǐ liú lán jiě yì biān liú lèi yì biān shuō dào nǐ  
连忙扶起刘兰姐，一边流泪一边说道，“你  
fàng xīn cóng xiàn zài qǐ wǒ yí dìng huì hǎo hǎo cì hou nǐ de zǔ  
放心，从现在起我一定会好好伺候你的祖  
mǔ shǐ tā yǒu yí gè ān xiáng xìng fú de wǎn nián  
母，使她有一个安详幸福的晚年。”

cǐ hòu wáng shì tòng gǎi qián fēi duì dài pó po wēn róu gōng  
此后，王氏痛改前非，对待婆婆温柔恭  
shùn yì jiā rén guò zhe hé mù de shēng huó ér liú lán jiě wēi  
顺，一家人过着和睦的生活。而刘兰姐委  
wǎn quàn gū de shì qing yě zài dāng dì chuán wéi jiā huà hái yǒu rén  
婉劝姑的事情也在当地传为佳话，还有人  
tè yì zuò shī zàn měi tā de xiào xīn  
特意作诗赞美她的孝心：

èr liù nǚ ér míng dà yì  
二六女儿明大义，  
kàn gū mà zǔ nì qīn yì  
看姑骂祖逆亲意；  
rù fáng guì quàn huǐ qián fēi  
入房跪劝悔前非，  
shì fàn ér sūn xíng xiào zì  
示范儿孙行孝字。



qīn yǒu jí yào xiān cháng ;  
亲 有 疾 ， 药 先 尝 ；  
zhòu yè shì bù lí chuáng 。  
昼 夜 侍 ， 不 离 床 。

释  
文

dāng fù mǔ yǒu le jí bìng áo hǎo de tāng yào zuò zǐ nǚ  
当 父 母 有 了 疾 病 ， 熬 好 的 汤 药 ， 做 子 女  
de yí dìng yào xiān cháng cháng kàn shì fǒu tài liáng huò tài rè fù  
的 一 定 要 先 尝 尝 ， 看 是 否 太 凉 或 太 热 。 父  
mǔ bìng dǎo zài chuáng yào rì yè fú shì zài chuáng qián bù néng suí  
母 病 倒 在 床 ， 要 日 夜 服 侍 在 床 前 ， 不 能 随  
yì lí kāi yào shǐ fù mǔ qīn gǎn dào wēn nuǎn hé mǎn zú  
意 离 开 ， 要 使 父 母 亲 感 到 温 暖 和 满 足 。

## 故 事

### 剡子侍亲

shàn zǐ de fù qīn shì chūn qiū zhàn guó shí shàn guó de guó jūn  
剡 子 的 父 亲 是 春 秋 战 国 时 剡 国 的 国 君 ，  
tā ài mǐn rú zǐ shòu dào bǎi xìng de ài dài kě shì yì chǎng dà  
他 爱 民 如 子 ， 受 到 百 姓 的 爱 戴 ， 可 是 一 场 大  
bìng shǐ tā shuāng mù shī míng jǐ tiān yǐ hòu shàn zǐ de mǔ qīn  
病 使 他 双 目 失 明 。 几 天 以 后 ， 剡 子 的 母 亲



yě yīn bēi tòng guò dù shuāng yǎn kàn bu jiàn dōng xī le kàn zhe  
也因悲痛过度，双眼看不见东西了。看着  
fù mǔ shēn shǒu sì chù mō suǒ de yàng zi shàn zǐ xīn rú dāo gē  
父母伸手四处摸索的样子，剃子心如刀割。  
tā sì chù dǎ tīng xún yī wèn yào xī wàng fù mǔ de yǎn jí zǎo  
他四处打听，寻医问药，希望父母的眼疾早  
rì kāng fù měi dāng shuāng qīn chī yào shí tā dōu yào xiān qīn kǒu  
日康复。每当双亲吃药时，他都要先亲口  
cháng yì cháng yǐ fáng yào tài kǔ huò tài tàng  
尝一尝，以防药太苦或太烫。

yì tiān yí gè lǎo fāng shì gào su shàn zǐ céng jīng yǒu rén  
一天，一个老方士告诉剃子：曾经有人  
yòng lù nǎi zhì hǎo guò yǎn jí shàn zǐ xǐ chū wàng wài fān shān  
用鹿奶治好过眼疾。剃子喜出望外，翻山  
yuè líng zhōng yú zài yí piàn yáo yuǎn de shān lín li zhǎo dào yì qún  
越岭，终于在一片遥远的山林里找到一群  
yě lù kě shì lù shì fēi cháng dǎn xiǎo de dòng wù shāo yǒu dòng  
野鹿。可是，鹿是非常胆小的动物，稍有动



jìng jiù huì sì sàn táo cuàn shàn zǐ yì lián jǐ tiān dōu wú fǎ kào  
静就会四散逃窜，剡子一连几天都无法靠  
jìn hòu lái jīng yí gè liè hù de zhǐ diǎn tā jiè lái yì zhāng  
近。后来，经一个猎户的指点，他借来一张  
lù pí pī zài shēn shàng měi cì děng dào lù qún chū xiàn tā jiù xiàng  
鹿皮披在身上，每次等到鹿群出现，他就像  
yì zhī táo qì de xiǎo lù yí bèng yí tiào còu dào mǔ lù shēn biān  
一只淘气的小鹿，一蹦一跳凑到母鹿身边，  
qù jǐ lù nǎi  
去挤鹿奶。

bù zhī shì xīn xiān de lù nǎi zhēn néng yī zhì yǎn jí hái  
不知是新鲜的鹿奶真能医治眼疾，还  
shì shàn zǐ de yí piàn xiào xīn gǎn dòng le shàng tiān shàn zǐ fù mǔ  
是剡子的一片孝心感动了上天，剡子父母  
de shēn tǐ yì tiān bǐ yì tiān hǎo màn màn de tā men shī míng de  
的身体一天比一天好，慢慢地，他们失明的  
shuāng yǎn jìng rán dōu huī fù le guāng míng  
双眼竟然都恢复了光明。

hòu lái shàn zǐ jì chéng le jūn wèi tā xiàng fù qīn yí yàng  
后来，剡子继承了君位，他像父亲一样，  
yě shì gè ài mín rú zǐ de hǎo jūn wáng  
也是个爱民如子的好君王。



sāng sān nián cháng bēi yè  
丧 三 年 ， 常 悲 咽 ；

jū chù biàn jiǔ ròu jué  
居 处 变 ， 酒 肉 绝 。

sāng jìn lǐ jì jìn chéng  
丧 尽 礼 ， 祭 尽 诚 ；

shì sǐ zhě rú shì shēng  
事 死 者 ， 如 事 生 。

fù mǔ bù xìng qù shì zuò zǐ nǚ de yào wèi tā men shǒu  
父 母 不 幸 去 世 ， 做 子 女 的 要 为 他 们 守  
xiào sān nián yǐ jì tuō āi sī shǒu xiào qī jiān zì jǐ de zhù  
孝 三 年 ， 以 寄 托 哀 思 。 守 孝 期 间 ， 自 己 的 住  
suǒ yào gǎi de jiǎn pǔ bìng jiè chú jiǔ ròu děng shēng huó xiǎng shòu  
所 要 改 得 简 朴 ， 并 戒 除 酒 、 肉 等 生 活 享 受 。  
bàn lǐ fù mǔ qīn de sāng shì yào wán quán yī zhào lǐ yí bù kě  
办 理 父 母 亲 的 丧 事 要 完 全 依 照 礼 仪 ， 不 可  
cǎo shuài mǎ hu jì sì shí yào zhēn xīn chéng yì duì dài yǐ jīng qù  
草 率 马 虎 ， 祭 祀 时 要 真 心 诚 意 ； 对 待 已 经 去  
shì de fù mǔ yào xiàng fù mǔ zài shì shí yí yàng gōng jìng  
世 的 父 母 ， 要 像 父 母 在 世 时 一 样 恭 敬 。

释文



## 故事

### 丁兰刻木

hàn cháo de shí hou hé nèi yǒu gè jiào dīng lán de rén tā  
汉朝的时候，河内有个叫丁兰的人。他  
shì dāng dì chū le míng de xiào zǐ duì fù mǔ zhào gù de wú wēi  
是当地出了名的孝子，对父母照顾得无微  
bú zhì fù mǔ sǐ hòu dīng lán wèi le néng hé cóng qián yí yàng  
不至。父母死后，丁兰为了能和从前一样  
zǎo wǎn jìng fèng tā men biàn yòng mù tóu diāo kè chéng fù mǔ de mú  
早晚敬奉他们，便用木头雕刻成父母的模  
yàng gòng fèng zài táng qián rú tóng fù mǔ zài shì yí yàng zǎo wǎn  
样，供奉在堂前，如同父母在世一样，早晚  
wèn ān yǒu shén me kùn nán de shì qing yě xiàng diāo xiàng xún wèn  
问安；有什么困难的事情，也向雕像询问。





yì tiān yí gè jiào zhāng shū de rén lái dīng lán jiā jiè dōng  
一天，一个叫张叔的人来丁兰家借东  
xi qiǎo dīng lán bú zài jiā dīng lán de qī zi bù zhī dào  
西。恰巧丁兰不在家，丁兰的妻子不知道  
gāi bù gāi bǎ dōng xi jiè chū qù biàn xué zhe zhàng fu píng shí de  
该不该把东西借出去，便学着丈夫平时的  
yàng zi pǎo dào gōng pó de diāo xiàng qián xún wèn jié guǒ dé dào  
样子，跑到公婆的雕像前询问。结果，得到  
de shì bú jiè de dá àn nà tiān pèng qiǎo zhāng shū hē le  
的是“不借”的答案。那天碰巧张叔喝了  
diǎn jiǔ tā jiàn dīng lán de qī zi jìng rán xiàng yí kuài bù huì shuō  
点酒，他见丁兰的妻子竟然向一块不会说  
huà de mù tóu xún wèn biàn xī li hú tú de zài diāo xiàng shàng dǎ  
话的木头询问，便稀里糊涂地在雕像上打  
le jǐ xià rán hòu qì hū hū de zǒu le  
了几下，然后气呼呼地走了。

dīng lán huí lái hòu tīng shuō le shì qing de jīng guò dùn shí  
丁兰回来后，听说了事情的经过，顿时  
huǒ mào sān zhàng pǎo dào zhāng shū jiā píng lǐ shéi zhī zhāng shū bú  
火冒三丈，跑到张叔家评理。谁知张叔不  
dàn bù rèn cuò hái chū yán bù xùn de shuō nǐ de fù mǔ zǎo  
但不认错，还出言不逊地说：“你的父母早  
sǐ le nà zhǐ bú guò shì yí kuài làn mù tóu bà le  
死了，那只不过是一块烂木头罢了。”

tīng zhāng shū zhè me shuō dīng lán gèng jiā shēng qì yì shí shī  
听张叔这么说，丁兰更加生气，一时失  
qù lǐ zhì shàng qián dǎ le tā yí dùn  
去理智，上前打了他一顿。

zhāng shū bǎ dīng lán gào dào guān fǔ guān chāi biàn zhuā dīng lán  
张叔把丁兰告到官府，官差便抓丁兰  
guī àn dīng lán bèi yā zǒu qián xīn lǐ shí fēn nán guò lái dào  
归案。丁兰被押走前，心里十分难过，来到  
diāo xiàng qián shuāng xī guì dì yì biān liú lèi yì biān chàn huǐ de  
雕像前，双膝跪地，一边流泪，一边忏悔地  
shuō ér zi bú xiào bú dàn méi yǒu zhào gù hǎo èr lǎo hái shī  
说：“儿子不孝，不但没有照顾好二老，还失  
shǒu dǎ rén jiāng yào shòu dào guān fǔ de chéng fá zhè yàng bù jǐn ràng  
手打人，将要受到官府的惩罚，这样不仅让  
èr lǎo wèi ér zi dān xīn hái shǐ èr lǎo méng shòu xiū rǔ shí zài  
二老为儿子担心，还使二老蒙受羞辱，实在  
shì zuì guo  
是罪过！”

dīng lán de huà gāng shuō wán qí jì chū xiàn le liǎng zūn  
丁兰的话刚说完，奇迹出现了——两尊  
diāo xiàng de yǎn jīng lǐ jìng rán huǎn huǎn de liú chū le lèi shuǐ  
雕像的眼睛里，竟然缓缓地流出了泪水。  
zài chǎng de rén méi yǒu yí gè bú wèi cǐ zhèn jīng de  
在场的人没有一个不为此震惊的。

xiàn guān zhī dào zhè yì qí shì hòu rèn wéi shì dīng lán de xiào  
县官知道这一奇事后，认为是丁兰的孝  
shùn gǎn dòng le shén míng jiù xià lìng bǎ tā fàng le  
顺感动了神明，就下令把他放了。



## 第二篇 出则弟

xiōng dào yǒu      dì dào gōng  
兄 道 友 ， 弟 道 恭 ；

xiōng dì mù      xiào zài zhōng  
兄 弟 睦 ， 孝 在 中 。

dāng gē gē jiě jie de yào shàn dài dì dì mèi mei zuò dì  
当哥哥姐姐的要善待弟弟妹妹，做弟  
dì mèi mei de yào zūn zhòng gē gē jiě jie xiōng dì jiě mèi hé mù  
弟妹妹的要尊重哥哥姐姐。兄弟姐妹和睦  
xiāng chǔ fù mǔ xīn zhōng jiù kuài lè zài zhè hé mù dāng zhōng  
相处，父母心中就快乐。在这和睦当中，  
jiù cún zài xiào dào  
就存在孝道。

释文

### 故事

### 南楼三兄弟

nán lóu sān xiōng dì      shuō de shì qīng cháo qián lóng nián jiān zhù míng  
南楼三兄弟，说的是清朝乾隆年间著名  
xué zhě qián chén qún hé tā de liǎng gè dì dì cáng shēn nán lóu      hù  
学者钱陈群和他的两个弟弟藏身南楼、互



bāng hù xué zhōng yǒu suǒ chéng de gù shi  
帮互学、终有所成的故事。

qián chén qún cóng xiǎo kù ài dú shū dàn yóu yú jiā tíng pín  
钱陈群从小酷爱读书，但由于家庭贫  
kùn shàng bu qǐ xué zhǐ hǎo ràng lüè shí jǐ gè zì de mǔ qīn jiāo  
困，上不起学，只好让略识几个字的母亲教  
zì jǐ dú shū liǎng gè nián yòu de dì dì yě gēn zhe dú shū shí  
自己读书，两个年幼的弟弟也跟着读书识  
zì yì nián sì jì bù guǎn kù shǔ yán hán xiōng dì sān rén rì  
字。一年四季，不管酷暑严寒，兄弟三人日  
yè kǔ dú jìn bù hěn kuài  
夜苦读，进步很快。

xiōng dì sān rén duì mǔ qīn hái tè bié xiào jìng jīng cháng qiǎng  
兄弟三人对母亲还特别孝敬，经常抢  
zhe bāng mǔ qīn gàn huó mǔ qīn cháng duì tā men shuō jiā li de  
着帮母亲干活。母亲常对他们说：“家里的  
shì nǐ men bú yào guǎn zhǐ yào nǐ men hé mù xiāng chǔ ān xīn dú  
事你们不要管，只要你们和睦相处，安心读  
shū jiāng lái zǒng huì yǒu chū xi de nà yàng cái shì duì wǒ zuì  
书，将来总会有出息的。那样才是对我最  
dà de xiào jìng  
大的孝敬。”

yú shì wèi le xué dào gèng duō zhī shi qián chén qún hòu lái  
于是，为了学到更多知识，钱陈群后来



lí kāi jiā xiāng qù jīng shī qiú xué xué chéng yǐ hòu qián chén qún  
离开家乡去京师求学。学成以后，钱陈群  
yòu jué xīn péi yǎng liǎng gè dì dì tā huí dào jiā xiāng bǎ zì  
又决心培养两个弟弟。他回到家乡，把自  
jǐ hé liǎng gè dì dì guān zài nán lóu shàng bān diào tī zi zài shàng  
己和两个弟弟关在南楼上，搬掉梯子，在上  
miàn zhuān xīn dú shū lián měi cān fàn cài dōu shì yòng shéng zi diào dào  
面专心读书，连每餐饭菜都是用绳子吊到  
lóu shàng yì nián zhǐ yǒu guò nián shí cái xià lóu yí cì rú cǐ  
楼上，一年只有过年时才下楼一次。如此  
kǔ xué liǎng nián liǎng gè dì dì de wén cái dà jìn tā zì jǐ de  
苦学两年，两个弟弟的文才大进，他自己的  
xué shí yě gèng jiā yuān bó  
学识也更加渊博。

hòu lái qián chén qún zhòng le jìn shì guān zhì xíng bù zuǒ shì  
后来，钱陈群中了进士，官至刑部左侍  
láng qián lóng huáng dì shí fēn shǎng shí tā jīng cháng hé tā tán gǔ lùn  
郎，乾隆皇帝十分赏识他，经常和他谈古论  
jīn tāo lùn shī wén  
今，讨论诗文。



cái wù qīng yuàn hé shēng  
财 物 轻 ， 怨 何 生 ；

yán yǔ rěn fèn zì mǐn  
言 语 忍 ， 忿 自 泯 。

释  
文

bǐ cǐ bú kàn zhòng shēn wài zhī wù bù tān tú cái wù  
彼 此 不 看 重 身 外 之 物 ， 不 贪 图 财 物 ，  
xiōng dì zhī jiān jiù bú huì chǎn shēng yuàn hèn yán yǔ shàng hù xiāng rěn  
兄 弟 之 间 就 不 会 产 生 怨 恨 ； 言 语 上 互 相 忍  
ràng shāng gǎn qíng de huà rěn zhù bù shuō yuàn hèn zì rán jiù huì  
让 ， 伤 感 情 的 话 忍 住 不 说 ， 怨 恨 自 然 就 会  
xiāo chú  
消 除 。

## 故 事

### 九代同堂

táng cháo shí shān dōng yǒu hù xìng zhāng de rén jiā quán jiā jiǔ  
唐 朝 时 ， 山 东 有 户 姓 张 的 人 家 ， 全 家 九

dài tóng táng hé mù xiāng chǔ zhōu wéi rén jì xiàn mù yòu qīn pèi  
代 同 堂 ， 和 睦 相 处 ， 周 围 人 既 羡 慕 又 钦 佩 。

táng gāo zōng xún fǎng shān dōng tīng shuō le zhè jiàn shì biàn wèn  
唐 高 宗 巡 访 山 东 ， 听 说 了 这 件 事 ， 便 问



zhè jiā de zhǔ rén zhāng gōng yì      jiā zhōng jiǔ dài tóng táng      rén duō  
这家的主人张公艺：“家中九代同堂，人多  
xīn sǎn      nán miǎn yǒu yì jiàn bù hé de shí hòu      nǐ shì rú hé ràng  
心散，难免有意见不合的时候，你是如何让  
quán jiā rén dōu méi yǒu yuàn yán de ne  
全家人都没有怨言的呢？”

zhāng gōng yì xiào zhe shuō      wǒ yě méi shén me gāo míng zhī  
张公艺笑着说：“我也没什么高明之  
chù      zhǐ bú guò shì rěn zhe bù fā biǎo yì lùn bàn le  
处，只不过是忍着不发表议论罢了。”

táng gāo zōng jiē zhe wèn      dāng nǐ duì jiā zhōng dà xiǎo shì qing  
唐高宗接着问：“当你对家中大小事情



dōu bù mǎn yì shí      yòu zěn me chǔ lǐ ne  
都不满意时，又怎么处理呢？”

zhāng gōng yì shuō      xiǎo rén yú mèi      cóng lái bù dǒng de chǔ  
张公艺说：“小人愚昧，从来不懂得处  
lǐ dà xiǎo shì wù      zhǐ shì rěn zhe bù zuò pī píng ér yǐ  
理大小事务，只是忍着不作批评而已。”

táng gāo zōng tīng hòu huǎng rán dà wù      hā hā dà xiào shuō  
唐高宗听后恍然大悟，哈哈大笑说：

zhāng gōng zhēn shì gè yǒu zhì huì de rén ya      yú shì yào lái zhǐ  
“张公真是有智慧的人呀！”于是要来纸

bǐ xiě xià bǎi rěn táng sān gè dà zì sòng gěi zhāng jiā zuò chuán  
笔，写下“百忍堂”三个大字，送给张家做传

jiā bǎo  
家宝。

hòu lái rén men cháng yǐ zhāng jiā wéi bǎng yàng zhēng qǔ jiā tíng  
后来，人们常以张家为榜样，争取家庭

hé mù hái zài mén kǒu tiē shàng zhè yàng de duì lián yì qín tiān  
和睦，还在门口贴上这样的对联：“一勤天

xià wú nán shì bǎi rěn táng zhōng yǒu tài hé yǐ cǐ quàn miǎn jiā  
下无难事，百忍堂中有太和。”以此劝勉家

rén hé mù gòng chǔ  
人和睦共处。





huò yǐn shí huò zuò zǒu  
或 饮 食 ， 或 坐 走 ；

zhǎng zhě xiān yòu zhě hòu  
长 者 先 ， 幼 者 后 。

zhǎng hū rén jí dài jiào  
长 呼 人 ， 即 代 叫 ；

rén bú zài jǐ jí dào  
人 不 在 ， 己 即 到 。

zài rì cháng yǐn shí qǐ jū zhōng yīng dāng chù chù yǐ zhǎng bèi  
在 日 常 饮 食 起 居 中 ， 应 当 处 处 以 长 辈

wéi xiān chī fàn shí yào ràng tā men xiān chī rù zuò shí yào ràng tā  
为 先 ， 吃 饭 时 要 让 他 们 先 吃 ， 入 座 时 要 让 他

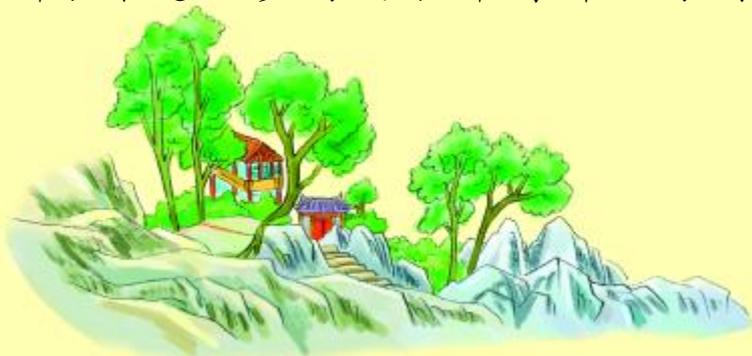
men xiān zuò zǒu lù shí yào ràng tā men zǒu zài qián miàn zhǎng bèi  
们 先 坐 ， 走 路 时 要 让 他 们 走 在 前 面 。 长 辈

hū huàn rén shí zì jǐ tīng jiàn le yīng lì kè dài tā qù hū  
呼 唤 人 时 ， 自 己 听 见 了 ， 应 立 刻 代 他 去 呼

hǎn rú guǒ suǒ jiào de rén bú zài zì jǐ yīng dāng huí lái bào gào  
喊 ； 如 果 所 叫 的 人 不 在 ， 自 己 应 当 回 来 报 告

gěi zhǎng bèi bìng jìn yí bù xún wèn zhǎng bèi yǒu shén me fēn fù  
给 长 辈 ， 并 进 一 步 询 问 长 辈 有 什 么 吩 咐 。

释文



## 故事

### 史可法探监

shǐ kě fǎ bù jǐn shì míng cháo hòu qī zhù míng de ài guó jiàng  
史可法不仅是明朝后期著名的爱国将  
shì hái shì yí wèi nán dé de zūn shī jìng shī de diǎn fàn  
士，还是一位难得的尊师敬师的典范。

shǐ kě fǎ de lǎo shī shì zuǒ guāng dòu shì dāng shí cháo zhōng  
史可法的老师是左光斗，是当时朝中  
zhòng chén zhǎng guǎn zhe rén cái de xuǎn bá dāng nián zài kē jǔ kǎo  
重臣，掌管着人才的选拔。当年在科举考  
shì zhōng zuǒ guāng dòu fā xiàn le shǐ kě fǎ chāo hū yì bān de cái  
试中，左光斗发现了史可法超乎一般的才  
néng biàn bǎ tā qǐng dào jiā zhōng zài fū rén miàn qián dà kuā shǐ kě  
能，便把他请到家中，在夫人面前大夸史可  
fǎ shì kě sù zhī cái zhī hòu tā men jiàn lì le shēn hòu de  
法是可塑之才。之后，他们建立了深厚的  
shī shēng qíng yì shǐ kě fǎ jiā jìng pín hán zuǒ guāng dòu biàn ràng  
师生情谊。史可法家境贫寒，左光斗便让  
tā zài guān fǔ jū zhù yì yǒu kòng xián jiù zhǐ diǎn tā dú shū hé  
他在官府居住，一有空闲就指点他读书，和  
tā tàn tāo xué wèn hé shí jú  
他探讨学问和时局。



hòu lái zuǒ guāng dòu shòu jiān chén wèi zhōng xián xiàn hài bèi  
后来，左光斗受奸臣魏忠贤陷害，被  
bǔ xià yù zuǒ guāng dòu de qīn péng hǎo yǒu pà rě huò shàng shēn  
捕下狱。左光斗的亲朋好友怕惹祸上身，  
dōu bù gǎn dào dōng chǎng jiān yù tàn wàng zhǐ yǒu shǐ kě fǎ tiān tiān  
都不敢到东厂监狱探望。只有史可法天天  
pái huái zài jiān yù mén kǒu xiǎng fāng shè fǎ yào jìn qù kàn wàng zì  
徘徊在监狱门口，想方设法要进去看望自  
jǐ de ēn shī  
己的恩师。

zhè tiān shǐ kě fǎ mào sǐ mǎi tōng yù lì huà zhuāng chéng  
这天，史可法冒死买通狱吏，化装成  
yí gè qīng jié jiān yù de rén chuān zhe āng zāng pò jiù de yī fu  
一个清洁监狱的人，穿着肮脏破旧的衣服  
hùn jìn le jiān yù yí kàn jiàn mǎn shēn shì shāng de lǎo shī shǐ  
混进了监狱。一看见满身是伤的老师，史  
kě fǎ rěn bu zhù guì zài dì shàng bēi tòng de dà kū qǐ lái  
可法忍不住跪在地上，悲痛地大哭起来。

zuǒ guāng dòu gāng gāng shòu dào pào luò kù xíng téng de hūn sǐ  
左光斗刚刚受到炮烙酷刑，疼得昏死  
guò qù tīng dào kū shēng tā yòng bù néng wān qū de shǒu zhǐ jiān  
过去。听到哭声，他用不能弯曲的手指艰  
nán de bā kāi yǎn  
难地扒开眼  
pí biàn rèn chū  
皮，辨认出  
shǐ shǐ kě fǎ  
是史可法，  
lì kè nù hǒu dào  
立刻怒吼道：



zhè shì shén me dì fāng nǐ jìng gǎn chuāng jìn lái guó jiā de zhèng  
 “这是什么地方，你竟敢闯进来！国家的政  
 jú yǐ jīng fǔ làn dào zhè zhǒng dì bù nǐ bù bǎo quán shēng mìng  
 局已经腐烂到这种地步，你不保全生命，  
 sī suǒ jiāng lái bào xiào guó jiā de dà shì mào xiǎn pǎo lái kàn wǒ  
 思索将来报效国家的大事，冒险跑来看我  
 zhè ge lǎo tóu zi gàn shén me nǐ zài bù lí kāi zhè lǐ jiù shì  
 这个老头子干什么？你再不离开这里，就是  
 jiān rén bú hài nǐ wǒ yě huì dǎ sǐ nǐ shuō wán tā jiān nán  
 奸人不害你，我也会打死你。”说完，他艰难  
 de mō qǐ dì shàng de yì gēn duǎn bàng jǔ qǐ lái jiù yào dǎ shǐ  
 地摸起地上的一根短棒，举起来就要打。史  
 kě fǎ líng huì le lǎo shī zhǔ tuō de shēn yì xiàng lǎo shī kē le  
 可法领会了老师嘱托的深意，向老师磕了  
 sān gè tóu mǎn hán zhe bēi fèn zhī qíng yī yī bù shě de lí kāi  
 三个头，满含着悲愤之情，依依不舍地离开  
 le jiān yù  
 了监狱。

guò le bù jiǔ zuǒ guāng dòu biàn bèi hài sǐ zài yù zhōng shǐ  
 过了不久，左光斗便被害死在狱中，史  
 kě fǎ wàn fēn bēi tòng tā yí kè yě bú wàng jì lǎo shī de zhǔ  
 可法万分悲痛，他一刻也不忘记老师的嘱  
 tuō hé jiào huì gèng jiā nǔ lì de xué xí bìng shí shí péi zài shī  
 托和教诲，更加努力地学习，并时时陪在师  
 mǔ shēn biān tīng hòu shǐ huān hòu lái shǐ kě fǎ zhòng le jìn shì  
 母身边，听候使唤。后来史可法中了进士，  
 dāng shàng le bīng bù shàng shū dà xué shì tā réng xiàng cóng qián yí  
 当上了兵部尚书大学士，他仍像从前一  
 yàng jīng cháng bài jiàn shī mǔ zhào ying tā de shēng huó  
 样，经常拜见师母，照应她的生活。



chēng zūn zhǎng wù hū míng  
称 尊 长 ， 勿 呼 名 ；

duì zūn zhǎng wù xiàn néng  
对 尊 长 ， 勿 见 能 。

chēng hū zhǎng bèi shí bù kě yǐ zhí hū zhǎng bèi de míng zì  
称呼长辈时，不可以直呼长辈的名字，  
nà shì bù lǐ mào de xíng wéi zài zhǎng bèi miàn qián bú yào mài  
那是 不礼貌 的行为；在 长辈 面前，不要 卖  
nòng zì jǐ de cái néng miǎo shì zhǎng bèi  
弄自己的才能，藐视长辈。

释文

## 故 事

### 孔子教育宰予

zāi yǔ shì kǒng zǐ zhù míng de dì zǐ bèi chēng wéi kǒng mén  
宰予是孔子著名的弟子，被称为“孔门  
shí zhé zhī yī tā sī wéi mǐn jié néng yán shàn biàn shì kǒng  
十哲”之一。他思维敏捷，能言善辩，是孔  
mén dì zǐ zhōng wéi yī yí gè gǎn yú dāng miàn duì kǒng zǐ xué shuō tí  
门弟子中唯一一个敢于当面对孔子学说提  
chū yì yì de rén kāi shǐ kǒng zǐ duì zāi yǔ de yìn xiàng bú  
出异议的人。开始，孔子对宰予的印象不



cuò kě hòu lái fā xiàn tā tài ài  
错，可后来发现他太爱  
mài nong jīng cháng tí chū gè zhǒng diāo  
卖弄，经常提出各种刁  
zuān gǔ guài de wèn tí lái wéi nán kǒng  
钻古怪的问题来为难孔  
zǐ hǎo ràng lǎo shī jué de tā hěn  
子，好让老师觉得他很  
yǒu xué wèn jiù zhǔn bèi hǎo hǎo jiào  
有学问，就准备好好教  
yù tā yì fān  
育他一番。

yì tiān kǒng zǐ zhèng zài gěi  
一天，孔子正在给  
dì zǐ men jiǎng rén dé zāi yǔ gù  
弟子们讲仁德，宰予故  
yì wèn dào lǎo shī nín zhěng tiān  
意问道：“老师，您整天

yào wǒ men jiǎng qiú rén dé kě shì zěn me jiǎng qiú rén dé ya rú  
要我们讲求仁德，可是怎么讲求仁德呀？如  
guǒ gào su yí gè rén zhě yǒu rén diào jìn jǐng li le nà me zhè  
果告诉一个仁者，有人掉进井里了，那么这  
ge rén zhě yīng gāi tiào xià qù jiù hái shì bú jiù ne yīn wèi rú  
个仁者应该跳下去救还是不救呢？因为如  
guǒ tiào xià qù zhè ge rén zhě yě huì sǐ rú guǒ bú tiào xià qù  
果跳下去，这个仁者也会死；如果不跳下去，  
jiù shì jiàn sǐ bú jiù  
就是见死不救。”

kǒng zǐ zhī dào zāi yǔ yòu zài mài nong zì jǐ de cái néng le  
孔子知道宰予又在卖弄自己的才能了，



bù huāng bù máng de shuō      jiù rén yǒu hěn duō fāng fǎ      rén zhě shì  
不慌不忙地说：“救人有很多方法，仁者是  
jūn zǐ yòu bú shì shǎ guā      tā bù yí dìng fēi yào tiào xià jǐng cái  
君子又不是傻瓜，他不一定非要跳下井才  
néng jiù rén      zuò wéi yí gè jūn zǐ      tā kě yǐ wéi zhēn lǐ ér  
能救人。作为一个君子，他可以为了真理而  
xī shēng      dàn jué bú huì rèn rén xiàn hài      kě yǐ bèi qī piàn      què  
牺牲，但绝不会任人陷害；可以被欺骗，却  
bù kě yǐ bèi yú nòng      xiàng bié rén tí chū wèn tí shí      bì xū  
不可以被愚弄。向别人提出问题时，必须  
yào yǒu hé hū qíng lǐ de shuō fǎ      ér bù kě yǐ gù yì diào nàn  
要有合乎情理的说法，而不可以故意刁难。”

zāi yǔ tīng wán lǎo shī de huí dá      mǎn miàn xiū kuì      jué de  
宰予听完老师的回答，满面羞愧，觉得  
zì jǐ hěn méi yǒu jiào yǎng      cóng cǐ biàn de qiān xùn le hěn duō  
自己很没有教养，从此变得谦逊了很多。



lù yù zhǎng jí qū yī  
路 遇 长 ， 疾 趋 揖 ；

zhǎng wú yán tuì gōng lì  
长 无 言 ， 退 恭 立 。

qí xià mǎ chéng xià chē  
骑 下 马 ， 乘 下 车 ；

guò yóu dài bǎi bù yú  
过 犹 待 ， 百 步 余 。

释  
文

zài lù shàng yù jiàn zhǎng bèi yīng kuài bù yíng shàng qù gōng  
在 路 上 遇 见 长 辈 ， 应 快 步 迎 上 去 ， 恭  
jìng de xíng lǐ wèn hǎo zhǎng bèi méi hé wǒ men shuō huà shí yīng xiān  
敬 地 行 礼 问 好 ； 长 辈 没 和 我 们 说 话 时 ， 应 先  
tuì zài yì páng gōnggōng jìng jìng de zhàn zhe yù dào zhǎng bèi shí  
退 在 一 旁 恭 恭 敬 敬 地 站 着 。 遇 到 长 辈 时 ，  
rú guǒ zì jǐ zhèng qí zài mǎ shàng jiù yīng gāi xià mǎ rú guǒ  
如 果 自 己 正 骑 在 马 上 ， 就 应 该 下 马 ； 如 果  
zhèng zuò zài chē shàng jiù yīng gāi xià chē ràng zhǎng bèi xiān guò qù  
正 坐 在 车 上 ， 就 应 该 下 车 ， 让 长 辈 先 过 去 。  
dǎngzhǎng bèi zǒu guò qù dà yuē bǎi bù zhī wài shí zì jǐ cái néng  
等 长 辈 走 过 去 大 约 百 步 之 外 时 ， 自 己 才 能  
shàng mǎ huò shàng chē lí kāi  
上 马 或 上 车 离 开 。





## 故事

## 汉文帝尊老敬贤

shàng shū shì wǒ guó gǔ dài yì běn zhòng yào diǎn jí kě  
《尚书》是我国古代一本重要典籍，可  
xī zài qín dài bèi fén huǐ le hàn wén dì wèi le chóng xīn zhěng  
惜在秦代被焚毁了。汉文帝为了重新整  
lǐ xiū biān zhè bù zhù zuò tè yì xiàng tiān xià guǎng zhāo rén cái  
理、修编这部著作，特意向天下广招人才，  
dàn yì shí wú rén yìng zhào  
但一时无入应召。

yì tiān hàn wén dì tīng shuō yǒu gè jiào fú shēng de rén jiāng  
一天，汉文帝听说有个叫伏生的人将  
shàng shū de nèi róng quán bù zhuāng zài nǎo zi li néng xiū biān shàng  
《尚书》的内容全部装在脑子里，能修编《尚  
shū fēi cháng gāo xìng lì kè pài rén zhào fú shēng rù jīng kě  
书》，非常高兴，立刻派人召伏生入京。可  
xī fú shēng nà shí yǐ jīng jiǔ shí duō suì le tuǐ jiǎo bú biàn  
惜，伏生那时已经九十多岁了，腿脚不便，  
kǒng pà nán yǐ jìn jīng hàn wén dì xiǎng yào xiǎng chóng xiū diǎn jí  
恐怕难以进京。汉文帝想：要想重修典籍，  
jiù yào kào xiàng fú shēng zhè yàng de rén cái tā jì rán lǎo le hé  
就要靠像伏生这样的人才，他既然老了，何

bú pài rén qīn zì qián wǎng qiú jiào ne yú shì biàn pài dà chén  
不派人亲自前往求教呢？于是，便派大臣  
cháo cuò dài shàng dà liàng cái wù qián wǎng fú shēng jiā zhōng  
晁错带上大量财物前往伏生家中。

cháo cuò yí jiàn dào fú shēng gǎn máng shàng qián shī lǐ dào  
晁错一见到伏生，赶忙上前施礼道：  
xué shēng cháo cuò bài jiàn lǎo shī  
“学生晁错拜见老师。”

fú shēng yì tīng shì cháo tíng mìng guān máng xià guì kòu bài bèi  
伏生一听是朝廷命官，忙下跪叩拜，被  
cháo cuò yì bǎ lán zhù le cháo cuò shuō míng lái yì fú shēng jiàn  
晁错一把拦住了。晁错说明来意，伏生见  
hàn wén dì jìng rú cǐ zūn lǎo jìng xián lì kè dā yīng xiàng cháo cuò  
汉文帝竟如此尊老敬贤，立刻答应向晁错  
kǒu shòu shàng shū  
口授《尚书》。

dāng shí fú shēng yá  
当时伏生牙  
chǐ yǐ jīng tuō luò kǒu  
齿已经脱落，口  
chǐ bù qīng cháo cuò tīng  
齿不清，晁错听  
de hěn kùn nán dàn tā  
得很困难，但他  
bú jiè yì qīn zì gěi  
不介意，亲自给

fú shēng duān chá dào shuǐ shí fēn jìng zhòng jiù zhè yàng fú shēng  
伏生端茶倒水，十分敬重。就这样，伏生  
jiǎng cháo cuò jì zhōng yú xiū wán le shàng shū  
讲，晁错记，终于修完了《尚书》。





zhǎng zhě lì yòu wù zuò  
长者立，幼勿坐；

zhǎng zhě zuò mìng nǎi zuò  
长者坐，命乃坐。

zūn zhǎng qián shēng yào dī  
尊长前，声要低；

dī bù wén què fēi yí  
低不闻，却非宜。

zhǎng bèi zhàn zhe wǎn bèi jiù bù yīng gāi xiān zuò xià lái ; rú  
长辈站着，晚辈就不应该先坐下来；如  
guǒ zhǎng bèi zuò zhe yǔn xǔ wǒ men zuò xià shí cái kě yǐ zuò xià  
果长辈坐着，允许我们坐下时才可以坐下。  
zài zhǎng bèi miàn qián jiǎng huà shēng yīn yào dī dàn bù néng dī dào tīng  
在长辈面前讲话，声音要低，但不能低到听  
bù qīng chu yào biǎo qíng píng hé shēng yīn qīng chu cái hǎo  
不清楚，要表情平和、声音清楚才好。

释文



## 故事

### 醉打金枝

guō zǐ yí shì táng dài sān cháo yuán lǎo zài píng dìng ān shǐ  
郭子仪是唐代三朝元老，在平定安史  
zhī luàn shí qǐ le guān jiàn de zuò yòng shǐ lǐ jiā tiān xià shī ér  
之乱时，起了关键的作用，使李家天下失而  
fù dé táng dài zōng wèi le biǎo zhāng tā de gōng láo fēng tā wéi  
复得。唐代宗为了表彰他的功劳，封他为  
fēn yáng wáng bìng bǎ zì jǐ xīn ài de shēng píng gōng zhǔ xià jià gēi  
汾阳王，并把自己心爱的升平公主下嫁给  
tā de ér zǐ guō ài  
他的儿子郭暧。

shēng píng gōng zhǔ shì huáng dì de nǚ ér guō ài shì dà jiāng  
升平公主是皇帝的女儿，郭暧是大将  
jūn de ér zǐ tā men cóng xiǎo guò zhe jīn yī yù shí de shēng huó  
军的儿子，他们从小过着锦衣玉食的生活，  
bù miǎn dōu yǒu xiē diāo mán rèn xìng yīn cǐ shuō huà zuò shì gè bù  
不免都有些刁蛮任性，因此说话做事各不  
xiāng ràng jīng cháng chǎo jià dòu zuǐ  
相让，经常吵架斗嘴。

yǒu yí cì guō zǐ yí guò shēng rì guō ài xiǎng ràng shēng  
有一次，郭子仪过生日，郭暧想让升

píng gōng zhǔ hé zì jǐ yì qǐ qù gěi fù qīn zhù shòu bú liào  
平公主和自己一起去给父亲祝寿。不料，  
shēng píng gōng zhǔ què shuō zài míng fèn shàng wǒ shì jūn nǐ fù  
升平公主却说：“在名分上我是君，你父  
qīn shì chén nǎ yǒu jūn xiàng chén guì bài kòu tóu de wǒ cái bú  
亲是臣，哪有君向臣跪拜叩头的？我才不  
qù ne  
去呢！”

guō ài zài sān kǎn qiú shēng píng gōng zhǔ jiù shì bù kěn qù  
郭暖再三恳求，升平公主就是不肯去，  
guō ài zhǐ hǎo yí gè rén qù xiàng fù qīn zhù shòu  
郭暖只好一个人去向父亲祝寿。

shòu yàn shàng guō ài de jǐ gè gē ge dōu dài zhe gè zì  
寿宴上，郭暖的几个哥哥都带着各自  
de qī zi yī cì wèi fù qīn zhù shòu ér lún dào guō ài shí  
的妻子，依次为父亲祝寿，而轮到郭暖时，  
què zhǐ yǒu tā yí gè rén wèi cǐ  
却只有他一个人。为此，  
tā gǎn jué hěn méi miàn zi hú luàn hē  
他感觉很没面子，胡乱喝  
le jǐ bēi jiǔ biàn liàng liàng qiàng qiàng de huí  
了几杯酒便踉踉跄跄地回  
le fù mǎ fǔ yí kàn jiàn shēng píng gōng  
了驸马府。一看见升平公  
zhǔ guō ài shàng qù jiù cháo tā shān le  
主，郭暖上去就朝她扇了  
liǎng ěr guāng bìng shuō nǐ zhàng zhe nǐ  
两耳光，并说：“你仗着你  
diē shì huáng dì jiù yào wǔ yáng wēi ma  
爹是皇帝，就耀武扬威吗？”



wǒ gào su nǐ wǒ diē tā shì gēn běn bù xiǎng gàn huáng dì zhè ge  
我告诉你，我爹他是根本不想干皇帝这个  
chāi shì fǒu zé de huà hái lún de dào nǐ jiā  
差事，否则的话，还轮得到你家？”

guō ài dǎ le jīn zhī yù yè hái gǎn shuō chū nà yàng qī jūn  
郭暖打了金枝玉叶还敢说出那样欺君  
wǎng shàng de huà shēng píng gōng zhǔ gǎn dào shí fēn wēi qu kū kū  
罔上的话，升平公主感到十分委屈，哭哭  
tí tí de huí dào huáng gōng xiàng táng dài zōng kū sù guō ài de suǒ  
啼啼地回到皇宫，向唐代宗哭诉郭暖的所  
zuò suǒ wéi kěn qǐng fù huáng zhòng zhòng chéng fá guō ài  
作所为，恳请父皇重重惩罚郭暖。

táng dài zōng tīng le nǚ ér de kū sù shuō guō ài shuō  
唐代宗听了女儿的哭诉，说：“郭暖说  
de méi cuò nǐ suī rán guì wéi gōng zhǔ kě bì jìng shì fēn yáng  
的没错，你虽然贵为公主，可毕竟是汾阳  
wáng de ér xí tā guò shēng rì nǐ zěn me néng bú qù zhù shòu  
王的儿媳，他过生日，你怎么能不去祝寿  
ne zài shuō dāng nián shì tā píng dìng le ān shǐ zhī luàn lǐ jiā  
呢？再说，当年是他平定了安史之乱，李家  
tiān xià cái dé yǐ yǎn xù dāng shí tā shǒu wò bīng quán dé gāo  
天下才得以延续。当时他手握兵权，德高  
wàng zhòng dāng huáng dì shì qīng ér yì jǔ de shì rú guǒ bú shì  
望重，当皇帝是轻而易举的事，如果不是  
tā bú xiè zuò huáng dì wǒ yòu zěn me néng dāng shàng zhè huáng dì ne  
他不屑做皇帝，我又怎么能当上这皇帝呢？”

shēng píng gōng zhǔ tīng le fù huáng de huà zhǐ hǎo guāi guāi huí  
升平公主听了父皇的话，只好乖乖回  
le fù mǎ fǔ  
了驸马府。



jìn bì qū tuì bì chí ;  
进 必 趋 ， 退 必 迟 ；

wèn qǐ duì shì wù yí 。  
问 起 对 ， 视 勿 移 。

shì zhū fù rú shì fù ;  
事 诸 父 ， 如 事 父 ；

shì zhū xiōng rú shì xiōng 。  
事 诸 兄 ， 如 事 兄 。

释文

qù jiàn zhǎng bèi de shí hou yào kuài bù xiàng qián gào tuì  
去 见 长 辈 的 时 候 ， 要 快 步 向 前 ； 告 退  
shí yào fàng màn jiǎo bù zhǎng bèi wèn huà yào zhàn qǐ lái huí dá  
时 ， 要 放 慢 脚 步 。 长 辈 问 话 要 站 起 来 回 答 ，  
shuāng mù kàn zhe zhǎng bèi bú yào dōng zhāng xī wàng duì dài shū shu  
双 目 看 着 长 辈 ， 不 要 东 张 西 望 。 对 待 叔 叔 、  
bó bo děng fù bèi yào xiàng duì dài zì jǐ de fù qīn yí yàng gōng  
伯 伯 等 父 辈 ， 要 像 对 待 自 己 的 父 亲 一 样 恭  
jìng duì dài táng xiōng biǎo xiōng yào xiàng duì dài zì jǐ de bāo xiōng  
敬 ； 对 待 堂 兄 、 表 兄 ， 要 像 对 待 自 己 的 胞 兄  
yí yàng yǒu ài  
一 样 友 爱 。





## 故事

## 王充求学

wáng chōng shì dōng hàn rén yì shēng dú le xǔ duō shū yě xiě  
王充是东汉人，一生读了许多书，也写  
le hěn duō shū qí zhōng zuì zhù míng de yí bù jiào lùn héng  
了很多书，其中最著名的一部叫《论衡》。

wáng chōng qín xué hào wèn hěn xiǎo jiù jìn sī shú dú shū le  
王充勤学好问，很小就进私塾读书了。  
kě shì fù qīn sǐ hòu tā hé mǔ qīn wú yī wú kào běn lái jiù  
可是父亲死后，他和母亲无依无靠，本来就  
bú fù yù de jiā tíng biàn de gèng jiā pín kùn zài yě ná bu chū  
不富裕的家庭变得更加贫困，再也拿不出  
qián lái gòng tā dú shū le tā zhǐ hǎo tuì xué huí jiā  
钱来供他读书了，他只好退学回家。

wáng chōng shì sī shú zuì dǒng shì zuì hào xué de xué sheng  
王充是私塾最懂事、最好学的学生，  
lǎo shī hěn xǐ huān tā lín tuì xué shí hái sòng gěi tā jǐ běn shū  
老师很喜欢他，临退学时还送给他几本书，  
gǔ lì tā jì xù xué xí  
鼓励他继续学习。

huí dào jiā hòu wáng chōng bái tiān chū qù gàn huó wǎn shàng  
回到家后，王充白天出去干活，晚上

zài yóu dēng xià dú shū tā suī rán xué xí hěn kè kǔ dàn yīn  
在油灯下读书。他虽然学习很刻苦，但因  
wèi méi yǒu lǎo shī zhǐ dǎo shū zhōng de xǔ duō yí nán wèn tí tā  
为没有老师指导，书中的许多疑难问题他  
dōu nán yǐ jiě dá tā duō me xī wàng néng yǒu yí wèi lǎo shī zhǐ  
都难以解答。他多么希望能有一位老师指  
dǎo tā dú shū ya  
导他读书呀！

bù jiǔ wáng chōng hé mǔ qīn lí kāi jiā xiāng kuài jī lái dào  
不久，王充和母亲离开家乡会稽，来到  
dū chéng luò yáng móu shēng dāng shí yǒu míng de shǐ xué jiā bān biāo  
都城洛阳谋生。当时，有名的史学家班彪  
zài tài xué jiǎng xué wáng chōng tīng shuō tā xué shí fēi cháng yuān bó  
在太学讲学，王充听说他学识非常渊博，  
zǒng xiǎng jìn tài xué gēn suí tā xué xí kě tài xué shì zhǐ yǒu guì  
总想进太学跟随他学习。可太学是只有贵  
zú zǐ dì cái néng jìn de xué xiào tā yòu zěn me néng jìn de qù ne  
族子弟才能进的学校，他又怎么能进得去呢？

wáng chōng jué dìng qù bān biāo jiā qiú jiào kě shì měi cì dōu  
王充决定去班彪家求教，可是每次都





yīn wèi chuānzhuó pò jiù bèi shǒu  
因为穿着破旧，被守  
mén rén dǎng zài mén wài yí  
门人挡在门外。一  
cì wáng chōng yòu yào dēng mén  
次，王充又要登门  
bài fǎng zhèng gǎn shàng bān biāo  
拜访，正赶上班彪  
cóng dà mén chū lái wáng chōng  
从大门出来。王充  
lián máng yíng shàng qù wén zhì  
连忙迎上去，文质  
bīn bīn de guì zài dì shàng shuō  
彬彬地跪在地上说：



dì zǐ bài jiàn lǎo xiān sheng qǐng lǎo xiān sheng shōu xià dì zǐ  
“弟子拜见老先生，请老先生收下弟子！”

bān biāo kàn dào wáng chōng gōng jìng jí qiè de yàng zi biàn qǐng  
班彪看到王充恭敬急切的样子，便请  
tā jìn qù jīng guò yì fān jiāo tán bān biāo shēn gǎn wáng chōng shì  
他进去。经过一番交谈，班彪深感王充是  
gè nán dé de rén cái jiù tuī jiàn tā dào tài xué xué xí  
个难得的人才，就推荐他到太学学习。

yǒu le jìn tài xué xué xí de jī huì wáng chōng gèng jiā kè  
有了进太学学习的机会，王充更加刻  
kǔ jīng cháng xiàng bān biāo qǐng jiào gè zhǒng wèn tí bān biāo yě xī  
苦，经常向班彪请教各种问题，班彪也悉  
xīn jiào dǎo zhè ge jī jí shàng jìn de xué sheng wáng chōng jìn bù hěn  
心教导这个积极上进的学生。王充进步很  
kuài zuì zhōng chéng le yǒu míng de xué zhě  
快，最终成了有名的学者。

## 第三篇 谨

zhāo qǐ zǎo yè mián chí ;  
朝 起 早 ， 夜 眠 迟 ；

lǎo yì zhì xī cǐ shí 。  
老 易 至 ， 惜 此 时 。

chén bì guàn jiān shù kǒu ,  
晨 必 盥 ， 兼 漱 口 ，

biàn niào huí zhé jìng shǒu 。  
便 溺 回 ， 辄 净 手 。

释文

qīng chén yào zǎo qǐ wǎn shàng yào wǎn shuì yīn wéi rén de yì  
清 晨 要 早 起 ， 晚 上 要 晚 睡 ， 因 为 人 的 一  
shēng shì hěn duǎn zàn de zhuǎn yǎn jiù huì biàn lǎo suǒ yǐ wǒ men yào  
生 是 很 短 暂 的 ， 转 眼 就 会 变 老 ， 所 以 我 们 要  
zhēn xī xiàn zài de bǎo guì shí guāng  
珍 惜 现 在 的 宝 贵 时 光 。

zǎo shàng qǐ chuáng bì xū xiān xǐ liǎn xǐ shǒu rán hòu shuā  
早 上 起 床 必 须 先 洗 脸 、 洗 手 ， 然 后 刷  
yá shù kǒu měi cì dà xiǎo biàn wán bì dōu yào bǎ shǒu xǐ gān jìng  
牙 、 漱 口 ； 每 次 大 小 便 完 毕 ， 都 要 把 手 洗 干 净 。





## 故事

### 张衡少年立大志

dōng hàn shí qī yǒu yí wèi kē xué jiā jiào zhāng héng tā cóng  
东汉时期有一位科学家叫张衡，他从  
xiǎo qín fèn hào xué kàn dào shén me dōng xi dōu yào nòng gè míng bai  
小勤奋好学，看到什么东西都要弄个明白。

yì tiān zhāng héng lái dào jiāo wài de hé biān yóu wán yuǎn yuǎn  
一天，张衡来到郊外的河边游玩，远远  
de kàn jiàn nà lǐ yǒu yì pái gāo gāo de liàn tiě lú tiě lú páng  
地看见那里有一排高高的炼铁炉，铁炉旁  
biān yǒu jǐ zhī dà fēng xiāng zài hū hū de gǔ fēng zhāng héng xiǎng :  
边有几只大风箱在呼呼地鼓风。张衡想：  
méi yǒu rén lā dòng zhè jǐ zhī fēng xiāng zěn me huì zì jǐ gǔ fēng  
没有人拉动，这几只风箱怎么会自己鼓风



ne zhāng héng hào qí de zǒu jìn le liàn tiě gōng dì  
呢？张衡好奇地走进了炼铁工地。

shū shu tiān shàng yì sī fēng dōu méi yǒu fēng xiāng wèi shén  
“叔叔，天上一丝风都没有，风箱为什  
me huì yí ge jìn er de gǔ fēng ne zhāng héng zǒu dào yí gè  
么会一个劲儿地鼓风呢？”张衡走到一个  
zhèng zài gàn huó de liàn tiě hàn zi gēn qián wèn dào  
正在干活的炼铁汉子跟前问道。

nǐ kàn liàn tiě hàn zi zhǐ zhe xì zài fēng xiāng shàng de  
“你看，”炼铁汉子指着系在风箱上的  
yì gēn liàn gān shuō zǐ xì kàn yí xià zhè gēn liàn gān nǐ jiù  
一根链杆说，“仔细看一下这根链杆，你就  
zhī dào shì zěn me huí shì le  
知道是怎么回事了。”

zhāng héng shùn zhe liàn gān kàn qù kàn jiàn hé shàng zhù yǒu yí  
张衡顺着链杆看去，看见河上筑有一  
zuò dà bà jié zhù le hé shuǐ dà bà zhá kǒu yǒu yí gè dà lún  
座大坝，截住了河水，大坝闸口有一个大轮  
zi bèi shuǐ chōng de bù tíng de zhuàn dòng ér liàn gān de lìng yí duān  
子被水冲得不停地转动，而链杆的另一端





zhèng hǎo lián zài dà lún zi de qū zhóu shàng dà lún zi zhuàn dòng  
正好连在大轮子的曲轴上。大轮子转动  
yì quān nà ge qū zhóu jiù lái huí lā dòng yí xià qū zhóu liàn gān  
一圈，那个曲轴就来回拉动一下，曲轴链杆  
jiù huì lā dòng fēng xiāng  
就会拉动风箱  
gǔ fēng  
鼓风。

zhāng héng jīng qí  
张衡惊奇  
de shuō zhè shí zài  
地说：“这实在  
tài shén qí le xiǎng  
太神奇了！想  
chū zhè ge bàn fǎ de  
出这个办法的



rén zhēn cōng míng wǒ yí dìng yào xiàng tā xué xí zhǎng dà hòu fā  
人真聪明，我一定要向他学习，长大后发  
míng chū gèng yǒu yòng gèng shén qí de dōng xī  
明出更有用、更神奇的东西！”

zài yǐ hòu de xué xí zhōng zhāng héng shǐ zhōng méi yǒu wàng jì  
在以后的学习中，张衡始终没有忘记  
zì jǐ shào nián shí de shì yán zǐ xì zuān yán zī zī bú juàn  
自己少年时的誓言，仔细钻研，孜孜不倦。  
zhǎng dà hòu zhāng héng zài jī xiè tiān wén lì fǎ děng fāng miàn dōu  
长大后，张衡在机械、天文、历法等方面都  
qǔ dé le zhuó yuè de chéng jiù tā fā míng de hòu fēng dì dòng yí  
取得了卓越的成就。他发明的候风地动仪，  
zài dì zhèn yù cè fāng miàn qǐ zhe jù dà zuò yòng  
在地震预测方面起着巨大作用。

guān bì zhèng niǔ bì jié ;  
冠 必 正 ， 纽 必 结 ；

wà yǔ lǚ jù jǐn qiè 。  
袜 与 履 ， 俱 紧 切 。

zhì guān fú yǒu dìng wèi ;  
置 冠 服 ， 有 定 位 ；

wù luàn dùn zhì wū huì 。  
勿 乱 顿 ， 致 污 秽 。

释文

chū mén shí mào zi yào dài duān zhèng chuān yī fu yào bǎ niǔ  
出 门 时 ， 帽 子 要 戴 端 正 ， 穿 衣 服 要 把 纽  
kòu kòu hǎo wà zi hé xié zi dōu yào chuān hǎo xié dài yào jì  
扣 扣 好 ； 袜 子 和 鞋 子 都 要 穿 好 ， 鞋 带 要 系  
jǐn zhè yàng quán shēn yí róng cái zhěng qí fàng zhì mào zi hé yī  
紧 ， 这 样 全 身 仪 容 才 整 齐 。 放 置 帽 子 和 衣  
fú shí yào yǒu gù dìng de wèi zhì bù néng suí shǒu luàn diū luàn  
服 时 ， 要 有 固 定 的 位 置 ， 不 能 随 手 乱 丢 、 乱  
fàng yǐ miǎn nòng zhòu nòng zāng  
放 ， 以 免 弄 皱 、 弄 脏 。



故事

子路结缨而死

zǐ lù shì kǒng zǐ de xué sheng hěn jiǎng jiu yí biǎo kǒng zǐ  
子路是孔子的学生，很讲究仪表，孔子  
céng duō cì chēng zàn tā shuō zì jǐ chuān zhe pò jiù mián páo yǔ  
曾多次称赞他说：“自己穿着破旧棉袍，与  
chuān zhe hú qiú diāo pí de rén zhàn zài yì qǐ què bù gǎn dào xiū  
穿着狐裘、貂皮的人站在一起，却不感到羞  
kuì de kǒng pà zhǐ yǒu zǐ lù le ba xiàng tā zhè yàng bù jí  
愧的，恐怕只有子路了吧！像他这样不嫉  
dù bù tān qiú de rén zěn me huì bàn bu hǎo shì ne  
妒、不贪求的人，怎么会办不好事呢？”

hòu lái zǐ lù hé kǒng zǐ de lìng yí gè xué sheng gāo chái  
后来，子路和孔子的另一个学生高柴



dōu qù wèi guó zuò le dà fū yǒu yì nián wèi guó tū rán fā  
都去卫国做了大夫。有一年，卫国突然发  
shēng zhèng biàn yǒu rén xiǎng cuàn duó wáng wèi dāng shí zǐ lù zhèng zài  
生政变，有人想篡夺王位。当时子路正在  
guó wài tīng dào xiāo xī jí jí máng máng wǎng huí gǎn  
国外，听到消息，急急忙忙往回赶。



zài shuō gāo  
再说，高  
chái fēi cháng liǎo jiě  
柴非常了解  
zǐ lù zhī dào tā  
子路，知道他  
kěn dìng huì mào sǐ fǎn  
肯定会冒死返  
huí chéng zhōng jiù jià  
回城中救驾，  
yú shì yì zǎo biàn zài  
于是一早便在  
wèi guó de chéng mén  
卫国的城门

kǒu děng dài hǎo zhì zhǐ tā jìn chéng guǒ rán gāo chái hěn kuài jiù  
口等待，好制止他进城。果然，高柴很快就  
kàn jiàn zǐ lù de mǎ chē xiàng fēi yí yàng xiàng chéng mén kǒu shǐ lái  
看见子路的马车像飞一样向城门口驶来。  
gāo chái lì kè shàng qián lán zhù dà shēng duì zǐ lù shuō chéng li  
高柴立刻上前拦住，大声对子路说：“城里  
yǐ jīng bèi dí rén kòng zhì shí fēn wēi xiǎn nǐ qiān wàn bié jìn  
已经被敌人控制，十分危险，你千万别进  
qù yǐ miǎn bái bái sòng mìng  
去，以免白白送命。”



zǐ lù shuō wǒ men ná le guó jiā de fèng lù jiù děi  
子路说：“我们拿了国家的俸禄，就得  
zhōng yú jūn zhǔ xiàn zài guó jiā zhèng chǔ yú wēi nàn zhī zhōng wǒ  
忠于君主，现在国家正处于危难之中，我  
zěn me néng zuò shì bù guǎn ne lǎo shī jiào yù wǒ men yào zhōng jūn  
怎么能坐视不管呢？老师教育我们要忠君  
ài guó nán dào zhè xiē nǐ dōu wàng jì le ma shuō zhe yì  
爱国，难道这些你都忘记了吗？”说着，义  
wú fǎn gù de xiàng chéng lí chōng le jìn qù  
无反顾地向城里冲了进去。

zǐ lù xiǎng bāng zhù guó jūn píng pàn jié guǒ guǎ bù dí zhòng  
子路想帮助国君平叛，结果寡不敌众，  
gē bo bèi kǎn duàn le mào zi shàng de yīng dài yě bèi gē duàn le  
胳膊被砍断了，帽子上的缨带也被割断了。  
zǐ lù zhī dào zì jǐ nán táo cǐ jié lì kè tíng zhǐ gé dòu yì  
子路知道自己难逃此劫，立刻停止格斗，一  
liǎn zhèng qì de shuō jūn zǐ suī sǐ què bù néng ràng mào zi  
脸正气地说：“君子虽死，却不能让帽子  
tuō luò ér shī lǐ shuō zhe tā fàng xià bīng qì yòng jǐn cún de  
脱落而失礼。”说着，他放下兵器，用仅存的  
yì zhī shǒu qù jì hǎo mào dài  
一只手去系好帽带。

ké shì zhè xiē cuàn duó wáng wèi de guì zǐ shǒu men nǎ lǐ dǒng  
可是，这些篡夺王位的刽子手们哪里懂  
de yì diǎn jūn zǐ zhī dào ne bù děng zǐ lù jì hǎo mào dài biàn  
得一点君子之道呢？不等子路系好帽带，便  
jiāng tā cì sǐ le  
将他刺死了。

yī guì jié      bú guì huá  
衣 贵 洁 ， 不 贵 华 ；

shàng xún fèn      xià chèn jiā  
上 循 分 ， 下 称 家 。

释  
文

chuān yī fu zhù zhòng de shì zhěng qí qīng jié      bú zài hu yī  
穿 衣 服 注 重 的 是 整 齐 清 洁 ， 不 在 乎 衣  
fu de áng guì huá lì      ér qiě yào yī zhào zì jǐ de shēn fèn chuān  
服 的 昂 贵 华 丽 ； 而 且 要 依 照 自 己 的 身 份 穿  
zhuó yě yào hé jiā tíng de jīng jì zhuàng kuàng xiāng chèn  
着 ， 也 要 和 家 庭 的 经 济 状 况 相 称 。

## 故 事

### 入乡随俗的张骞

zhāng qiān shì wǒ guó gǔ dài yǒu míng de wài jiāo jiā      tā liǎng  
张 骞 是 我 国 古 代 有 名 的 外 交 家 ， 他 两  
cì chū shǐ xī yù      tuī dòng le xī hàn yǔ xī yù gè guó de lián  
次 出 使 西 域 ， 推 动 了 西 汉 与 西 域 各 国 的 联  
xì yǔ fā zhǎn      wèi mín zú jiān de dà róng hé zuò chū le zhuó yuè  
系 与 发 展 ， 为 民 族 间 的 大 融 合 作 出 了 卓 越  
de gòng xiàn  
的 贡 献 。



zuò wéi guó jiā de wài jiāo guān zhāng qiān shí fēn zhù zhòng chuān  
作为国家的外交官，张骞十分注重穿  
zhuó shì fǒu yǔ shēn fēn xiāng chèn yǒu yí cì tā jiē shòu huáng dì  
着是否与身份相称。有一次，他接受皇帝  
de mìng lìng chū shǐ gāo lì guó huí dào jiā li tā biàn ràng qī  
的命令，出使高丽国。回到家里，他便让妻  
zi wèi tā zuò yí tào gāo lì guó de fú shì  
子为他做一套高丽国的服饰。

wèi shén me yào zuò gāo lì guó de fú shì ne wǒ men guó  
“为什么要做高丽国的服饰呢，我们国  
jiā de fú shì bú shì hěn hǎo ma qī zǐ qí guài de wèn  
家的服饰不是很好吗？”妻子奇怪地问。

zhāng qiān jiě shì shuō měi gè guó jiā dōu yǒu zì jǐ de fēng  
张骞解释说：“每个国家都有自己的风



sú xí guàn yīn cǐ  
俗习惯，因此，  
wǒ yào rù xiāng suí  
我要入乡随  
sú chuān tā men de  
俗，穿他们的  
yī fu chī tā men  
衣服，吃他们  
de shí wù yì qiè  
的食物，一切  
àn zhào tā men de  
按照他们的  
xí guàn xíng shì  
习惯行事。  
zhè bù jǐn néng tǐ  
这不仅能够体



xiàn wǒ men duì tā men de zūn zhòng  
现我们对他们的尊重，  
gèng néng zhǎn shì wǒ men xī hàn yǔ tā  
更能展示我们西汉与他  
men jiāo wǎng de chéng yì  
们交往的诚意。”

qī zi tīng le zhāng qān de huà  
妻子听了张骞的话，

chēng zàn tā xiǎng de zhōu dào lián máng  
称赞他想得周到，连忙  
hé xià rén yì qǐ zhǔn bèi gāo lì guó  
和下人一起准备高丽国  
de fú shì qù le  
的服饰去了。

zhāng qān chuān zhe gāo lì guó de  
张骞穿着高丽国的

fú shì chū xiàn zài gāo lì guó jūn chén  
服饰出现在高丽国君臣

miàn qián bìng àn zhào gāo lì guó de lǐ jié yǔ tā men jiāo liú guǒ  
面前，并按照高丽国的礼节与他们交流，果  
rán dé dào le tā men de xìn rèn hé chēng zàn chéng gōng de wán chéng  
然得到了他们的信任和称赞，成功地完成  
le shǐ mìng  
了使命。



duì yǐn shí wù jiǎn zé ;  
对 饮 食 ， 勿 拣 择 ；

shí shì kě wù guò zé 。  
食 适 可 ， 勿 过 则 。

nián fāng shào wù yǐn jiǔ ;  
年 方 少 ， 勿 饮 酒 ；

yǐn jiǔ zuì zuì wéi chǒu 。  
饮 酒 醉 ， 最 为 丑 。

yǐn shí fāng miàn bú yào tiāo tī piān shí jìn cān shí yào shì  
饮 食 方 面 不 要 挑 剔 、 偏 食 ， 进 餐 时 要 适  
kě ér zhǐ bú yào guò liàng wǒ men shàng wèi chéng nián bú yào  
可 而 止 ， 不 要 过 量 。 我 们 尚 未 成 年 ， 不 要  
xiàng dà rén nà yàng hē jiǔ hē zuì le chǒu tài bǎi chū zuì róng yì  
像 大 人 那 样 喝 酒 ， 喝 醉 了 丑 态 百 出 ， 最 容 易  
biǎo xiàn chū bú dāng de yán xíng  
表 现 出 不 当 的 言 行 。

释文



## 故事

### 张飞酗酒丧命

zhāng fēi céng yǔ liú bèi guān yǔ táo yuán jié yì shì sān guó  
张飞曾与刘备、关羽桃园结义，是三国  
shí qī liú bèi shǒu xià de yī yuán měng jiàng zhāng fēi xìng qíng bào zào  
时期刘备手下的一员猛将。张飞性情暴躁，  
yí yù dào bú shùn lì de shì jiù ài hē jiǔ jīng cháng yīn hē jiǔ  
一遇到不顺利的事就爱喝酒，经常因喝酒  
wù shì ér tā de sǐ yě yǔ hē jiǔ yǒu guān  
误事，而他的死，也与喝酒有关。

zài shǒu hù jīng zhōu shí guān yǔ bèi dōng wú de sūn quán shā  
在守护荆州时，关羽被东吴的孙权杀  
hài zhāng fēi dé dào xiāo xī bēi tòng bù yǐ yǎn jīng dōu kū chū  
害，张飞得到消息，悲痛不已，眼睛都哭出  
xiě lóu bù jiàng men kàn zhe xīn téng jiù quàn tā jiè jiǔ xiāo chóu  
血来。部将们看着心疼，就劝他借酒消愁。  
zhāng fēi yǐ wéi zuì jiǔ kě yǐ bú zài tòng kǔ yú shì yuè hē yuè  
张飞以为醉酒可以不再痛苦，于是越喝越  
duō hē zuì zhī hòu tā jiù bù néng kòng zhì zì jǐ pí qì gèng  
多。喝醉之后，他就不能控制自己，脾气更  
jiā bào zào shāo bù rú yì jiù yòng biān zi chōu dǎ bù xià měi cì  
加暴躁，稍不如意就用鞭子抽打部下，每次



dōu bǎ bù xià dǎ de pí kāi ròu zhàn  
都把部下打得皮开肉绽。

zhāng fēi fā shì yào gěi guān yǔ  
张飞发誓要给关羽

bào chóu biàn gǎn dào chéng dū yǔ liú bèi  
报仇，便赶到成都与刘备

shāng yì fá wú zhī shì liú bèi mìng  
商议伐吴之事。刘备命

tā shuài lǐng běn bù bīng mǎ cóng lǎng zhōu  
他率领本部兵马从阆州

chū fā tǎo fá dōng wú  
出发，讨伐东吴。



zhāng fēi yāo qiú quán jūn sù gāo chū zhēng bìng xià lìng zài sān  
张飞要求全军素缟出征，并下令在三

rì nèi zhǔn bèi hǎo suǒ yǒu de bái qí bái jiǎ kě zhè gēn běn jiù  
日内准备好所有的白旗、白甲，可这根本就

shì bù kě néng wán chéng de rèn wu bù jiàng fàn jiāng zhāng dá qǐng  
是不可能完成的任务。部将范疆、张达请

shì zhāng fēi kuān xiàn jǐ rì gāng gāng duō hē le jǐ bēi de zhāng fēi  
示张飞宽限几日，刚刚多喝了几杯的张飞

dāng jí huǒ mào sān zhàng dèng zhe yì shuāng tóng líng bān dà de yǎn jīng  
当即火冒三丈，瞪着一双铜铃般大的眼睛

shuō dào dāng nián wǒ men sān xiōng dì táo yuán jié yì bú néng tóng  
说道：“当年我们三兄弟桃园结义，不能同

rì shēng dàn qiú tóng rì sǐ xiàn zài èr gē bèi dōng wú suǒ hài  
日生，但求同日死！现在二哥被东吴所害，

wǒ hèn bu de mǎ shàng kǎn xià sūn quán de tóu jì diàn gē ge nǐ  
我恨不得马上砍下孙权的头祭奠哥哥，你

men què yào wǒ kuān xiàn jǐ rì zhēn shì qǐ yǒu cǐ lǐ shuō wán  
们却要我宽限几日，真是岂有此理！”说完

mìng rén jiāng fàn zhāng èr rén bǎng zài shù shàng yòng biān zi zuǒ yí xià  
命人将范张二人绑在树上，用鞭子左一下  
yòu yí xià de chōu dǎ qǐ lái yì biān dǎ hái yì biān mà yì  
右一下地抽打起来，一边打还一边骂：“一

qún fèi wù rú guǒ yán wù qī xiàn  
群废物，如果延误期限，  
jiù ná nǐ men de nǎo dai jì diàn wǒ  
就拿你们的脑袋祭奠我  
èr gē  
二哥。”



wǎn shàng zhāng dá qiāo qiāo duì fàn  
晚上，张达悄悄对范  
jiāng shuō sān rì zhī nèi shì wú lùn  
疆说：“三日之内是无论  
rú hé yě wán bu chéng rèn wu de  
如何也完不成任务的，  
hái bù rú shā le zhāng fēi qù sūn quán  
还不如杀了张飞去孙权

nà lǐ yāo gōng huò xǔ hái néng liú xià yì tiáo xìng mìng  
那里邀功，或许还能留下一条性命。”

fàn jiāng shuō zhāng fēi nà jiā huò nà me lì hai zěn me  
范疆说：“张飞那家伙那么厉害，怎么  
néng shā de liǎo tā ne  
能杀得了他呢？”

zhāng dá shuō zhè ge hǎo bàn shuō zhe còu dào fàn jiāng ěr  
张达说：“这个好办。”说着凑到范疆耳  
duo páng shuō le yì tòng yuán lái tā men shì xiǎng chèn zhāng fēi shú  
朵旁说了一通。原来，他们是想趁张飞熟  
shuì shí yòng duǎn jiàn jiàn jié guǒ le tā de xìng mìng  
睡时用短剑结果了他的性命。



qiǎo de shì nà tiān wǎn shàng zhāng fēi yīn wèi guò dù sī niàn èr  
巧的是那天晚上张飞因为过度思念二  
gē bù yóu de yòu hē le hěn duō jiǔ dāng fàn zhāng èr rén qiāo  
哥，不由得又喝了很多酒。当范、张二人悄  
qiāo zǒu jìn zhāng fēi de yíng zhàng shí fā xiàn lǐ miàn jiǔ qì chōng  
悄走进张飞的营帐时，发现里面酒气冲  
tiān zhāng fēi hē de míng dǐng dà zuì zhèng tǎn xiōng lù rǔ de dǎo zài  
天，张飞喝得酩酊大醉，正袒胸露乳地倒在  
chuáng shàng dà shuì hān shēng rú léi fàn zhāng èr rén jiàn jī huì  
床上大睡，鼾声如雷。范、张二人见机会  
nán dé biàn qiāo qiāo zǒu dào zhāng fēi gēn qián qīng ér yì jǔ de kǎn  
难得，便悄悄走到张飞跟前，轻而易举地砍  
xià le tā de nǎo dai rán hòu chèn zhe yè sè tóu bèn dōng wú qù le  
下了他的脑袋，然后趁着夜色投奔东吴去了。

yì xīn xiǎng zhàn sǐ shā chǎng de zhāng fēi jiù zhè yàng wō wō  
一心想战死沙场的张飞就这样窝窝  
nāng nāng de diū le xìng mìng zhè dōu shì shì jiǔ zào chéng de ya  
囊囊地丢了性命，这都是嗜酒造成的呀！



bù cóng róng      lì duān zhèng  
步 从 容 ， 立 端 正 ；

yī shēn yuán      bài gōng jìng  
揖 深 圆 ， 拜 恭 敬 。

wù jiàn yù      wù bō yǐ  
勿 践 阈 ， 勿 跛 倚 ；

wù jī jù      wù yáo bì  
勿 箕 踞 ， 勿 摇 髀 。

释文

zǒu lù shí jiǎo bù yào cóng róng dà fāng      zhàn lì shí yào duān  
走 路 时 脚 步 要 从 容 大 方 ， 站 立 时 要 端  
zhèng zhí lì      zuò yī xíng lǐ shí yào bǎ shēn zǐ shēn shēn de gōng  
正 直 立 。 作 揖 行 礼 时 要 把 身 子 深 深 地 躬  
xià      guì bài yào jìn kě néng biǎo shì chū gōng jìng      chū rù fáng mén  
下 ， 跪 拜 要 尽 可 能 表 示 出 恭 敬 。 出 入 房 门  
shí bú yào bǎ jiǎo cǎi dào mén kǎn shàng      zhàn lì shí yào bì miǎn shēn  
时 不 要 把 脚 踩 到 门 槛 上 ； 站 立 时 要 避 免 身  
zi wāi qū xié yǐ      zuò zhe shí bú yào chā kāi shuāng tuǐ huò zhě dān  
子 歪 曲 斜 倚 ； 坐 着 时 不 要 叉 开 双 腿 或 者 蹲  
zài dì shàng      yě bú yào bù tíng de yáo huàng dà tuǐ  
在 地 上 ， 也 不 要 不 停 地 摇 晃 大 腿 。



## 故事

## 刘邦箕踞

hàn gāo zǔ liú bāng chū shēn pín kùn yīn cǐ hěn bù jiǎng jiū lǐ  
汉高祖刘邦出身贫困，因此很不讲究礼  
jié tā tè bié xǐ huān jī jù ér zuò jí chǎ kāi liǎng tiáo tuǐ  
节。他特别喜欢箕踞而坐，即叉开两条腿，  
xiàng gè bō jǐ yí yàng duì zhe bié rén qín hàn shí rén men dōu shì  
像个簸箕一样对着别人。秦汉时人们都是  
pán tuǐ duān zuò zài xí shàng liú bāng de zhè zhǒng zī shì zài dāng shí  
盘腿端坐在席上，刘邦的这种姿势在当时  
shì jí bù lǐ mào de  
是极不礼貌的。

gāo dì qī nián liú bāng  
高帝七年，刘邦  
qīn zhēng xiōng nú bèi kùn zài  
亲征匈奴，被困在  
bái dēng qī tiān qī yè hái xiǎn  
白登七天七夜，还险  
xiē diū le xìng mìng tū wéi  
些丢了性命。突围  
hòu lù guò hán dān zài jiē jiàn  
后路过邯郸，在接见

zhào guó jūn chén shí tā yòu bǎi chū jī jù de zuò zī yīn wèi chū  
赵国君臣时，他又摆出箕踞的坐姿，因为出  
zhēng bú lì tā hái dāng zhòng mà rén  
征不利，他还当众骂人。

zhào wáng zhāng áo shì liú bāng de nǚ xu yīn cǐ yě jiù suí  
赵王张敖是刘邦的女婿，因此也就随

tā rǔ mà dàn shì zhào  
他辱骂，但是赵

guó chéng xiàng guàn gāo hé  
国丞相贯高和

dà chén zhào wǔ què wèi  
大臣赵午却为

cǐ fèn fèn bù píng rèn  
此愤愤不平，认

wéi liú bāng rú cǐ wǔ  
为刘邦如此侮

rǔ zhào wáng yǒu shāng  
辱赵王，有伤

zhào guó de zūn yán guàn  
赵国的尊严。贯



gāo sī xià zhǎo dào zhào wáng qǐng qiú tā mì mì de shā le liú bāng  
高私下找到赵王，请求他秘密地杀了刘邦，

zì jǐ zuò huáng dì zhào wáng nǎ lǐ gǎn zào fǎn xià de bǎ shǒu  
自己做皇帝。赵王哪里敢造反，吓得把手

zhǐ dōu yǎo pò le yú shì guàn gāo biàn hé zhào wǔ děng rén shāng  
指都咬破了。于是，贯高便和赵午等人商

yì jué dìng mǎn zhe zhào wáng sì jī shā le liú bāng  
议，决定瞒着赵王，伺机杀了刘邦。

kě shì bù děng guàn gāo tā men dòng shǒu jiù yǒu rén xiàng liú  
可是，不等贯高他们动手，就有人向刘

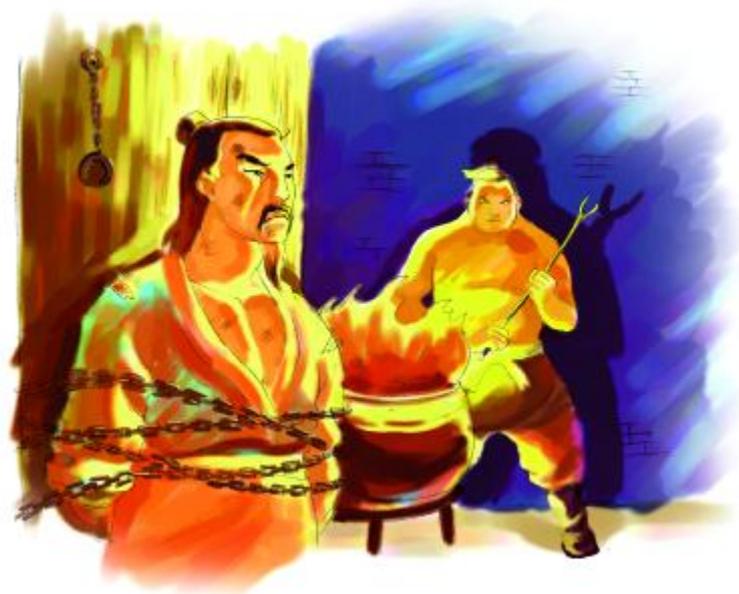


bāng gào le mì zhào wáng hé guàn gāo děng shí yú rén bèi yā jiè dào  
邦告了密。赵王和贯高等十余人被押解到  
jīng chéng cháng ān  
京城长安。

zài jiān yù lì zhào wǔ děng rén jù huò zì shā zhǐ yǒu guàn  
在监狱里，赵午等人惧祸自杀，只有贯  
gāo bù qiú sù sǐ rèn píng kǎo dǎ shǐ zhōng bù gǎi kǒu tā shuō  
高不求速死，任凭拷打，始终不改口，他说：

zhào wáng bìng bù zhī dào móu shì huáng dì de shì yí qiè dōu shì  
“赵王并不知道谋弑皇帝的事，一切都是  
wǒ hé zhào wǔ cè huà de wǒ men bù néng róng rěn huáng dì zài zhào  
我和赵午策划的，我们不能容忍皇帝在赵  
wáng miàn qián jī jù ér zuò ér qiě rǔ mà zhào wáng  
王面前箕踞而坐，而且辱骂赵王。”

liú bāng zhè cái yì shí dào zì jǐ de cū sù wú lǐ jìng zhāo  
刘邦这才意识到自己的粗俗无礼竟招  
lái zhè me dà de yuàn hèn yú shì shè miǎn le zhào wáng de sǐ zuì  
来这么大的怨恨，于是赦免了赵王的死罪，  
jiāng qí biǎn wéi xuān píng hóu guàn gāo tīng shuō shì fàng le zhào wáng  
将其贬为宣平侯。贯高听说释放了赵王，  
biàn ān xīn de zài yù zhōng zì shā le  
便安心地在狱中自杀了。



huǎn jiē lián wù yǒu shēng  
缓 揭 帘 ， 勿 有 声 ；

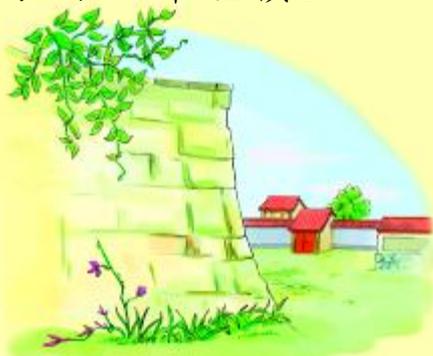
kuān zhuǎn wān wù chù léng  
宽 转 弯 ， 勿 触 棱 。

zhí xū qì rú zhí yíng  
执 虚 器 ， 如 执 盈 ；

rù xū shì rú yǒu rén  
入 虚 室 ， 如 有 人 。

释文

jìn mén de shí hou yào qīng qīng de kāi mén xiān lián jìn liàng  
进 门 的 时 候 要 轻 轻 地 开 门 、 掀 帘 ， 尽 量  
bú yào nòng chū shēng xiǎng zǒu lù zhuǎn wān shí lí qiáng jiǎo yào yuǎn yì  
不 要 弄 出 声 响 ； 走 路 转 弯 时 离 墙 角 要 远 一  
xiē bǎo chí jiào kuān de jù lí yǐ miǎn pèng dào léng jiǎo shāng le  
些 ， 保 持 较 宽 的 距 离 ， 以 免 碰 到 棱 角 伤 了  
shēn tǐ ná zhe kōng de qì jù yào xiàng ná zhe chéng mǎn dōng xī  
身 体 。 拿 着 空 的 器 具 ， 要 像 拿 着 盛 满 东 西  
de qì jù yí yàng xiǎo xīn zǒu jìn méi rén de fáng jiān yào xiàng jìn  
的 器 具 一 样 小 心 ； 走 进 没 人 的 房 间 ， 要 像 进  
dào yǒu rén de fáng jiān yí yàng jǐn shèn  
到 有 人 的 房 间 一 样 谨 慎 。





## 故事

## 蘧伯玉不欺暗室

qú bó yù shì chūn qiū shí qī wèi guó de dà fū fēi cháng  
蘧伯玉是春秋时期卫国的大夫，非常  
zhù zhòng lǐ jié míng chù àn chù shǐ zhōng rú yī duō cì shòu dào kǒng  
注重礼节，明处暗处始终如一，多次受到孔  
zǐ de zàn yáng  
子的赞扬。

yǒu yì tiān wǎn shàng wèi líng gōng hé fū rén zài gōng zhōng de  
有一天晚上，卫灵公和夫人在宫中的  
tīng yuàn lǐ shǎng yuè tīng dào yuǎn chù chuán lái lín lín de mǎ chē shēng  
庭院里赏月，听到远处传来辘辘的马车声，  
shēng yīn yuè lái yuè jìn dào gōng mén kǒu shí tū rán xiāo shī le guò  
声音越来越近，到宫门口时突然消失了；过  
le yí huì er mǎ chē shēng yòu zài bù yuǎn chù xiǎng qǐ màn màn  
了一会儿，马车声又在不远处响起，慢慢  
de xiāo shī le  
地消失了。

yuán lái dāng shí de lǐ jié guī dìng chén zǐ jīng guò guó jūn  
原来，当时的礼节规定：臣子经过国君  
de mén kǒu shí yào xià chē bù xíng bìng jiǎn màn chē sù yǐ biǎo shì  
的门口时要下车步行，并减慢车速，以表示

duì guó jūn de zūn zhòng shì nǎ ge chén zǐ néng zì jué zūn shǒu lǐ  
对国君的尊重。是哪个臣子能自觉遵守礼  
yí zài yè wǎn yě xià chē bù xíng ne wèi líng gōng ràng fū rén cāi  
仪，在夜晚也下车步行呢？卫灵公让夫人猜



cè fū rén kěn dìng de shuō yí dìng shì qú bó yù  
测。夫人肯定地说：“一定是蘧伯玉。”

wèi líng gōng wèn tā wèi shén me fū rén jiě shì shuō qú  
卫灵公问她为什么，夫人解释说：“蘧  
bó yù rén dé ér yǒu zhì huì wéi rén qiān gōng yǒu lǐ duì shàng gōng  
伯玉仁德而有智慧，为人谦恭有礼，对上恭  
jìng duì xià lǐ ràng shì jué bú huì yīn wèi yè shēn méi rén kàn dào  
敬，对下礼让，是决不会因为夜深没人看到  
ér fèi qì lǐ jié de suǒ yǐ wǒ liào dìng shì tā hòu lái jīng  
而废弃礼节的，所以我料定是他。”后来经  
guò chá wèn guǒ rán shì qú bó yù  
过查问，果然是蘧伯玉。



shì wù máng máng duō cuò ;  
事 勿 忙 ， 忙 多 错 ；

wù wèi nán wù qīng lüè 。  
勿 畏 难 ， 勿 轻 略 。

dòu nào chǎng jué wù jìn ;  
斗 闹 场 ， 绝 勿 近 ；

xié pì shì jué wù wèn 。  
邪 僻 事 ， 绝 勿 问 。

zuò shì bú yào cōng cōng máng máng máng luàn shí zuì róng yì chū  
做事不要匆匆忙忙，忙乱时最容易出  
cuò yù dào gāi bàn de shì qing bú yào hài pà kùn nán ér yóu yù  
错；遇到该办的事情不要害怕困难而犹豫  
tuì suō yě bú yào qīng shuài suí biàn ér fū yǎn liǎo shì fán shì  
退缩，也不要轻率随便而敷衍了事。凡是  
dǎ jià nào shì de chǎng suǒ jué duì bú yào kào jìn dòu liú duì yú  
打架闹事的场所，绝对不要靠近逗留；对于  
xié è guài pì de shì qing bú bì hào qí de qù zhuī wèn  
邪恶怪僻的事情，不必好奇地去追问。

释文



## 故事

### 江泌映月读书

jiāng mì shì nán běi cháo shí zhù míng de xué zhě tā cóng xiǎo kù  
江泌是南北朝时著名的学者，他从小酷  
ài dú shū dàn yóu yú fù qīn zǎo wáng jiā zhōng shēng huó jié jū  
爱读书，但由于父亲早亡，家中生活拮据，  
shàng bu qǐ xué jǐn guǎn rú cǐ jiāng mì cóng lái méi yǒu fàng qì  
上不起学。尽管如此，江泌从来没有放弃  
guò dú shū de jī huì bái tiān tā bāng mǔ qīn gàn huó yǎng jiā  
过读书的机会。白天他帮母亲干活养家，  
xián shí jiù dào xué xiào tīng lǎo shī jiǎng kè wǎn shàng huí dào jiā li  
闲时就到学校听老师讲课；晚上回到家里，  
yòu ná chū fù qīn liú xià de shū jí jiè zhe yuè guāng zhuā jǐn shí  
又拿出父亲留下的书籍，借着月光抓紧时  
jiān dú shū zhí dào yuè liang wán quán xī chén  
间读书，直到月亮完全西沉。

yì tiān shēn yè jiāng mì de mǔ qīn tū rán bèi wū wài de xiǎng  
一天深夜，江泌的母亲突然被屋外的响  
dong jīng xǐng lián máng pǎo chū qù chá kàn què jiàn jiāng mì tǎng zài dì  
动惊醒，连忙跑出去察看，却见江泌躺在地  
shàng shēn yīn yuán lái jiāng mì zài yuàn zi li jiè zhe yuè guāng dú  
上呻吟。原来，江泌在院子里借着月光读

shū yuè guāng yí dòng tā yě gēn zhe yí dòng hòu lái yuè guāng bèi  
书，月光移动，他也跟着移动。后来月光被  
fáng wū dǎng zhù tā biàn pá dào fáng dǐng shàng qù dú shū bù xiǎng yí  
房屋挡住，他便爬到房顶上去读书，不想一  
bù xiǎo xīn jiù diào le xià lái  
不小心就掉了下来。

kàn zhe shuāi dǎo zài dì de ér zǐ mǔ qīn xīn téng de shuō  
看着摔倒在地上的儿子，母亲心疼地说：

ér zǐ dú shū tài kǔ le nǐ yǐ hòu bú yào dú shū le  
“儿子，读书太苦了，你以后不要读书了。”

jiāng mì miǎn qiǎng zhàn qǐ lái xiào zhe quàn mǔ qīn shuō yí  
江泌勉强站起来，笑着劝母亲说：“一  
gè rén yào xiǎng chéng dà shì méi yǒu héng xīn hé yì lì shì bù xíng  
个人要想成大事，没有恒心和毅力是不行  
de nín fàng xīn wǒ yǐ hòu huì zhù yì de  
的。您放心，我以后会注意的。”

yóu yú jiāng mì kè kǔ xué xí chí zhī yǐ héng zhōng yú chéng  
由于江泌刻苦学习，持之以恒，终于成  
le yí wèi dà xué wèn jiā  
了一位大学问家。



jiāng rù mén wèn shú cún  
将入门，问孰存；

jiāng shàng táng shēng bì yáng  
将上堂，声必扬。

rén wèn shéi duì yǐ míng  
人问谁，对以名；

wú yǔ wǒ bù fēn míng  
吾与我，不分明。

释文

jìn mén qián xiān yào wèn yì shēng wū li yǒu rén ma  
进门前，先要问一声：“屋里有人吗？”

zǒu jìn tīng táng qián yào tí gāo yīn liàng shǐ tīng táng li de rén zhī  
走进厅堂前，要提高音量使厅堂里的人知

dào jiǎ shǐ yǒu rén wèn nǐ shì shéi yīng gāi míng míng bái  
道。假使有人问：“你是谁？”应该明明白

bái de bào chū zì jǐ de míng zì rú guǒ zhǐ shuō wú huò zhě  
白地报出自己的名字；如果只说“吾”或者

wǒ duì fāng hái shì bù qīng chu nǐ dào dǐ shì shéi  
“我”，对方还是不清楚你到底是谁。





jìn rù fǔ zhōng lǐ yīng duān xiāng le kǒng róng bàn tiān nà  
进入府中，李膺端详了孔融半天，纳  
mèn de shuō hái zi nǐ shì bu shì jì cuò le wǒ hé nǐ bìng  
闷地说：“孩子，你是不是记错了，我和你并  
bú rèn shi zěn me néng shuō shì shì jiāo ne  
不认识，怎么能说是世交呢？”

kǒng róng xiàng lǐ yīng gǒng gōng shǒu zì xìn de shuō dāng nián  
孔融向李膺拱拱手，自信地说：“当年，  
wǒ de xiān zǔ kǒng zǐ céng wèn dào yú nín de xiān zǔ lǎo zǐ lǐ ěr  
我的先祖孔子曾问道于您的先祖老子李耳，  
nán dào wǒ men hái bú suàn shì jiāo ma  
难道我们还不算世交吗？”

lǐ yīng hé zhōu wéi de bīn kè tīng le zhī dào zhè hái zi yuán  
李膺和周围的宾客听了，知道这孩子原  
lái shì kǒng zǐ de hòu dài dōu kuā tā cōng míng zhǐ yǒu yí gè jiào  
来是孔子的后代，都夸他聪明，只有一个叫  
chén wèi de bīn kè bù yǐ wéi rán bú xiè de shuō xiǎo shí hou  
陈韪的宾客不以为然，不屑地说：“小时候  
cōng míng zhǎng dà hòu bù yí dìng huì yǒu dà de jiàn shù  
聪明，长大后不一定会有的建树。”

kǒng róng tīng le bù bēi bú kàng de shuō kàn lái zhè wèi  
孔融听了，不卑不亢地说：“看来这位  
xiān sheng xiǎo shí hou yí dìng hěn cōng míng le yí jù huà shuō de  
先生小时候一定很聪明了。”一句话说得  
chén wèi miàn hóng ěr chì wú yán yǐ duì  
陈韪面红耳赤，无言以对。

cóng cǐ kǒng róng bù jǐn chéng le lǐ yīng jiā de zuò shàng kè  
从此，孔融不仅成了李膺家的座上客，  
hái chéng le luò yáng de míng rén  
还成了洛阳的名人。



yòng rén wù xū míng qiú  
用 人 物 ， 须 明 求 ；

tǎng bú wèn jí wéi tōu  
倘 不 问 ， 即 为 偷 。

jiè rén wù jí shí huán  
借 人 物 ， 及 时 还 ；

rén jiè wù yǒu wù qiān  
人 借 物 ， 有 勿 慳 。

释文

jiè yòng bié rén de wù pǐn bì xū dāng miàn míng què tí chū  
借用别人的物品，必须当面明确提出  
qǐng qiú rú guǒ méi yǒu dé dào yǔn xǔ jiù shǐ yòng bié rén de dōng  
请求；如果没有得到允许就使用别人的东  
xi jiù bèi shì wéi tōu qiè jiè le bié rén de dōng xi yào àn  
西，就被视为偷窃。借了别人的东西，要按  
shí guī huán bié rén xiàng nǐ jiè dōng xi rú guǒ zì jǐ yǒu jiù  
时归还；别人向你借东西，如果自己有，就  
bú yào lìn sè de bù kěn jiè chū  
不要吝啬地不肯借出。





## 故事

## 林纾“偷”米

lín shū shì qīng cháo yí wèi hěn yǒu míng wàng de wén xué jiā  
林纾是清朝一位很有名望的文学家。

tā xiǎo shí hou xīn dì shàn liáng jīng cháng bāng zhù yǒu kùn nán de rén  
他小时候心地善良，经常帮助有困难的人。

yǒu yí cì lín shū de lǎo shī shēng bìng le bú dàn méi rén  
有一次，林纾的老师生病了，不但没人

zhào gù jiā li lián zuò fàn de mǐ dōu méi yǒu le chī bu shàng  
照顾，家里连做饭的米都没有了。吃不上

fàn bìng zěn me néng hǎo ne lín shū zhī dào hòu jué dìng gěi lǎo shī  
饭，病怎么能好呢？林纾知道后决定给老师

sòng xiē mǐ qù  
送些米去。

tā xiǎng cóng jiā li ná diǎn mǐ gěi lǎo shī sòng qù kě shì mǔ  
他想从家里拿点米给老师送去，可是母

qīn bú zài jiā zěn me bàn ne zuì hòu tā jué dìng xiān qù sòng  
亲不在家。怎么办呢？最后他决定先去送

mǐ huí lái hòu zài gào su mǔ qīn  
米，回来后再告诉母亲。

lǎo shī kàn dào mǎn mǎn yí kǒu dai dà mǐ yòu kàn kan yí liǎn  
老师看到满满一口袋大米，又看看一脸

xīng fèn de lín shū kuā zàn dào nǐ zhēn shì gè shàn liáng de hái  
兴奋的林纾，夸赞道：“你真是个善良的孩子  
zi rán hòu lǎo shī yòu wèn zhè mǐ shì cóng nǎ lǐ nòng lái  
子！”然后，老师又问：“这米是从哪里弄来  
de ya  
的呀？”

lín shū jiàn lǎo  
林纾见老  
shī gāo xìng gǎn jǐn  
师高兴，赶紧  
huí dá mǔ qīn bú  
回答：“母亲不  
zài jiā wǒ qiāo qiāo  
在家，我悄悄  
ná le yì xiē lái  
拿了一些来。”



lǎo shī tīng le tā de huí dá liǎn shàng dùn shí shī qù le  
老师听了他的回答，脸上顿时失去了  
xiào róng yán sù de shuō wǒ píng shí jiào yù nǐ men zuò shì yào  
笑容，严肃地说：“我平时教育你们做事要  
guāng míng zhèng dà nǐ zěn me néng qiāo qiāo ná jiā li de mǐ ne  
光明正大，你怎么能悄悄拿家里的米呢？  
zhè bú shì hé tōu yí yàng ma zhè mǐ wǒ bù néng yào kuài bǎ tā  
这不是和偷一样吗？这米我不能要，快把它  
sòng huí qù  
送回去。”

lín shū zhǐ hǎo yòu bǎ mǐ bēi le huí qù tā gǎn dào hěn wēi  
林纾只好又把米背了回去，他感到很委  
qu dàn tóng shí yě gèng jiā jìng zhòng lǎo shī le  
屈，但同时也更加敬重老师了。



## 第四篇 信

fán chū yán      xìn wéi xiān  
凡 出 言 ， 信 为 先 ；  
zhà yǔ wàng      xī kě yān  
诈 与 妄 ， 奚 可 焉 。

fán shì kāi kǒu shuō huà      shǒu xiān yào jiǎng jiū xìn yòng      qī  
凡是开口说话，首先要讲究信用。欺

释文

zhà bù shí de huā yán qiǎo yǔ      zěn me kě yǐ ne  
诈不实的花言巧语，怎么可以呢？

### 故事

#### 季札挂剑

jì zhá shì chūn qiū shí qī wú guó de gōng zǐ      tā shì yí  
季札是春秋时期吴国的公子。他是一

gè hěn shǒu xìn yòng de rén  
个很守信用的人。

yǒu yí cì jì zhá fèng mìng chū shǐ lǔ guó jīng guò xú guó  
有一次，季札奉命出使鲁国，经过徐国  
shí tā shùn biàn bài fǎng le xú jūn liǎng rén zhì tóng dào hé yí  
时，他顺便拜访了徐君。两人志同道合，一  
jiàn rú gù tán de shí fēn tóu jī  
见如故，谈得十分投机。

xú jūn jiàn jì zhá yāo jiān pèi dài zhe yí bǎ jīng měi de bǎo  
徐君见季札腰间佩带着一把精美的宝  
jiàn biàn xiǎng liú xià lái zuò jì niàn dàn yòu bù hǎo yì si kāi  
剑，便想留下来作纪念，但又不好意思开  
kǒu zhǐ shì bú zhù de guān wàng jì zhá kàn chū le xú jūn de  
口，只是不住地观望。季札看出了徐君的  
xīn si xīn xiǎng wǒ hé xú jūn yí jiàn rú gù děng wǒ cóng lǔ  
心思，心想：我和徐君一见如故，等我从鲁  
guó huí lái yí dìng bǎ zhè bǎ bǎo jiàn sòng gěi tā  
国回来，一定把这把宝剑送给他。

kě shì děng jì zhá cóng lǔ guó fǎn huí xú jūn yǐ jīng qù  
可是，等季札从鲁国返回，徐君已经去



shì le jì zhā wàn fēn tòng xī tā lái dào xú jūn mù biān bǎ  
世了。季札万分痛惜，他来到徐君墓边，把  
bǎo jiàn guà zài mù dì páng biān de shù shàng gōng shēn bài le sān bài  
宝剑挂在墓地旁边的树上，躬身拜了三拜，  
jiù lí qù le  
就离开了。

suí cóng rěn bu zhù wèn tā gōng zǐ xú jūn yǐ jīng qù  
随从忍不住问他：“公子，徐君已经去  
shì le nín jiāng zhè bǎ bǎo jiàn guà zài zhè lǐ yòu yǒu shén me yòng  
世了，您将这把宝剑挂在这里，又有什么用  
ne  
呢？”

jì zhā shuō xú jūn xǐ huān zhè bǎo jiàn wǒ suī rán kǒu  
季札说：“徐君喜欢这宝剑，我虽然口  
tóu shàng méi yǒu dā yīng sòng gěi tā dàn nèi xīn yǐ jīng duì tā yǒu  
头上没有答应送给他，但内心已经对他有  
guò chéng nuò jué dìng cóng lǔ guó huí lái hòu jiù bǎ bǎo jiàn sòng gěi  
过承诺，决定从鲁国回来后就把宝剑送给  
tā jūn zǐ yīng jiǎng qiú chéng xìn hé dào yì wǒ zěn me néng gòu  
他。君子应讲求诚信和道义，我怎么能够  
yīn wèi tā de guò shì jiù bèi qì xìn yǔ yì ne  
因为他的过世，就背弃信与义呢？”

huà shuō duō , bù rú shǎo ;  
话说多，不如少；

wéi qí shì , wù nìng qiǎo 。  
惟其是，勿佞巧。

kè bó yǔ , huì wū cí ;  
刻薄语，秽污词；

shì jǐng qì , qiè jiè zhī 。  
市井气，切戒之。

释文

duō shuō huà bù rú shǎo shuō huà , shuō huà yí dìng yào shí shí  
多说话不如少说话，说话一定要实实在  
zài zài yǒu lǐ yǒu jù , qiān wàn bú yào shuō nà xiē bù hé shí jì  
在在，有理有据，千万不要说那些不合实际  
de huā yán qiǎo yǔ 。 kè bó wā ku de huà xià liú āng zāng de  
的花言巧语。刻薄、挖苦的话，下流肮脏的  
huà cū sù de shì kuài xí qì , yí yàng yào dù jué jiè chú  
话，粗俗的市侩习气，一样要杜绝、戒除。





## 故事

## 诸葛瑾妙语救人

zhū gě jǐn shì sān guó shí qī sūn quán de zhòng yào móu shì  
诸葛瑾是三国时期孙权的重要谋士，  
tā píng shí bú shàn yán tán dàn cháng cháng zài jǐn yào guān tóu jǐ jù  
他平时不善言谈，但常常在紧要关头几句  
huà jiù néng jiě jué wèn tí  
话就能解决问题。

yǒu yí cì xiào wèi yīn mó fàn le yí diǎn xiǎo cuò wù yào  
有一次，校尉殷模犯了一点小错误，要  
bèi kǎn tóu dà chén men dōu xiàng sūn quán qiú qíng kě shì sūn quán  
被砍头，大臣们都向孙权求情。可是孙权  
dāng shí zhèng fán shì chán shēn rén men yuè qiú qíng tā yuè xīn fán  
当时正烦事缠身，人们越求情，他越心烦，  
yuè bù kěn ráo shù yīn mó jiù zhè yàng jūn chén zài dà diàn shàng  
越不肯饶恕殷模。就这样，君臣在大殿上  
jiāng chí le hěn cháng shí jiān  
僵持了很长时间。

zhè shí sūn quán tū rán fā xiàn zhū gě jǐn shǐ zhōng méi yǒu  
这时，孙权突然发现诸葛瑾始终没有  
kāi kǒu yì zhí gǒng shǒu zhàn zài xià miàn wēi dī zhe tóu sì hū  
开口，一直拱手站在下面，微低着头，似乎

zhèng zài bì mù yǎng shén sūn quán qí guài de wèn zhū gě jǐn  
正在闭目养神。孙权奇怪地问：“诸葛瑾，  
tīng shuō nǐ hé yīn mó de jiāo qing hěn hǎo xiàn zài dà jiā dōu zài  
听说你和殷模的交情很好，现在大家都在  
wèi tā qiú qíng wèi shén me nǐ què yì yán bù fā ne  
为他求情，为什么你却一言不发呢？”

zhū gě jǐn gōng jìng de huí dá shuō wǒ yǔ yīn mó de jiā  
诸葛瑾恭敬地回答说：“我与殷模的家  
xiāng zāo yù zhàn luàn wèi le shēng cún cái lái tóu bèn nín bǎ nín  
乡遭遇战乱，为了生存，才来投奔您，把您  
dàng zuò zài shēng fù mǔ yí yàng kàn dài xiàn zài yīn mó bù sī jìn  
当做再生父母一样看待。现在殷模不思进  
qǔ gū fù le nín lǐ yīng shòu dào nín de chéng fá wǒ zuò wéi  
取，辜负了您，理应受到您的惩罚，我作为  
tā de tóng xiāng méi yǒu yì tóng shòu dào chù fá yǐ jīng shì wàn xìng  
他的同乡，没有一同受到处罚已经是万幸，  
nǎ lǐ hái gǎn qiú qíng ne  
哪里还敢求情呢？”

duǎn duǎn jǐ jù huà lìng sūn quán huǎng rán dà wù shì ya yīn  
短短几句话令孙权恍然大悟：是呀，殷  
mó bù yuǎn wàn lǐ lái tóu bèn zì jǐ rú guǒ yīn wèi yì diǎn xiǎo  
模不远万里来投奔自己，如果因为一点小  
cuò wù jiù yào kǎn tā de tóu jiāng lái shéi hái huì lái tóu bèn zì  
错误就要砍他的头，将来谁还会来投奔自  
jǐ ne yòu zěn me néng qǔ dé mín xīn ne xiǎng dào zhè lǐ sūn  
己呢？又怎么能取得民心呢？想到这里，孙  
quán dāng jí shè miǎn le yīn mó  
权当即赦免了殷模。



jiàn wèi zhēn wù qīng yán ;  
见 未 真 ， 勿 轻 言 ；

zhī wèi dì wù qīng chuán 。  
知 未 的 ， 勿 轻 传 。

shì fēi yí wù qīng nuò ;  
事 非 宜 ， 勿 轻 诺 ；

gǒu qīng nuò jìn tuì cuò 。  
苟 轻 诺 ， 进 退 错 。

rú guǒ hái méi yǒu kàn dào shì qing de zhēn xiàng jiù bú yào  
如果还没有看到事情的真相，就不要  
qīng yì fā biāo yì jiàn duì yú shì qing liǎo jiě de hái bú gòu qīng  
轻易发表意见；对于事情了解得还不够清  
chu jiù bú yào qīng yì chuán bō chū qù bié rén yào nǐ zuò de  
楚，就不要轻易传播出去。别人要你做的  
shì rú guǒ jué de bù tuǒ dang jiù bú yào qīng yì dā ying rú guǒ  
事如果觉得不妥当，就不要轻易答应；如果  
xìn kǒu dā ying le jiù huì shǐ zì jǐ xiàn rù jìn tuì liǎng nán de  
信口答应了，就会使自己陷入进退两难的  
jìng dì  
境地。

释文



## 故事

### 赵柔教子诚信

gǔ shí hou yǒu gè rén jiào zhào róu tā wéi rén chéng shí  
古时候，有个人叫赵柔，他为人诚实，  
pǐn dé gāo shàng shí fēn jiǎng qiú chéng xìn  
品德高尚，十分讲求诚信。

yí cì zhào róu hé ér zi yì qǐ dào jí shì shàng mài lí  
一次，赵柔和儿子一起到集市上卖犁。  
yí gè rén zhǔn bèi chū èr shí pǐ juàn mǎi xià lí shuāng fāng shāng dìng  
一个人准备出二十匹绢买下犁。双方商定  
hǎo hòu nà rén biàn huí jiā qǔ juàn qù le zhè shí yòu lái le  
好后，那人便回家取绢去了。这时，又来了  
yí gè rén yě dǎ suàn mǎi zhào róu de lí zhào róu hé shàn de  
一个人，也打算买赵柔的犁。赵柔和善地  
shuō shí zài bù hǎo yì si zhè lí yǐ jīng mài chū qù le  
说：“实在不好意思，这犁已经卖出去了。”

lái rén kàn lí de zhì liàng hǎo bú yuàn yì lí qù wèn dào  
来人看犁的质量好，不愿意离去，问道：  
duō shǎo qián mài chū qù de wǒ yuàn yì chū gèng gāo de jià gé  
“多少钱卖出去的？我愿意出更高的价格。”

bù děng zhào róu huí dá ér zi zài yì páng shuō gāng cái  
不等赵柔回答，儿子在一旁说：“刚才



nà rén yuàn yì chū èr shí pǐ juàn nǐ rú guǒ néng chū sān shí pǐ  
那人愿意出二十匹绢，你如果能出三十匹，  
wǒ men jiù bǎ lí mài gěi nǐ lái rén dāng jí shuō yuàn yì  
我们就把犁卖给你。”来人当即说愿意。

bú liào zhào róu què bù dā ying zhè cì jiāo yì ér zǐ zài  
不料赵柔却不答应这次交易。儿子在  
yì páng jí lì quàn shuō fù qīn míng míng kě yǐ duō zhuàn shí pǐ  
一旁竭力劝说：“父亲，明明可以多赚十匹  
juàn wèi shén me bù dā ying ne  
绢，为什么不答应呢？”

zhào róu duì ér zǐ shuō zuò mǎi mai yào jiǎng qiú chéng xìn  
赵柔对儿子说：“做买卖要讲求诚信，  
zěn me néng yīn wèi yǒu lì kě tú ér fàng qì xìn yòng ne tīng  
怎么能因为有利可图而放弃信用呢？”听  
le zhào róu de huà ér zǐ bù hǎo yì si de dī xià le tóu  
了赵柔的话，儿子不好意思地低下了头。

hòu lái dì yī gè mǎi zhǔ lái le zhào róu fù zǐ bǎ lí  
后来，第一个买主来了，赵柔父子把犁  
mài gěi le tā  
卖给了他。



fán dào zì zhòng qiě shū  
凡道字，重且舒；

wù jí jí wù mó hu  
勿急疾，勿模糊。

bǐ shuō cháng cǐ shuō duǎn  
彼说长，此说短；

bù guān jǐ mò xián guǎn  
不关己，莫闲管。

释文

shuō huà yào qīng chū liú chàng bú yào shuō de tài jí tài kuài  
说话要清楚流畅，不要说得太急太快，  
yě bú yào hán hu bù qīng dōng jiā shuō cháng xī jiā dào duǎn  
也不要含糊不清。东家说长，西家道短，  
yǔ zì jǐ wú guān de shì jiù bú yào duō guǎn  
与自己无关的事，就不要多管。

故事

## 能言善辩的纪晓岚

jǐ xiǎo lán shì qīng cháo qián lóng shí qī rén tā néng yán shàn  
纪晓岚是清朝乾隆时期人，他能言善  
biàn hěn dé qián lóng chǒng xìn yí cì qián lóng mìng jǐ xiǎo lán péi  
辩，很得乾隆宠信。一次，乾隆命纪晓岚陪



zì jǐ yóu yù huā yuán zǒu dào yí chù chí táng fù jìn shí qián  
 自己游御花园。走到一处池塘附近时，乾  
 lóng tū rán xiǎng zhuō nòng yí xià jǐ xiǎo lán biàn wèn tā zhōng  
 隆突然想捉弄一下纪晓岚，便问他：“‘忠  
 xiào èr zì zěn me jiě shì  
 孝’二字怎么解释？”



jǐ xiǎo lán dá dào jūn yào chén sǐ chén bù dé bù sǐ  
 纪晓岚答道：“君要臣死，臣不得不死，  
 cǐ wéi zhōng fù yào zǐ wáng zǐ bù dé bù wáng cǐ wéi xiào  
 此为忠；父要子亡，子不得不亡，此为孝。”

qián lóng jiàn jǐ xiǎo lán zhòng jì gāo xìng de shuō nà hǎo  
 乾隆见纪晓岚中计，高兴地说：“那好，  
 zhèn yào nǐ xiàn zài jiù sǐ  
 朕要你现在就死。”

lǐng zhǐ jǐ xiǎo lán xiàng qián lóng gōng gōng shēn zhuǎn shēn  
 “领旨。”纪晓岚向乾隆躬躬身，转身  
 jiù zǒu  
 就走。

nǐ dǎ suàn zěn me sǐ      qián lóng hào qí de wèn  
“你打算怎么死？”乾隆好奇地问。

tiào táng      jǐ xiǎo lán shuō wán jiù zǒu      rán ér guò le  
“跳塘。”纪晓岚说完就走。然而过了  
yí huì er      tā yòu ān rán wú yàng de huí lái le      qián lóng yáng  
一会儿，他又安然无恙地回来了。乾隆佯  
zhuāng shēng qì de shuō      nǐ jìng rán kàng zhǐ bù zūn  
装生气地说：“你竟然抗旨不遵！”

jǐ xiǎo lán jiě shì shuō      wēi chén zhèng yào tiào táng      sān lú  
纪晓岚解释说：“微臣正要跳塘，三闾  
dà fū qū yuán tū rán cóng shuǐ li      lù chū nǎo dai      duì wēi chén shuō  
大夫屈原突然从水里露出脑袋，对微臣说，  
jǐ xiǎo lán      nǐ cuò le      xiǎng dāng nián chǔ wáng hūn yōng      chǔ guó  
‘纪晓岚，你错了！想当年楚王昏庸，楚国  
jí jí kě wēi      wǒ bù dé bù sǐ      kě rú jīn de qián lóng huáng dì  
岌岌可危，我不得不死；可如今的乾隆皇帝  
shèng míng      guó tài mǐn ān      nǐ zěn me néng sǐ ne      nǐ hái shì xiān  
圣明，国泰民安，你怎么能死呢？你还是先  
qù wèn wèn qián lóng huáng dì      shì bu shì yě xiǎng fǎng xiào chǔ wáng      rú  
去问问乾隆皇帝是不是也想仿效楚王。如  
guǒ tā shuō shì      nǐ zài sǐ bù chí      suǒ yǐ      wēi chén tè yì huí  
果他说是，你再死不迟。’所以，微臣特意回  
lái xiàng huáng shàng qǐng shì  
来向皇上请示。”

yì xí huà shuō de qián lóng méi kāi yǎn xiào      chēng zàn dào      jǐ  
一席话说得乾隆眉开眼笑，称赞道：“纪  
xiǎo lán      nǐ zhēn shì tiě chǐ tóng yá      zhèn fú le nǐ  
晓岚，你真是铁齿铜牙，朕服了你。”



jiàn rén shàn jí sī qí ;  
见 人 善 ， 即 思 齐 ；

zòng qù yuǎn yǐ jiàn jī 。  
纵 去 远 ， 以 渐 跻 。

kàn jiàn tā rén de yōu diǎn hé hǎo de xíng wéi xīn zhōng jiù  
看见他人的优点和好的行为，心中就  
shēng qǐ xiàng tā kàn qí de niàn tóu jí shǐ yǔ tā xiāng chà hěn  
升起向他看齐的念头。即使与他相差很  
yuǎn zhǐ yào kěn nǚ lì zǒng huì màn màn gǎn shàng de  
远，只要肯努力，总会慢慢赶上的。

释文

## 故事

### 展子虔和董伯仁

zhǎn zǐ qián shì suí cháo zhù míng de huà jiā tè bié shàn cháng  
展子虔是隋朝著名的画家，特别擅长  
huà xī běi qí wēi zhuàng lì de shān shuǐ tā néng zài bú dà de yì  
画西北奇伟壮丽的山水。他能在不大的一  
pǐ juàn shàng miáo huì chū shì yě kāi kuò de zì rán jǐng wù gěi rén  
匹绢上描绘出视野开阔的自然景物，给人  
yǐ yí mù qiān lǐ zhī gǎn pō dé rén men chēng zàn yīn cǐ zhǎn  
以一目千里之感，颇得人们称赞。因此，展



zǐ qián yě fēi cháng jiāo ào rèn wéi zì jǐ tiān xià dì yī cóng bù  
子虔也非常骄傲，认为自己天下第一，从不  
bǎ bié de huà jiā fàng zài yǎn li  
把别的画家放在眼里。

tóng shí dài yǒu gè jiào dǒng bó rén de huà jiā zài huà tán yě  
同时代有个叫董伯仁的画家，在画坛也  
hěn yǒu dì wèi shàn cháng huà jiāng nán shān shuǐ tā tīng shuō zhǎn zǐ  
很有地位，擅长画江南山水。他听说展子  
qián kuáng wàng zì dà qiáo bu qǐ rén biàn hěn bú xiè de shuō  
虔狂妄自大，瞧不起人，便很不屑地说：  
zhǎn zǐ qián bú guò shì huì huà xiē běi fāng de tū shān è shuǐ yǒu  
“展子虔不过是会画些北方的秃山恶水，有  
shén me liǎo bu qǐ yǒu běn shì huà yì fú jiāng nán de měi jǐng gěi  
什么了不起，有本事画一幅江南的美景给  
shì rén kàn kan  
世人看看。”

dǒng bó rén de huà hěn kuài chuán dào le zhǎn zǐ qián de ěr duo  
董伯仁的话很快传到了展子虔的耳朵  
li gāng kāi shǐ tā fēi cháng shēng qì hòu lái yì xiǎng jué de yě  
里。刚开始他非常生气，后来一想，觉得也  
bú shì méi yǒu dào lǐ yú shì biàn qǔ chū dǒng bó rén de huà zǐ  
不是没有道理。于是便取出董伯仁的画仔



xì duān xiāng fā xiàn guǒ zhēn bǐ zì jǐ de huà róu mèi zī rùn bù  
 细端详，发现果真比自己的画柔媚滋润，不  
 jìn cán kuì de shuō yuán lái wǒ hái yǒu xǔ duō bù zú zhī chù  
 禁惭愧地说：“原来我还有许多不足之处  
 ya yú shì tā zhǔ dòng bài fǎng dǒng bó rén xiàng tā qǐng jiào  
 呀！”于是，他主动拜访董伯仁，向他请教。  
 dǒng bó rén shēn shòu gǎn dòng yě biǎo shì yào xiàng zhǎn zǐ qián xué xí  
 董伯仁深受感动，也表示要向展子虔学习  
 xióng jiàn bēn fàng de huà fǎ  
 雄健奔放的画法。

cóng cǐ zhǎn dǒng liǎng wèi huà jiā jiàn xián sī qí yǐ duì  
 从此，展、董两位画家见贤思齐，以对  
 fāng de yōu shì wéi zì jǐ xué xí de bǎng yàng hù xiāng xué xí huì  
 方的优势为自己学习的榜样，互相学习，绘  
 huà jì qiǎo dōu yǒu le míng xiǎn de tí gāo liǎng rén yě chéng le zhì  
 画技巧都有了明显的提高，两人也成了志  
 tóng dào hé de péng you  
 同道合的朋友。



jiàn rén è jí nèi xǐng  
见 人 恶 ， 即 内 省 ；  
yǒu zé gǎi wú jiā jǐng  
有 则 改 ， 无 加 警 。

释  
文

kàn jiàn tā rén yǒu quē diǎn huò zhě bù liáng xíng wéi zì jǐ  
看 见 他 人 有 缺 点 或 者 不 良 行 为 ， 自 己  
xiān fǎn xǐng yí xià rú guǒ zì jǐ yě yǒu tóng yàng de guò cuò jiù  
先 反 省 一 下 ， 如 果 自 己 也 有 同 样 的 过 错 ， 就  
lì kè gǎi diào rú guǒ méi yǒu yě yào tí gāo jǐng tì bú yào  
立 刻 改 掉 ； 如 果 没 有 ， 也 要 提 高 警 惕 ， 不 要  
fàn tóng yàng de cuò wù  
犯 同 样 的 错 误 。

## 故 事

### 贾 诩 劝 曹

sān guó shí qī wèi guó cáo cāo běn lái lì ér zǐ cáo pī wéi  
三 国 时 期 ， 魏 国 曹 操 本 来 立 儿 子 曹 丕 为  
tài zǐ hòu lái jiàn lìng yí gè ér zǐ cáo zhí cái huá héng yì biàn  
太 子 ， 后 来 见 另 一 个 儿 子 曹 植 才 华 横 溢 ， 便  
yǒu le fèi chú cáo pī gǎi lì cáo zhí de xiǎng fǎ  
有 了 废 除 曹 丕 、 改 立 曹 植 的 想 法 。



zhè tiān cáo cāo jiào lái móu shì jiǎ xǔ duì tā shuō wǒ  
这天，曹操叫来谋士贾诩，对他说：“我  
xiǎng gǎi lì cáo zhí wéi tài zǐ nǐ yǒu shén me kàn fǎ  
想改立曹植为太子，你有什么看法？”

jiǎ xǔ bìng bú zàn chéng gǎi lì tài zǐ yīn wèi zì gǔ yǐ  
贾诩并不赞成改立太子，因为自古以  
lái xiōng dì zhī jiān wèi zhēng dì wèi ér hù xiāng cán shā de shì qing  
来，兄弟之间为争帝位而互相残杀的事情  
shǔ bú shèng shǔ kuàng qiě cáo pī bìng wú guò cuò yě shì yí gè hěn  
数不胜数，况且曹丕并无过错，也是一个很  
yōu xiù de rén cái kě shì jiǎ xǔ yòu bù gǎn zhí jiē fǒu dìng  
优秀的人才。可是，贾诩又不敢直接否定，  
yīn cǐ gù yì chén mò bù  
因此故意沉默不  
yǔ děng dài cáo cāo zài wèn  
语，等待曹操再问。

guǒ rán cáo cāo jiàn  
果然，曹操见

jiǎ xǔ bù dá yòu wèn  
贾诩不答，又问：

hé nǐ shuō le bàn rì  
“和你说了半日，  
nǐ zěn me bù huí dá  
你怎么不回答？”

jiǎ xǔ màn tiáo sī  
贾诩慢条斯

lǐ de shuō chén zài xiǎng yí jiàn shì suǒ yǐ méi néng jí shí huí dá  
理地说：“臣在想一件事，所以没能及时回答。”

cáo cāo wèn nǐ zài xiǎng shén me  
曹操问：“你在想什么？”

jiǎ xǔ chén sī piàn kè shuō dào wǒ zài xiǎng yuán shào hé  
贾诩沉思片刻，说道：“我在想袁绍和  
liú biǎo de shì yuán lái yuán shào hé liú biǎo dōu yīn wèi fèi zhǎng  
刘表的事。”原来，袁绍和刘表都因为废长  
lì yòu ér shǐ ér zǐ  
立幼而使儿子  
men hù xiāng zhēng dòu  
们互相争斗，  
zuì zhōng bèi cáo cāo miè  
最终被曹操灭  
diào le jiǎ xǔ tè  
掉了。贾诩特  
yì diǎn chū zhè liǎng gè  
意点出这两个  
rén yì zài biǎo míng  
人，意在表明  
fèi zhǎng lì yòu bù kě  
废长立幼不可



qǔ wēi wǎn de quàn jiàn cáo cāo bú yào gǎi lì tài zǐ  
取，委婉地劝谏曹操不要改立太子。

cáo cāo tīng le jiǎ xǔ de huà mǎ shàng líng wù le qí zhōng  
曹操听了贾诩的话，马上领悟了其中  
de shēn yì hā hā dà xiào shuō xiān sheng zhēn shì gāo míng ya  
的深意，哈哈大笑说：“先生真是高明呀！”  
cóng cǐ cáo cāo zài yě bù tí gǎi lì tài zǐ de shì le  
从此曹操再也不提改立太子的事了。



wéi dé xué wéi cái yì  
惟德学，惟才艺；

bù rú rén dāng zì lì  
不如人，当自砺。

ruò yī fu ruò yǐn shí  
若衣服，若饮食；

bù rú rén wù shēng qī  
不如人，勿生戚。

zuò rén zuì yào jǐn de shì pǐn dé xué wèn cái néng jì  
做人最要紧的是品德、学问、才能、技  
shù zhè xiē fāng miàn bǐ bù shàng bié rén jiù yào bù duàn miǎn lì  
术，这些方面比不上别人，就要不断勉励  
zì jǐ nǔ lì gǎn shàng rú guǒ chuān zhuó bù rú bié rén de piào  
自己，努力赶上。如果穿着不如别人的漂  
liàng yǐn shí bù rú bié rén de kě kǒu wán quán bù bì zì bēi  
亮，饮食不如别人的可口，完全不必自卑、  
shāng gǎn  
伤感。

释文



## 故事

### 勤学上进的袁子才

yuán zǐ cái shì zhè jiāng qián táng rén shì qīng cháo zhù míng de shī  
袁子才是浙江钱塘人，是清朝著名的诗  
rén bèi yù wéi jiāng nán cái zǐ yuán zǐ cái xiǎo de shí hou jiā  
人，被誉为江南才子。袁子才小的时候家  
tíng pín kùn shàng bu qǐ xué kě kù ài dú shū de tā yìng shì píng  
庭贫困，上不起学，可酷爱读书的他硬是凭  
zhe zì xué bǎ lún yǔ bèi de gūn guā làn shú fù qīn jiàn  
着自学，把《论语》背得滚瓜烂熟。父亲见  
tā duì shū běn rú cǐ chī mí biàn shěng chī jiǎn yòng bǎ tā sòng dào  
他对书本如此痴迷，便省吃俭用把他送到  
le xué xiào  
了学校。

sūi rán dāng shí yuán zǐ cái zhǐ yǒu qī suì dàn dǒng shì de tā  
虽然当时袁子才只有七岁，但懂事的他  
shí fēn zhēn xī zhè lái zhī bú yì de shàng xué jī huì dú shū tè  
十分珍惜这来之不易的上学机会，读书特  
bié yòng gōng kè táng shàng tā rèn zhēn tīng jiǎng xià kè hòu bié de  
别用功。课堂上他认真听讲，下课后别的  
xué shēng dōu yì wō fēng de pǎo dào wài miàn wán shuǎ tā què hái zuò  
学生都一窝蜂地跑到外面玩耍，他却还坐



zài wèi zhì shàng yí dòng bú dòng wēn xí yǐ qián de gōng kè yù xí  
在位置上一动不动，温习以前的功课，预习  
jiāng yào xué xí de gōng kè  
将要学习的功课。

shàng xué qī jiān yuán zǐ cái mí liàn shàng le shī gē yú  
上学期间，袁子才迷恋上了诗歌。于  
shì tā chú le zài kè táng shàng dú jīng shū wài qí tā shí jiān quán  
是，他除了在课堂上读经书外，其他时间全  
bù yòng zài dú shī hé xiě shī shàng hái jīng cháng pǎo dào shū diàn hé  
部用在读诗和写诗上，还经常跑到书店和  
shū tān shàng kàn shū měi dāng yù dào hǎo shī tā jiù tōu tōu de  
书摊上看书。每当遇到好诗，他就偷偷地  
jì xià lái huí dào jiā lǐ zǐ xì yán dú bèi sòng jiù zhè yàng  
记录下来，回到家里仔细研读、背诵。就这样，  
jǐn yì nián shí jiān yuán zǐ cái jiù bǎ sān guó yǐ hòu de míng jiā  
仅一年时间，袁子才就把三国以后的名家  
míng shī chāo lù chéng shū tóng shí tā de xiě shī shuǐ píng yě dé dào  
名诗抄录成书，同时，他的写诗水平也得到  
le hěn dà de tí gāo  
了很大的提高。

yuán zǐ cái shí èr suì jiù kǎo zhòng le xiù cái guǎng xī xún  
袁子才十二岁就考中了秀才，广西巡  
fū jiàn tā nián shào yǒu cái shí fēn xīn shǎng biàn tuī jiàn tā dào jīng  
抚见他年少有才，十分欣赏，便推荐他到京  
shī cān jiā kǎo shì yòu yì jǔ kǎo zhòng le jìn shì  
师参加考试，又一举考中了进士。

hòu lái yuán zǐ cái cí diào guān zhí yòng quán bù de jīng lì  
后来，袁子才辞掉官职，用全部的精神力  
xiě shī zhōng yú chéng le dāng shí shī tán de lǐng xiù rén wù  
写诗，终于成了当时诗坛的领袖人物。

wén guò nù      wén yù lè  
闻 过 怒 ， 闻 誉 乐 ；  
sǔn yǒu lái      yì yǒu què  
损 友 来 ， 益 友 却 。

释文

tīng jiàn bié rén shuō zì jǐ de guò cuò jiù shēng qì      tīng jiàn  
听见别人说自己的过错就生气，听见  
bié rén chēng zàn zì jǐ jiù gāo xìng      zhè yàng huài péng you jiù huì jiē  
别人称赞自己就高兴，这样，坏朋友就会接  
jìn nǐ ér zhēn zhèng duì zì jǐ yǒu bāng zhù de péng you zé huì yuè  
近你，而真正对自己有帮助的朋友则会越  
lái yuè shǎo  
来越少。

## 故事

### 魏徵直言敢谏

zài zhōng guó lì shǐ shàng      gǎn yú xiàng huáng dì zhí yán quàn jiàn  
在中国历史上，敢于向皇帝直言劝谏  
de dà chén zhōng      zuì zhù míng de kǒng pà yào shù táng cháo de wèi zhēng  
的大臣中，最著名的恐怕要数唐朝的魏徵  
le  
了。



yǒu yí cì zǎi xiàng fáng xuán líng yù dào zhǔ guǎn gōng tíng jiàn  
有一次，宰相房玄龄遇到主管宫廷建  
zhù de shǎo fǔ jiān dòu dé sù suí kǒu wèn le yí jù xiàn zài  
筑的少府监窦德素，随口问了一句：“现在  
huáng gōng li yǒu nǎ xiē jiàn zhù xiàng mù zhè jiàn shì bù zhī zěn  
皇宫里有哪些建筑项目？”这件事不知怎  
me ràng táng tài zōng zhī dào le tā zài fáng xuán líng miàn qián dà fā  
么让唐太宗知道了，他在房玄龄面前大发  
léi tíng xùn chì dào nǐ zhǐ yào guǎn hǎo nán yá de shì wù jiù  
雷霆，训斥道：“你只要管好南衙的事务就  
xíng le kě bié guǎn wǒ gōng nèi de xián shì fáng xuán líng xià de  
行了，可别管我宫内的闲事。”房玄龄吓得  
lián máng guì zài dì shàng xiè zuì  
连忙跪在地上谢罪。

wèi zhēng què zhàn zài yí páng bú zhù de yáo zhe tóu shuō bù  
魏徵却站在一旁，不住地摇着头说：“不  
míng bai bù míng bai  
明白，不明白。”

táng tài zōng wèn tā yǒu shén me bù míng bai de wèi zhēng shuō  
唐太宗问他有什么不明白的。魏徵说：  
chén bù míng bai bì xià wèi shén me yào zé bèi fáng gōng fáng gōng  
“臣不明白陛下为什么要责备房公。房公





zuò wéi bì xià de gōng gǔ dà chén tōng xiǎo jiàn zhù xiàng mù shì tā  
作为陛下的肱股大臣，通晓建筑项目，是他  
fèn nèi de shì rú guǒ què shí xū yào jiàn tā jiù yào ān pái  
分内的事。如果确实需要建，他就要安排  
gōng rén hé jīng fèi rú guǒ bù xū yào jiàn tā jiù déi quàn bì xià  
工人和经费；如果不需要建，他就得劝陛下  
tíng gōng tā zhè yàng zhōng yú zhí shǒu bì xià yòu hé bì guài zuì  
停工。他这样忠于职守，陛下又何必怪罪  
tā ne chén shí zài bù míng bai  
他呢？臣实在不明白。”

hái yǒu wèi zhēng jiē zhe shuō fáng gōng shēn wéi zǎi xiàng  
“还有，”魏徵接着说，“房公身为宰相，  
qīng chu de zhī dào zì jǐ de zhí zé què bù gǎn xiàng bì xià biàn  
清楚地知道自己的职责，却不敢向陛下辩  
bái wéi wéi nuò nuò nán dào yào jiāng duì de gǎi chéng cuò de ma  
白，唯唯诺诺，难道要将对的改成错的吗？  
chén shí zài nán yǐ lǐ jiě  
臣实在难以理解。”

fáng xuán líng tīng le jiǎn zhí wú dì zì róng táng tài zōng  
房玄龄听了，简直无地自容。唐太宗  
yě mǎn liǎn tōng hóng lián lián shuō wèi zhēng pī píng de yǒu dào lǐ  
也满脸通红，连连说魏徵批评得有道理。



wén yù kǒng      wén guò xīn  
闻 誉 恐 ， 闻 过 欣 ；  
zhí liàng shì      jiàn xiāng qīn  
直 谅 士 ， 渐 相 亲 。

rú guǒ tīng dào bié rén chēng zàn jiù huáng kǒng bù ān tīng dào  
如果听到别人称赞就惶恐不安，听到  
bié rén de zhǐ zé jiù xīn rán jiē shòu nà me zhèng zhí chéng shí de  
别人的指责就欣然接受，那么，正直诚实的  
rén jiù huì yuè lái yuè yuàn yì hé wǒ men qīn jìn  
人就会越来越愿意和我们亲近。

释文

## 故事

## 张辽虚心接受批评

sān guó shí qī      wèi guó de dà jiāng jūn zhāng liáo hé wǔ zhōu  
三国时期，魏国的大将军张辽和武周  
shì zhòng suǒ zhōu zhī de yí duì hǎo yǒu      kě shì yǒu yí cì liǎng  
是众所周之的一对好友。可是有一次，两  
rén yīn wèi yí diǎn xiǎo shì què zhēng de miàn hóng ěr chì      hù bù xiāng  
人因为一点小事却争得面红耳赤，互不相  
ràng      zhāng liáo shèn zhì jì hèn zài xīn      yǐ hòu ǒu ěr pèng dào wǔ  
让。张辽甚至记恨在心，以后偶尔碰到武

zhōu jí shǐ wǔ zhōu zhǔ dòng zhǎo tā shuō huà tā yě shì ér bú jiàn  
周，即使武周主动找他说话，他也视而不见。

zhāng liáo tīng shuō hú zhì xué shí yuān bó wéi rén zhèng zhí jiù  
张辽听说胡质学识渊博，为人正直，就  
xiǎng hé tā jié jiāo hái tuō rén zhuǎn gào hú zhì shuō zì jǐ jiāng  
想和他结交，还托人转告胡质，说自己将  
qù bài fǎng tā kě shì hú zhì què yǐ shēn tǐ bú shì wéi yóu  
去拜访他。可是，胡质却以身体不适为由  
huí jué le tā  
回绝了他。

yì tiān zhāng liáo pèng dào le hú zhì jiàn tā jīng shen huàn fā  
一天，张辽碰到了胡质，见他精神焕发，  
biàn wèn kàn nǐ bú xiàng yǒu bìng de yàng zi wèi shén me shuō bìng  
便问：“看你不像有病的样子，为什么说病  
le ne  
了呢？”

hú zhì huí dá shuō qí shí wǒ bìng méi yǒu dé bìng zhǐ  
胡质回答说：“其实我并没有得病，只  
shì jué de bú shì hé hé nǐ jié jiāo suǒ yǐ cái zhǎo jiè kǒu huí  
是觉得不适合和你结交，所以才找借口回  
jué de  
绝的。”

zhāng liáo hěn nà mèn xiǎng xiǎng zì jǐ bìng méi yǒu dé zuì guò  
张辽很纳闷，想想自己并没有得罪过  
hú zhì a biàn wèn tā nǐ wèi shén me zhè yàng shuō ne  
胡质啊，便问他：“你为什么这样说呢？”

hú zhì huí dá shuō jiāo péng you yīng gāi bù jū xiǎo jié  
胡质回答说：“交朋友应该不拘小节，  
zhè yàng de yǒu qíng cái néng cháng jiǔ ér nǐ lián wǔ zhōu nà yàng zhèng  
这样的友情才能长久。而你连武周那样正



zhí de rén dōu huì yīn wèi yì diǎn xiǎo shì huái hèn zài xīn wǒ de  
直的人，都会因为一点小事怀恨在心，我的  
cái xué yǔ tā xiāng bǐ chà yuǎn le zěn me pèi de shàng hé nǐ jiāo  
才学与他相比差远了，怎么配得上和你交  
péng you ne  
朋友呢？”

zhāng liáo tīng le hú zhì de huà yòu cán kuì yòu ào huǐ lián  
张辽听了胡质的话，又惭愧又懊悔，连  
máng gǎn jī hú zhì de pī píng suí hòu tā yòu qīn zì dào wǔ zhōu  
忙感激胡质的批评。随后他又亲自到武周  
jiā zhōng dào qiàn liǎng rén chóng guī yú hǎo hòu lái hú zhì hé  
家中道歉，两人重归于好。后来，胡质和  
zhāng liáo yě chéng le hǎo yǒu  
张辽也成了好友。





wú xīn fēi míng wéi cuò ;  
无 心 非 ， 名 为 错 ；

yǒu xīn fēi míng wéi è 。  
有 心 非 ， 名 为 恶 。

bú shì yǒu xīn gù yì zuò cuò de chēng wéi guò cuò ; rú guǒ  
不是有心故意做错的，称为过错；如果

cún xīn zuò bù hǎo de shì qing biàn shì zuì è  
存心做不好的事情，便是罪恶。

释  
文

## 故 事

### 李陵的无心之错

lǐ líng shì fēi jiāng jūn lǐ guǎng de sūn zǐ zhì yǒng shuāng  
李陵是飞将军李广的孙子，智勇双  
quán shēn dé hàn wǔ dì shǎng shí  
全，深得汉武帝赏识。

yǒu yí cì hàn wǔ dì pài lǐ líng qù gōng dǎ xiōng nú lǐ  
有一次，汉武帝派李陵去攻打匈奴。李  
líng dài líng wǔ qiān bīng mǎ yǔ xiōng nú chán yú de sān wàn bīng mǎ duì  
陵带领五千兵马与匈奴单于的三万兵马对  
zhì suī rán xiōng nú bīng mǎ yuǎn yuǎn shèng yú hàn jūn dàn yóu yú  
峙。虽然匈奴兵马远远胜于汉军，但由于

lǐ líng bù zhèn yǒu fāng sī háo bú luàn bù jǐn dǎ tuì le qiáng hàn  
李陵布阵有方，丝毫不乱，不仅打退了强悍  
de dí jūn hái zhuī shā dí jūn shù qiān rén  
的敌军，还追杀敌军数千人。



rán ér bì jìng shì gū jūn shēn rù yòu zài dà mò zhōng xíng  
然而，毕竟是孤军深入，又在大漠中行  
jūn jiāng jìn yí gè yuè lǐ líng dān xīn liáng shí gōng yìng bù jí biàn  
军将近一个月，李陵担心粮食供应不及，便  
pài rén xún zhǎo wài yuán kě shì cǐ shí xiōng nú chán yú yǐ jīng  
派人寻找外援。可是，此时匈奴单于已经  
dài lǐng bā wàn jīng bīng wéi gōng guò lái bù děng yuán jūn gǎn dào  
带领八万精兵围攻过来。不等援军赶到，  
hàn jūn yǐ jīng bèi dí jūn shā de qī líng bā luò lǐ líng yě bèi  
汉军已经被敌军杀得七零八落，李陵也被  
xiōng nú fú lǔ le  
匈奴俘虏了。

hàn wǔ dì tīng shuō lǐ líng bèi lǔ yǐ wéi tā yǐ jīng tóu xiáng  
汉武帝听说李陵被虏，以为他已经投降



dí rén bó rán dà nù wèn tài shǐ lìng sī mǎ qiān yīng gāi rú hé  
敌人，勃然大怒，问太史令司马迁应该如何  
chǔ zhì sī mǎ qiān shì lǐ líng de hǎo péng you shēn zhī lǐ líng  
处置。司马迁是李陵的好朋友，深知李陵  
de wéi rén lián máng xiàng hàn wǔ dì qiú qíng shuō lǐ líng jīng zhōng  
的为人，连忙向汉武帝求情说：“李陵精忠  
bào guó zhuǎn zhàn qiān lǐ suī rán dǎ le bài zhàng yí yàng kě yǐ  
报国，转战千里，虽然打了败仗，一样可以  
chēng de shàng shì dà hàn de yīng xióng rú guǒ bù sǐ tā yí dìng huì  
称得上是大汉的英雄；如果不死，他一定会  
xiǎng jìn bàn fǎ táo lí xiōng nú jì xù xiào lì dà hàn  
想尽办法逃离匈奴，继续效力大汉。”

dàn shì shèng nù zhī xià de hàn wǔ dì nǎ lǐ tīng de jìn  
但是，盛怒之下的汉武帝哪里听得进  
qù bù jǐn bù kěn yuán liàng lǐ líng hái jiāng sī mǎ qiān chǔ yǐ gōng  
去，不仅不肯原谅李陵，还将司马迁处以宫  
xíng bìng jiāng lǐ líng quán jiā mǎn mén chāo zhǎn  
刑，并将李陵全家满门抄斩。

lǐ líng zài xiōng nú dé dào mǎn mén chāo zhǎn sī mǎ qiān shòu xíng  
李陵在匈奴得到满门抄斩、司马迁受刑  
de xiāo xī bēi tòng wàn fēn tā zhī dào zì jǐ yǐ jīng méi yǒu jī  
的消息，悲痛万分，他知道自己已经没有机  
huì huí dào zhōng yuán le zhǐ hǎo tóu xiáng  
会回到中原了，只好投降。

qí shí lǐ líng suǒ fàn de zhǐ bú guò shì wú xīn zhī guò  
其实，李陵所犯的只不过是无心之过，  
hàn wǔ dì què máng mù de gěi tā dìng zuì zhēn shì shàn è bù fēn ya  
汉武帝却盲目地给他定罪，真是善恶不分呀！

guò néng gǎi      guī yú wú  
过 能 改 ， 归 于 无 ；

tǎng yǎn shì      zēng yì gū  
倘 掩 饰 ， 增 一 辜 。

释  
文

yǒu le guò cuò néng gòu gǎi zhèng      jiù xiàng méi yǒu zuò guò cuò  
有 了 过 错 能 够 改 正 ， 就 像 没 有 做 过 错  
shì yí yàng      rú guǒ fàn le cuò wù què jiā yǐ yǎn shì      jiù děng  
事 一 样 ； 如 果 犯 了 错 误 却 加 以 掩 饰 ， 就 等  
yú cuò shàng jiā cuò  
于 错 上 加 错 。

## 故 事

### 楚襄王内省改过

zhàn guó shí qī      chǔ xiāng wáng jì wèi hòu jīng cháng bù lǐ cháo  
战 国 时 期 ， 楚 襄 王 继 位 后 经 常 不 理 朝  
zhèng      zhī zhī dào qí mǎ shè jiàn      yǐn jiǔ zuò lè      nòng de guó jiā  
政 ， 只 知 道 骑 马 射 箭 ， 饮 酒 作 乐 ， 弄 得 国 家  
yì tuán zāo  
一 团 糟 。

dà chén zhuāng xīn shí zài kàn bu xià qù      jiù qù quàn jiàn chǔ  
大 臣 庄 辛 实 在 看 不 下 去 ， 就 去 劝 谏 楚



xiāng wáng dà wáng rú guǒ jì xù huī huò wú dù bù lǐ cháo zhèng  
襄王：“大王如果继续挥霍无度，不理朝政，  
chǔ guó kǒng pà jiù huì miè wáng le  
楚国恐怕就会灭亡了。”

chǔ xiāng wáng tīng hòu dà nù mà dào nǐ nán dào lǎo hú  
楚襄王听后大怒，骂道：“你难道老糊  
tu le ma jìng rán zhè yàng zǔ zhòu chǔ guó chǔ guó rú cǐ qiáng  
涂了吗？竟然这样诅咒楚国，楚国如此强  
dà zěn me huì miè wáng ne  
大，怎么会灭亡呢？”

zhuāng xīn jiàn chǔ xiāng wáng bù tīng zhōng yán zhǐ hǎo duǒ dào zhào  
庄辛见楚襄王不听忠言，只好躲到赵  
guó qù bì nàn  
国去避难。

zhuāng xīn dào zhào guó wǔ gè yuè hòu qín guó guó jūn pài bīng  
庄辛到赵国五个月后，秦国国君派兵  
gōng dǎ chǔ guó gōng xiàn le chǔ dū yǐng chéng chǔ xiāng wáng bèi pò  
攻打楚国，攻陷了楚都郢城。楚襄王被迫  
liú wáng dào chéng yáng zhè shí tā xiǎng qǐ le zhuāng xīn de huà jí  
流亡到城阳。这时，他想起了庄辛的话，急



máng pài rén bǎ zhuāng xīn qǐng huí lái ào huǐ de shuō chǔ guó yǐ  
忙派人把庄辛请回来，懊悔地说：“楚国已  
jīng dào le zhè zhǒng dì bù nǐ kàn hái yǒu shén me bàn fǎ wǎn jiù ma  
经到了这种地步，你看还有什么办法挽救吗？”



zhuāng xīn huí dá shuō sú huà shuō kàn jiàn tù zǐ cái qù  
庄辛回答说：“俗话说，看见兔子才去  
huàn liè quǎn hái bú suàn wǎn yáng diū shī le cái bǔ yáng juàn yě  
唤猎犬，还不算晚；羊丢失了才补羊圈，也  
bú suàn chí xiàn zài dà wáng xǐng wù guò lái hái bú suàn wǎn chǔ  
不算迟。现在大王醒悟过来还不算晚，楚  
dū suī bèi gōng xiàn dàn hái yǒu jǐ qiān lǐ guó tǔ zhǐ yào wǒ men  
都虽被攻陷，但还有几千里国土，只要我们  
qí xīn xié lì yí dìng yǒu chóng zhèn chǔ guó de yì tiān  
齐心协力，一定有重振楚国的一天。”

hòu lái chǔ xiāng wáng xǐ xīn gé miàn yǐ guó shì wéi zhòng  
后来，楚襄王洗心革面，以国事为重，  
xū xīn tīng qǔ xián chén de jiàn yì zhōng yú shōu fù le xǔ duō shī  
虚心听取贤臣的建议，终于收复了许多失  
dì  
地。



## 第五篇 泛爱众

fán shì rén , jiē xū ài ;  
凡 是 人 ， 皆 须 爱 ；  
tiān tóng fù , dì tóng zǎi 。  
天 同 覆 ， 地 同 载 。

shì jiān suǒ yǒu de rén dōu yīng gāi xiāng qīn xiāng ài , hé mù  
世 间 所 有 的 人 都 应 该 相 亲 相 爱 ， 和 睦  
xiāng chǔ , yīn wèi dà jiā dōu shēng huó zài tóng yí piàn lán tiān xià ,  
相 处 ， 因 为 大 家 都 生 活 在 同 一 片 蓝 天 下 、  
tóng yí kuài tǔ dì shàng 。  
同 一 块 土 地 上 。

释文

故 事

### 梁上君子

chén shí shì dōng hàn rén , wéi rén fēi cháng zhèng zhí 。 hòu lái ,  
陈 寔 是 东 汉 人 ， 为 人 非 常 正 直 。 后 来 ，  
tā zuò le pèi guó de dì fāng guān , zài rèn qī jiān , yǐ dé zhì rén ,  
他 做 了 沛 国 的 地 方 官 ， 在 任 期 间 ， 以 德 治 人 ，

guān xīn ài hù bǎi xìng bù shǎo lín xiàn de rén dōu yīn cǐ qiān jū  
关心、爱护百姓，不少邻县的人都因此迁居  
dào tā suǒ guǎn xiá de dì fāng hòu lái tā yóu yú bù mǎn chén  
到他所管辖的地方。后来，他由于不满沉  
zhòng de fù shuì gěi bǎi xìng dài lái de fù dān biàn cí guān huí dào  
重的赋税给百姓带来的负担，便辞官回到  
le jiā xiāng  
了家乡。

yǒu yì nián yù dào tiān zāi shōu chéng bù hǎo xiāng lǐ yǒu  
有一年，遇到天灾，收成不好，乡里有  
xiē rén biàn tǐng ér zǒu xiǎn de gàn qǐ le tōu jī mō gǒu de gōu dāng  
些人便铤而走险地干起了偷鸡摸狗的勾当。

zhè tiān shēn yè chén shí cóng mèng zhōng  
这天深夜，陈寔从梦中  
xǐng lái tīng dào wū liáng shàng yǒu yì  
醒来，听到屋梁上有异  
yàng de shēng xiǎng zhī dào yǒu xiǎo tōu  
样的声响，知道有小偷  
guāng gù cǐ kè zhèng duǒ zài fáng liáng  
光顾，此刻正躲在房梁  
shàng ne biàn qǐ chuáng bǎ ér sūn dōu  
上呢，便起床把儿孙都  
jiào le jìn lái yán sù de shuō zuò  
叫了进来，严肃地说：“做  
rén yào táng táng zhèng zhèng qí shí yǒu  
人要堂堂正正！其实有  
hěn duō fàn cuò wù de rén tā men de  
很多犯错误的人，他们的  
běn zhì bìng bú huài zhǐ bú guò shì yì  
本质并不坏，只不过是一





shí jīn bù zhù kùn nán de kǎo yàn zhān rǎn le huài xí qì ér yǐ  
时禁不住困难的考验，沾染了坏习气而已。”

tā yòng shǒu zhǐ zhī wū liáng jiē zhe shuō bǐ rú zhè wèi liáng shàng  
他用手指指屋梁，接着说：“比如这位梁上

jūn zǐ jiù shì zhè yàng de rén  
君子，就是这样的人。”

fáng liáng shàng de xiǎo tōu tīng  
房梁上的小偷听

le lián máng xià lái cǎn kuì de  
了，连忙下来，惭愧地

guì zài chén shí miàn qián qǐng qiú  
跪在陈寔面前，请求

chéng fá chén shí zhèng sè shuō  
惩罚。陈寔正色说：

wǒ kàn nǐ bìng bú xiàng yí gè huài  
“我看你并不像一个坏

rén yào jì zhù wǒ gāng cái de  
人，要记住我刚才的

huà yǐ hòu qiān wàn bié zài tōu dōng  
话，以后千万别再偷东

xī le。”然后拿出一些银两打发他回家了。

zhè jiàn shì chuán yáng kāi qù xiāng lǐ de rén dōu rèn wéi chén  
这件事传扬开去，乡里的人都认为陈

shí shì yí gè rén cí de zhǎng zhě zài tā de yǐng xiǎng xià yì  
寔是一个仁慈的长者。在他的影响下，一

xiē zuò huài shì de rén fēn fēn gǎi guò zì xīn kāi shǐ tōng guò zì  
些做坏事的人纷纷改过自新，开始通过自

jǐ de láo dòng yǎng jiā hú kǒu  
己的劳动养家糊口。

xíng gāo zhě míng zì gāo  
行高者，名自高；  
rén suǒ zhòng fēi mào gāo  
人所重，非貌高。

释文

pǐn xíng gāo shàng de rén míng shēng zì rán gāo rén men suǒ  
品行高尚的人，名声自然高。人们所  
jìng zhòng de shì dé xíng bìng bú shì lùn wài mào shì fǒu chū zhòng  
敬重的是德行，并不是论外貌是否出众。

## 故事

### 徒有虚名的人

yáng chǔ fù shì jìn xiāng gōng de lǎo shī yòu shì jìn guó dà  
阳处父是晋襄公的老师，又是晋国大  
fū zài jìn guó hěn yǒu dì wèi  
夫，在晋国很有地位。

yǒu yì nián yáng chǔ fù chū shǐ wèi guó huí lái shí jīng guò  
有一年，阳处父出使卫国，回来时经过  
níng yì zhù zài yì jiā lǚ diàn lǐ diàn zhǔ xìng yíng tā jiàn yáng  
宁邑，住在一家旅店。店主姓嬴，他见阳  
chǔ fù xiàng mào táng táng jǔ zhǐ bù fán biàn duì qī zǐ shuō wǒ  
处父相貌堂堂，举止不凡，便对妻子说：“我



yì zhí xiǎng tóu bèn yí wèi pǐn dé gāo shàng de rén kě xī duō nián  
一直想投奔一位品德高尚的人，可惜多年  
méi yǒu yù dào xìng yùn de shì wǒ jīn tiān yù dào le yáng chǔ fù  
没有遇到。幸运的是我今天遇到了阳处父，  
wǒ jué dìng gēn suí tā  
我决定跟随他。”

hòu lái diàn zhǔ dé dào yáng chǔ fù de tóng yì biàn gào bié  
后来，店主得到阳处父的同意，便告别  
qī zi gēn zhe yáng chǔ fù zǒu le yí lù shàng yáng chǔ fù wèi  
妻子，跟着阳处父走了。一路上，阳处父为  
le xiǎn shì zì jǐ de cái néng hé jiàn shi gēn diàn zhǔ dōng lā xī  
了显示自己的才能和见识，跟店主东拉西  
chē méi wán méi liǎo de  
扯，没完没了地  
shuō huà diàn zhǔ biān zǒu  
说话。店主边走  
biān tīng què tīng bu chū  
边听，却听不出  
yǒu shén me gāo míng zhī chù  
有什么高明之处。  
gāng zǒu chū níng yì xiàn jìng  
刚走出宁邑县境，  
tā jiù gǎi biàn le zhǔ yì  
他就改变了主意，  
jué dìng bú zài gēn suí yáng  
决定不再跟随阳  
chǔ fù yú shì gào cí  
处父，于是告辞  
huí jiā le  
回家了。



qī zi jiàn zhàng fu zhè me kuài huí lái qí guài de wèn nán  
妻子见丈夫这么快回来，奇怪地问：“难  
dào yáng chǔ fù yòu bù kěn shōu liú nǐ le ma  
道阳处父又不肯收留你了吗？”



diàn zhǔ yáo yáo tóu shuō wǒ kàn tā yì biǎo rén cái yǐ  
店主摇摇头说：“我看他一表人才，以  
wéi tā kě yǐ xìn lài shéi zhī tīng le tā de yán yǔ què fēi cháng  
为他可以信赖，谁知听了他的言语却非常  
yàn fán zhēn shì tú yǒu xū míng wǒ pà gēn tā qù bú dàn zēng  
厌烦，真是徒有虚名。我怕跟他去，不但增  
zhǎng bu liǎo zhī shi fǎn ér gěi huì zì jǐ zhāo lái huò hài yú shì  
长不了知识，反而给会自己招来祸害，于是  
jiù huí lái le  
就回来了。”

guǒ rán guò le bú dào yí nián shí jiān yáng chǔ fù jiù bèi  
果然，过了不到一年时间，阳处父就被  
rén cì sǐ le  
人刺死了。



cái dà zhě wàng zì dà  
才大者，望自大；  
rén suǒ fú fēi yán dà  
人所服，非言大。

cái gàn chū zhòng de rén shēng wàng zì rán dà rén men xìn  
才干出众的人，声望自然大。人们信

fú yí gè rén bú shì kàn tā huì bu huì shuō dà huà  
服一个人，不是看他会不会说大话。

释文

故事

## 名相狄仁杰

dí rén jié shì táng dài wǔ zé tiān shí qī zhù míng de zhèng zhì  
狄仁杰是唐代武则天时期著名的政治  
jiā tā bó xué duō cái dé gāo wàng zhòng shēn shòu wǔ zé tiān qì  
家，他博学多才、德高望重，深受武则天器  
zhòng bèi bài wéi zǎi xiàng  
重，被拜为宰相。

yǒu yì tiān wǔ zé tiān duì tā shuō cháo zhōng yǒu rén zài  
有一天，武则天对他说：“朝中有人在  
wǒ miàn qián shuō nǐ de huài huà nǐ jiù bù xiǎng zhī dào zhè xiē rén  
我面前说你的坏话，你就不想知道这些人

shì shéi ma  
是谁吗？”

dí rén jié huí dá shuō bì xià nín rú guǒ rèn wéi chén  
狄仁杰回答说：“陛下，您如果认为臣  
zhēn shì tā men suǒ shuō de nà yàng de rén nà me chén huì gǎi zhèng  
真是他们所说的那样的人，那么臣会改正；  
rú guǒ nín rèn wéi chén bú shì chén huì gǎn dào wàn fēn xìng yùn qīng  
如果您认为臣不是，臣会感到万分幸运。清  
zhě zì qīng zhuó zhě zì zhuó zhì yú nà xiē rén wǒ bù xiǎng zhī  
者自清，浊者自浊，至于那些人，我不想知  
dào tā men shì shéi  
道他们是谁。”

tīng le dí rén jié de huà wǔ zé tiān àn àn pèi fú tā tǎn  
听了狄仁杰的话，武则天暗暗佩服他坦  
dàng de xiōng jīn  
荡的胸襟。

wǔ zé tiān wèi le gǒng gù tǒng zhì cǎi qǔ duō xiàng cuò shī  
武则天为了巩固统治，采取多项措施，





guǎng luó rén cái      dí rén jié xiàng wǔ zé tiān tuī jiàn le zhāng jiǎn  
广罗人才。狄仁杰向武则天推荐了张柬  
zhī yáo chóng děng shù shí rén      zhè xiē rén hòu lái dà duō chéng le  
之、姚崇等数十人，这些人后来大多成了  
míng chén      wèi cǐ      yǒu rén duì dí rén jié shuō      nǐ shì yí wèi  
名臣。为此，有人对狄仁杰说：“你是一位  
duō me liǎo bu qǐ de rén wù a      cháo tíng li yǒu cái néng de dà  
多么了不起的人物啊！朝廷里有才能的大  
chén dōu shì nǐ tuī jiàn de      zhēn shì táo lí mǎn tiān xià ya  
臣都是你推荐的，真是桃李满天下呀！”

dí rén jié qiān xū de shuō      jǔ jiàn yǒu cái néng de rén wèi  
狄仁杰谦虚地说：“举荐有才能的人为  
guó jiā xiào lì      shì zuò chén zǐ de běn fèn      zhè dōu shì huáng dì de  
国家效力，是做臣子的本分，这都是皇帝的  
yīng míng  
英明。”

yóu yú dí rén jié de jié chū gòng xiàn      wǔ zé tiān chēng tā  
由于狄仁杰的杰出贡献，武则天称他  
wéi guó lǎo      duì tā shí fēn zūn jìng      gōng yuán      nián qī  
为“国老”，对他十分尊敬。公元700年，七  
shí suì zuǒ yòu de dí rén jié bìng sǐ      wǔ zé tiān wàn fēn tòng xī  
十岁左右的狄仁杰病死，武则天万分痛惜。  
měi dāng cháo zhōng yǒu dà shì nán yǐ jiě jué shí      tā jiù huì tàn xī  
每当朝中有大事难以解决时，她就会叹息  
zhe shuō      lǎo tiān yé wèi shén me zhè me zǎo jiù duó qù wǒ de guó  
着说：“老天爷为什么这么早就夺去我的国  
lǎo a      wǒ hái yǒu xǔ duō shì yào xiàng tā qǐng jiào ne  
老啊，我还有许多事要向他请教呢！”

jǐ yǒu néng wù zì sī  
己有能，勿自私；

rén suǒ néng wù qīng zǐ  
人所能，勿轻訾。

释文

zì jǐ yǒu néng lì zuò de shì qing bú yào zì sī bǎo shǒu  
自己有能力做的事情，不要自私保守；  
bié rén yǒu cái huá yě bú yào qīng kàn shèn zhì dǐ huǐ  
别人有才华，也不要轻看，甚至诋毁。

## 故事

### 楚庄王爱妃荐才

zhàn guó shí qī chǔ zhuāng wáng yǒu gè ài fēi míng jiào fán jī  
战国时期，楚庄王有个爱妃名叫樊姬，  
tā bù jǐn měi lì xián huì ér qiě hěn yǒu tóu nǎo duì yú yì xiē  
她不仅美丽贤惠，而且很有头脑，对于一些  
guó jiā dà shì zǒng néng tí chū dú dào shēn kè de jiàn jiě shēn dé  
国家大事，总能提出独到深刻的见解，深得  
chǔ zhuāng wáng xǐ ài  
楚庄王喜爱。

yì tiān chǔ zhuāng wáng chóu méi bù zhǎn de xià cháo huí lái  
一天，楚庄王愁眉不展地下朝回来，



fán jī kàn dào hòu      guān qiè de wèn fā shēng le shén me shì      chǔ  
樊姬看到后，关切地问发生了什么事。楚  
zhuāng wáng shuō      zuì jìn guó jiā fā shēng le xǔ duō má fan shì      wǒ  
庄王说：“最近国家发生了许多麻烦事，我  
zhèng hé xián xiàng shāng yì jiě jué bàn fǎ ne  
正和贤相商议解决办法呢。”

fán jī zhī dào chǔ zhuāng wáng shuō de shì zǎi xiāng yú qiū zǐ  
樊姬知道楚庄王说的是宰相虞丘子，  
biàn xiào zhe shuō      yuè liang suī rán jiǎo hǎo      hái xū yào xīng xīng gǒng  
便笑着说：“月亮虽然皎好，还需要星星拱  
hù      yú qiū zǐ shì gè xián cái      què cóng lái méi wèi guó jiā jǔ  
护。虞丘子是个贤才，却从来没为国家举  
jiàn guò yí gè rén cái      jīn píng dān qiāng pǐ mǎ      yòu zěn néng suàn  
荐过一个人才，仅凭单枪匹马，又怎能算  
dà xián xiàng ne  
大贤相呢？”

chǔ zhuāng wáng rèn wéi yǒu lǐ      dì èr tiān shàng cháo shí biàn  
楚庄王认为有理，第二天上朝时便  
bǎ fán jī de huà zhuǎn gào yú qiū zǐ      yú qiū zǐ tīng hòu mǎn liǎn  
把樊姬的话转告虞丘子。虞丘子听后满脸  
xiū hóng      lì jí xiàng chǔ zhuāng wáng tuī jiàn sūn shū áo zuò zǎi fǔ  
羞红，立即向楚庄王推荐孙叔敖做宰辅。

sūn shū áo guǒ rán shì gè xián néng de rén cái      shàng rèn bù  
孙叔敖果然是个贤能的人才，上任不  
jiǔ jiù shǐ chǔ guó chū xiàn le xīn xīn xiàng róng de jú miàn      chǔ zhuāng  
久就使楚国出现了欣欣向荣的局面。楚庄  
wáng gāo xìng de duì yú qiū zǐ shuō      nǐ wèi chǔ guó tuī jiàn le zhè  
王高兴地对虞丘子说：“你为楚国推荐了这  
me hǎo de rén cái      gōng láo bù yào jì shàng nǐ de tóu gōng  
么好的人才，功劳簿要记上你的头功！”

yú qiū zǐ huáng kǒng de guì xiè dào dà wáng wēi chén zǎo  
虞丘子惶恐地跪谢道：“大王，微臣早  
jiù zhī dào sūn shū áo shì gè xián cái què méi yǒu jí shí tuī jiàn  
就知道孙叔敖是个贤才，却没有及时推荐，  
zhè shì wǒ de shī zhí ya  
这是我的失职呀！”

chǔ zhuāng wáng fù wèi tā shuō bù guǎn zěn yàng běn wáng  
楚庄王抚慰他说：“不管怎样，本王  
néng yōng yǒu tā quán shì nǐ de gōng láo nǐ jiù bú yào zì zé le  
能拥有他全是你的功劳，你就不要自责了。”

yú qiū zǐ lián máng shuō dà wáng nà nín yě bù yīng gāi  
虞丘子连忙说：“大王，那您也不应该  
bāo jiǎng wǒ yīn wèi fán jī fū rén cái shì zhēn zhèng tuī jiàn rén cái  
褒奖我，因为樊姬夫人才是真正推荐人才  
de rén na  
的人哪。”

chǔ zhuāng wáng huǎng rán dà wù dà xiào zhe shuō duì  
楚庄王恍然大悟，大笑着说：“对！  
wǒ zěn me néng wàng le zhè wèi shēn móu yuǎn lüè de xián fū rén ne  
我怎么能忘了这位深谋远虑的贤夫人呢！”





wù chǎn fù wù jiāo pín  
勿 谄 富 ， 勿 骄 贫 ；

wù yàn gù wù xǐ xīn  
勿 厌 故 ， 勿 喜 新 。

duì fù yǒu de rén bù chǎn mèi bā jiē duì pín qióng de rén  
对 富 有 的 人 不 谄 媚 巴 结 ， 对 贫 穷 的 人

bù mǎn hèn wú lǐ bú yào yàn qī lǎo péng you bú yào zhǐ xǐ huān  
不 蛮 横 无 礼 ； 不 要 厌 弃 老 朋 友 ， 不 要 只 喜 欢

xīn jiāo de péng you  
新 交 的 朋 友 。

释文

## 故 事

### 一身正气的嵇康

jī kāng shì sān guó shí wèi guó de yí gè xiǎo guān suī rán quán  
嵇康是三国时魏国的一个小官，虽然权  
xiǎo guān wēi què jí è rú chóu dāng shí wèi guó tǒng zhì jí jí  
小官微，却嫉恶如仇。当时魏国统治岌岌  
kě wēi dà quán bèi sī mǎ jiā zú zhǎng kòng xǔ duō rén dōu xiǎng tóu  
可危，大权被司马家族掌控，许多人都想投  
kào sī mǎ jiā zú yǐ bǎo zhù zì jǐ de guān wèi jī kāng què duì  
靠司马家族，以保住自己的官位，嵇康却对

cǐ shēn wù tòng jué gān cuì cí guān huí le jiā  
此深恶痛绝，干脆辞官回了家。

hòu lái tā de hǎo péng you shān tāo xiàng sī mǎ zhāo tuī jiàn jī  
后来，他的好朋友山涛向司马昭推荐嵇  
kāng zuò dà jiāng jūn bìng xiě xìn gěi jī kāng quàn tā bú yào dé zuì  
康做大将军，并写信给嵇康，劝他不要得罪  
sī mǎ jiā zú yǐ miǎn zhāo lái shā shēn zhī huò  
司马家族，以免招来杀身之祸。

jī kāng kàn wán xìn fēi cháng shēng qì tā rèn wéi zuò rén  
嵇康看完信，非常生气，他认为做人  
yào yì shēn zhèng qì gāng zhèng bù ē yú shì yì rán yǔ shān tāo  
要一身正气，刚正不阿，于是毅然与山涛  
duàn jiāo bìng xiě xià zhù míng de yǔ shān jù yuán jué jiāo shū yǐ  
断交，并写下著名的《与山巨源绝交书》，以  
biǎo míng zì jǐ bú xiàng quán guì dī tóu de qì jié  
表明自己不向权贵低头的气节。

yóu yú jī kāng shǐ zhōng bù kěn xiàng sī mǎ jiā zú dī tóu sī  
由于嵇康始终不肯向司马家族低头，司  
mǎ zhāo jiù zhǎo jiè kǒu shā hài le tā xíng xíng qián jī kāng shì  
马昭就找借口杀害了他。行刑前，嵇康视  
sǐ rú guī cóng róng bú pò  
死如归，从容不迫  
de tán zòu le yì qǔ guǎng  
地弹奏了一曲《广  
líng sǎn qí gāo jié de qì  
陵散》，其高洁的气  
jié hé lín wēi bú jù de jīng  
节和临危不惧的精  
shén lìng rén qīn pèi  
神令人钦佩。





rén bù xián wù shì jiǎo  
人 不 闲 ， 勿 事 搅 ；

rén bù ān wù huà rǎo  
人 不 安 ， 勿 话 扰 。

dāng bié rén hěn máng lù de shí hou bú yào yīn wèi zì jǐ  
当 别 人 很 忙 碌 的 时 候 ， 不 要 因 为 自 己  
de shì qing qù dǎ rǎo tā dāng bié rén shēn xīn bù ān de shí hou  
的 事 情 去 打 扰 他 ； 当 别 人 身 心 不 安 的 时 候 ，  
bú yào zài yòng xián yán suì yǔ qù gān rǎo tā  
不 要 再 用 闲 言 碎 语 去 干 扰 他 。

释文

## 故 事

### 不合时宜的劝谏

sān guó shí qī wèi guó yǒu gè dà chén jiào yáng fù tā xìng  
三 国 时 期 ， 魏 国 有 个 大 臣 叫 杨 阜 ， 他 性  
qíng gēng zhí jīng cháng zhí yán quàn jiàn wèi míng dì bāng zhù wèi míng dì  
情 耿 直 ， 经 常 直 言 劝 谏 魏 明 帝 ， 帮 助 魏 明 帝  
gǎi zhèng le bù shǎo cuò wù dàn yǒu shí tā quàn jiàn bú kàn shí jī  
改 正 了 不 少 错 误 。 但 有 时 他 劝 谏 不 看 时 机 ，  
lìng wèi míng dì hěn bù gāo xìng  
令 魏 明 帝 很 不 高 兴 。

yǒu yí cì wèi míng dì zuì téng ài de yí gè nǚ ér qù shì  
有一次，魏明帝最疼爱的一個女儿去世  
le wèi míng dì fēi cháng bēi shāng jué dìng hòu zàng tā bìng biǎo shì  
了。魏明帝非常悲伤，决定厚葬她，并表示



zì jǐ yào qīn zì wèi tā sòng zàng  
自己要亲自为她送葬。

zhè shí yáng fù quàn jiàn shuō yǐ qián xiān dì hé tài hòu  
这时，杨阜劝谏说：“以前，先帝和太后  
qù shì shí bì xià dōu méi qù sòng zàng xiàn zài nǚ ér sǐ le què  
去世时，陛下都没去送葬，现在女儿死了却  
yào qù zhè yàng bù hé lǐ fǎ ya  
要去，这样不合礼法呀。”

yáng fù suī rán shuō de hěn yǒu dào lǐ kě xīn ài de nǚ ér  
杨阜虽然说得很有道理，可心爱的女儿  
qù shì le wèi míng dì nǎ lǐ tīng de jìn dà chén men de quàn jiàn  
去世了，魏明帝哪里听得进大臣们的劝谏，  
biàn yì biān kū yì biān shuō nǐ bú yào zài shuō le  
便一边哭一边说：“你不要再说了！”



shéi zhī yáng fù jiàn huáng dì bù kěn cǎi nà zì jǐ de jiàn  
谁知，杨阜见皇帝不肯采纳自己的建  
yì réng gù zhì de jì xù shuō dào jí biàn nín zài téng ài zhè  
议，仍固执地继续说道：“即便您再疼爱这  
wèi gōng zhǔ tā yě zhǐ bú guò shì gè gōng zhǔ zàng lǐ wú lùn rú  
位公主，她也只不过是公主，葬礼无论如  
hé yě bù néng chāo guò xiān dì hé tài hòu fǒu zé huì bèi dāng zuò  
何也不能超过先帝和太后，否则会被当做  
xiào bǐng yí yàng jì lù dào shǐ cè dào shí hòu bì xià kǒng pà  
笑柄一样记录到史册。到时候，陛下恐怕  
yě huì bèi hòu shì kàn zuò shì yí wèi rǎo luàn fǎ zhì de hūn jūn  
也会被后世看做是一位扰乱法制的昏君。”

wèi míng dì xīn lǐ běn lái jiù bú tòng kuài yòu jiàn yáng fù xù  
魏明帝心里本来就不痛快，又见杨阜絮  
xù dāo dāo fǎn fǎn fù fù shuō gè méi wán bìng qiè yuè shuō yuè nán  
絮叨叨、反反复复说个没完，并且越说越难  
tīng zhōng yú rěn bu zhù xiōng zhōng de nù huǒ dà hǒu yì shēng bǎ  
听，终于忍不住胸中的怒火，大吼一声，把  
tā gǎn le chū qù  
他赶了出去。



rén yǒu duǎn qiè mò jiē  
人有短，切莫揭；

rén yǒu sī qiè mò shuō  
人有私，切莫说。

释  
文

fā xiàn bié rén de duǎn chù qiān wàn bú yào suí biàn jiē lù  
发现别人的短处，千万不要随便揭露  
chū lái fā xiàn bié rén de yīn sī qiān wàn bú yào xuān yáng chū qù  
出来；发现别人的隐私，千万不要宣扬出去。

## 故事

### 朱元璋受窘

míng tài zǔ zhū yuán zhāng chū shēn hán wēi zuò le huáng dì hòu  
明太祖朱元璋出身寒微，做了皇帝后  
zì rán yǒu xǔ duō yǐ qián de qióng gē men dào jīng chéng tóu bèn tā  
自然有许多以前的穷哥们到京城投奔他，  
xī wàng tā néng kàn zài lǎo péng you de qíng fèn shàng gěi fēng gè yì guān  
希望他能看在老朋友的情分上给封个一官  
bàn zhí dàn shì zhū yuán zhāng shì gè hěn yào miàn zi de rén shēng  
半职。但是，朱元璋是个很要面子的人，生  
pà zhè xiē rén dāng zhòng jiē chuān tā de lǎo dǐ yǒu sǔn tā yì guó  
怕这些人当众揭穿他的老底，有损他一国

zhī jūn de wēi yán yīn cǐ duì lái fǎng zhě zǒng shì bì ér bú jiàn  
之君的威严，因此对来访者总是避而不见。

yǒu yí cì zhū yuán zhāng ér shí de yí gè hǎo huǒ bàn qiān  
有一次，朱元璋儿时的一个小伙伴千  
lǐ tiáo tiáo cóng lǎo jiā fēng yáng gǎn dào nán jīng xiǎng yào jiàn tā yí  
里迢迢从老家凤阳赶到南京，想要见他一



miàn zhū yuán zhāng běn lái yě bù xiǎng zhào jiàn tā kě tū rán xiǎng  
面。朱元璋本来也不想召见他，可突然想  
qǐ kuài lè de tóng nián shí guāng gǎn dào fēi cháng huái niàn yú shì jiù  
起快乐的童年时光，感到非常怀念，于是就  
pò lì zhào jiàn le tā  
破例召见了她。

shéi zhī yí jiàn miàn zhè ge qióng gē men biàn dāng zhe wén wǔ bǎi  
谁知，一见面这个穷哥们便当着文武百  
guān de miàn dà jiào dà rǎng qǐ lái zhū lǎo sì nǐ dāng le huáng  
官的面大叫大嚷起来：“朱老四，你当了皇  
dì kě zhēn wēi fēng ya xiǎng dāng nián zán liǎ yí kuài er guāng zhe  
帝可真威风呀！想当年，咱俩一块儿光着

pì gu wán shuǎ nǐ gàn le huài shì zǒng shì ràng wǒ tì nǐ ái dǎ  
屁股玩耍，你干了坏事总是让我替你挨打。  
nà cì yí kuài tōu dòu zi chī bèi zhe dà ren yòng pò wǎ guàn zhǔ  
那次一块偷豆子吃，背着大人用破瓦罐煮。  
dòu zi hái méi zhǔ shú nǐ jiù xiān qiǎng qǐ lái jié guǒ chī de tài  
豆子还没煮熟你就先抢起来，结果吃得太  
jí dòu zi qiǎ zài le nǐ de hóu lóng li hái shì wǒ bāng nǐ nòng  
急，豆子卡在了你的喉咙里，还是我帮你弄  
chū lái de ne hā hā zhè xiē nǐ hái jì de ma  
出来的呢。哈哈，这些你还记得吗？”

tīng dào zhè xiē huà dà chén men yǒu de rěn bu zhù tōu xiào qǐ  
听到这些话，大臣们有的忍不住偷笑起  
lai zhū yuán zhāng zuò zài lóng yǐ shàng rú zuò zhēn zhān jǐng pò de  
来。朱元璋坐在龙椅上如坐针毡，窘迫得  
bù chéng yàng zi ér zhè ge qióng gē men hái zài dié dié bù xiū de  
不成样子，而这个穷哥们还在喋喋不休地  
shuō gè méi wán zhōng yú zhū yuán zhāng hè lìng yì shēng mìng rén  
说个没完。终于，朱元璋喝令一声，命人  
bǎ tā gǎn chū le huáng gōng  
把他赶出了皇宫。





dào rén shàn jí shì shàn  
道人善，即是善；

rén zhī zhī yù sī miǎn  
人知之，愈思勉。

yáng rén è jí shì è  
扬人恶，即是恶；

jí zhī shèn huò qiě zuò  
疾之甚，祸且作。

chēng zàn bié rén de měi dé běn shēn jiù shì yì zhǒng měi dé  
称赞别人的美德，本身就是一种美德；

yīn wèi duì fāng zhī dào nǐ zài xuān yáng tā de měi dé jiù huì gèng  
因为对方知道你在宣扬他的美德，就会更

jiā miǎn lì zì jǐ xíng shàn xuān yáng bié rén de duǎn chù běn shēn  
加勉励自己行善。宣扬别人的短处，本身

jiù shì yì zhǒng quē diǎn rú guǒ guò fēn de zēng wù jiù huì zhāo lái  
就是一种缺点；如果过分地憎恶，就会招来

zāi huò  
灾祸。

释文



## 故事

### 灌夫惹祸遭杀戮

guàn fū shì hàn cháo de yì míng jiāng jūn yīng yǒng shàn zhàn  
灌夫是汉朝的一名将军，英勇善战，  
céng zài píng pàn wú chǔ zhī luàn shí lì guò dà gōng shēn shòu hàn wǔ  
曾在平叛吴楚之乱时立过大功，深受汉武  
dì qì zhòng dàn shì guàn fū yǒu gè zhì mìng de ruò diǎn jiù shì  
帝器重。但是，灌夫有个致命的弱点，就是  
xìng qíng gēng zhí shuō huà bú kàn chǎng hé bù jiǎng jiū fēn cùn yīn  
性情耿直，说话不看场合，不讲究分寸，因  
cǐ yě gěi tā zhāo lái le shā shēn zhī huò  
此也给他招来了杀身之祸。

guàn fū hé dāng chéng xiàng de guó jiù tián fén xiàng lái bù hé  
灌夫和当丞相的国舅田蚡向来不和。  
tián fén qū yān wáng de nǚ ér wéi fū rén shí wáng tài hòu tè yì  
田蚡娶燕王的女儿为夫人时，王太后特意  
xià zhào mìng wáng gōng dà chén dōu qù zhù hè yīn cǐ guàn fū bù  
下诏，命王公大臣都去祝贺，因此，灌夫不  
dé bú qù chéng xiàng fǔ cān jiā hūn yàn  
得不去丞相府参加婚宴。

zài hūn yàn shàng guàn fū fā xiàn měi dāng tián fén gěi dà jiā  
在婚宴上灌夫发现，每当田蚡给大家



jìng jiǔ shí suǒ yǒu de bīn kè dōu lí kāi zì jǐ de wèi zi gōng  
敬酒时，所有的宾客都离开自己的位子，躬  
yāo shuō yì shēng bù gǎn dāng rán hòu cái gǎn hē jiǔ ér dāng  
腰说一声“不敢当”，然后才敢喝酒。而当  
xián jū zài jiā de qián chéng xiàng dòu yīng jìng jiǔ shí xǔ duō bīn kè  
闲居在家的前丞相窦婴敬酒时，许多宾客  
zhǐ qīng miáo dàn xiě de shuō yì shēng bù gǎn dāng jiù liǎo shì guān  
只轻描淡写地说一声“不敢当”就了事。灌  
fū jiàn le bù yóu de nù huǒ zhōng shāo dà shēng chì zé zuò zài shēn  
夫见了，不由得怒火中烧，大声斥责坐在身  
biān de yí gè wǎn bèi  
边的一个晚辈。

tián fén jiàn guàn fū rǔ mà zì jǐ de kè rén bó rán dà  
田蚡见灌夫辱骂自己的客人，勃然大  
nù yào bǎ tā gǎn chū chéng xiàng fǔ zhè xià guàn fū gèng jiā qì  
怒，要把他赶出丞相府。这下灌夫更加气  
fèn le yú shì bǎ tián fén tān wū shòu huì mài guān yù jué bá  
愤了，于是把田蚡贪污受贿、卖官鬻爵、跋  
hù bà dào de shì yì gǔ nǎo quán dōu dǒu lóu chū lái bǎ yàn huì  
扈霸道的事一股脑全都抖搂出来，把宴会  
jiǎo de yì tuán zāo  
搅得一团糟。

yào zhī dào tián fén shì huáng dì de jiù fù zhè chǎng hūn  
要知道，田蚡是皇帝的舅父，这场婚  
yàn yòu shì wáng tài hòu yì zhǐ cāo bàn de fēi tóng xiǎo kě ér guàn  
宴又是王太后懿旨操办的，非同小可，而灌  
fū běn xìng gāng zhí yòu bù dǒng dòu zhēng cè lüè hěn kuài jiù bèi zhuā  
夫本性刚直，又不懂斗争策略，很快就被抓  
qǐ lái yǐ mò xū yǒu de zuì míng chǔ sǐ le  
起来，以莫须有的罪名处死了。



shàn xiāng quàn dé jiē jiàn  
善相劝，德皆建；

guò bù guī dào liǎng kuī  
过不规，道两亏。

rén yǔ rén zhī jiān yīng gāi xiāng hù gǔ lì zuò hǎo shì zhè  
人与人之间应该相互鼓励做好事，这  
yàng liǎng gè rén de pǐn dé dōu néng dé dào tí gāo kàn dào bié rén  
样两个人的品德都能得到提高；看到别人  
yǒu le guò cuò ér bù jiā yǐ guī quàn shuāng fāng dōu huì zài pǐn xíng  
有了过错而不加以规劝，双方都会在品行  
shàng liú xià quē xiàn  
上留下缺陷。

释文

## 故事

## 戴渊受劝改过

dài yuān shì dōng jìn shí rén nián qīng shí yóu shǒu hào xián bú  
戴渊是东晋时人，年轻时游手好闲、不  
wù zhèng yè bèi fù qīn gǎn chū jiā mén hòu yòu jiū jí le yì qún  
务正业，被父亲赶出家门后，又纠集了一群  
pō pí wú lài gàn qǐ le jié chuán lán zhōu de zuì è gòu dāng  
泼皮无赖，干起了劫船拦舟的罪恶勾当。

yǒu yì tiān dài yuān kàn dào yì tiáo dà chuán zhèng tíng bó zài  
有一天，戴渊看到一条大船正停泊在  
cháng jiāng àn biān chuán shàng zhuāng mǎn xiāng lǒng què zhǐ yǒu jǐ míng  
长江岸边，船上装满箱笼，却只有几名



chuán fū kān shǒu dài yuān jiàn jī huì nán dé lì kè huàn lái shǔ  
船夫看守。戴渊见机会难得，立刻唤来属  
xià yì yōng ér shàng míng mù zhāng dǎn de qiǎng jié qǐ lái  
下，一拥而上，明目张胆地抢劫起来。

zhè tiáo chuán de zhǔ rén zhèng shì xué zhě lù jī tā zhàn zài  
这条船的主人正是学者陆机，他站在  
chuán tóu miàn duì zhe zhè yì qún ān tān ér máng lù de jié fēi yì  
船头，面对着这一群贪婪而忙碌的劫匪，一  
diǎn dōu bù hài pà tā jiàn dài yuān zuò zài jiāng biān de yì bǎ jiāo  
点都不害怕。他见戴渊坐在江边的一把交  
yǐ shàng shén qíng zì ruò de zhǐ huī zhe tóng huǒ hěn yǒu dà jiāng jūn  
椅上，神情自若地指挥着同伙，很有大将军  
zhǐ huī qiān jūn wàn mǎ zuò zhàn de qì pò yú shì tiào xià chuán zǒu  
指挥千军万马作战的气魄，于是跳下船，走



dào dài yuān miàn qián hé yán yuè sè de shuō péng you nǐ zhè pài  
到戴渊面前，和颜悦色地说：“朋友，你这派  
tóu zhēn xiàng yí wèi zhǐ huī zuò zhàn de jiāng jūn jì rán zhè me yǒu  
头真像一位指挥作战的将军，既然这么有  
cái néng wèi shén me bù xiǎng zhe wèi guó jiā xiào lì què zuò zhè xiē  
才能，为什么不想着为国家效力，却做这些  
shāng tiān hài lǐ de shì qing ne  
伤天害理的事情呢？”

dài yuān jiàn lù jī qì dù bù fán xiān jiù yǒu le jǐ fēn jìng  
戴渊见陆机气度不凡，先就有了几分敬  
wèi dāng dé zhī zhàn zài zì jǐ miàn qián de jiù shì dà míng dǐng dǐng  
畏。当得知站在自己面前的就是大名鼎鼎  
de xué zhě lù jī shí tā lì kè bài dǎo zài dì qǐng qiú yuán liàng  
的学者陆机时，他立刻拜倒在地，请求原谅，  
bìng kěn qiú bài lù jī wéi shī  
并恳求拜陆机为师。

lù jī jiàn tā tài dù chéng kěn biàn dā ying le tā de qǐng  
陆机见他态度诚恳，便答应了他的请  
qiú cóng cǐ yǐ hòu dài yuān chéng xīn chéng yì de gēn suí lù jī  
求。从此以后，戴渊诚心诚意地跟随陆机  
dú shū xué xí fēi cháng qín fèn zhōng yú chéng le yí gè zhèng pài  
读书学习，非常勤奋，终于成了一个正派、  
xián dé de rén hòu lái lù jī yòu tuī jiàn tā dào jūn duì rèn  
贤德的人。后来，陆机又推荐他到军队任  
zhí dài yuān píng jiè zì jǐ zhuó yuè de jūn shì cái néng zhǐ huī  
职。戴渊凭借自己卓越的军事才能，指挥  
jūn duì dǎ le hěn duō shèng zhàng chéng le shēn shòu cháo tíng qì zhòng de  
军队打了很多胜仗，成了深受朝廷器重的  
dà jiāng jūn  
大将军。

fán qǔ yǔ guì fēn xiǎo  
凡 取 与 ， 贵 分 晓 ；

yǔ yí duō qǔ yí shǎo  
与 宜 多 ， 取 宜 少 。

释文

bú lùn shì cóng bié rén nà lǐ dé dào dōng xi hái shì bǎ  
不 论 是 从 别 人 那 里 得 到 东 西 ， 还 是 把  
dōng xi sòng gěi bié rén yí dìng yào chǔ lǐ tuō dāng sòng gěi bié  
东 西 送 给 别 人 ， 一 定 要 处 理 妥 当 ； 送 给 别  
ren dōng xi yīng gāi kāng kǎi yì xiē ná bié ren de dōng xi yīng gāi  
人 东 西 应 该 慷 慨 一 些 ， 拿 别 人 的 东 西 应 该  
shǎo yì diǎn  
少 一 点 。

故 事

## 知恩图报

zhào dùn shì chūn qiū shí qī jìn guó de dà chén dāng shí de  
赵 盾 是 春 秋 时 期 晋 国 的 大 臣 。 当 时 的  
guó jūn jìn líng gōng huāng yín wú dù zhào dùn jīng cháng zhǐ zé tā de  
国 君 晋 灵 公 荒 淫 无 度 ， 赵 盾 经 常 指 责 他 的  
guò shī jìn líng gōng bú dàn bù gǎi fǎn ér duì zhào dùn hèn zhī  
过 失 。 晋 灵 公 不 但 不 改 ， 反 而 对 赵 盾 恨 之



rù gǔ yì xīn xiǎng yào chú diào tā  
入骨，一心想除掉他。

yǒu yí cì jìn líng gōng jiǎ yì yāo qǐng zhào dùn dào wáng gōng  
有一次，晋灵公假意邀请赵盾到王宫

hē jiǔ què zài jiǔ yàn  
喝酒，却在酒宴

shàng mái fú le shā shǒu  
上埋伏了杀手。

jiǔ guò sān xún hòu dà  
酒过三巡后，大

diàn nèi tū rán cuān chū yì  
殿内突然蹿出一

tiáo è gǒu zhí pū zhào  
条恶狗，直扑赵

dùn xìng hǎo bèi zhào dùn  
盾。幸好被赵盾



de shì wèi tí mí míng yì jiàn kǎn sǐ le jìn líng gōng jiàn yí jì  
的侍卫提弥明一剑砍死了。晋灵公见一计

bù chéng lián máng mìng lìng mái fú zài dà diàn sì zhōu de wǔ shì yì  
不成，连忙命令埋伏在大殿四周的武士一

qǐ shā chū tí mí míng guǎ bù dí zhòng hěn kuài dǎo zài le xuè  
起杀出。提弥明寡不敌众，很快倒在了血

pō zhōng  
泊中。

yǎn kàn zhe zhào dùn jiù yào bèi fēng yōng ér shàng de wǔ shì shā  
眼看着赵盾就要被蜂拥而上的武士杀

sǐ yì míng wǔ shì tū rán dǎo gē lā zhe zhào dùn jiù wǎng diàn wài  
死，一名武士突然倒戈，拉着赵盾就往殿外

pǎo zhào dùn jiàn zì jǐ yǔ zhè wèi wǔ shì sù bù xiāng shí dà  
跑。赵盾见自己与这位武士素不相识，大

huò bù jiě wǔ shì jiě shì shuō dāng nián wǒ zài shòu yáng shān  
惑不解。武士解释说：“当年我在寿阳山  
shàng è de yǎn yǎn yì xī shì nín sòng gěi wǒ yì kuāng fàn shí bìng  
上饿得奄奄一息，是您送给我一筐饭食，并



qiě hái sòng shí wù gěi wǒ  
且还送食物给我  
de mǔ qīn wǒ shì lái  
的母亲。我是来  
bào dá nín de yí fàn zhī  
报答您的一饭之  
ēn de  
恩的。”

yuán lái dāng nián  
原来，当年  
zhào dùn dǎ liè shí céng  
赵盾打猎时，曾  
jīng jiù jì guò de yí gè  
经救济过的一个

qǐ gài jiù shì zhè míng wǔ shì tā yì zhí bú wàng zhào dùn de  
乞丐，就是这名武士。他一直不忘赵盾的  
yí fàn zhī ēn suǒ yǐ zhè cì zhào dùn yù nàn tā biàn fèn bú gù  
一饭之恩，所以这次赵盾遇难，他便奋不顾  
shēn de bāng zhù zhào dùn  
身地帮助赵盾。

hòu lái wǔ shì yǎn hù zhe zhào dùn táo lí le wáng gōng zì  
后来，武士掩护着赵盾逃离了王宫，自  
jǐ què bèi zhuī bīng shā sǐ le  
己却被追兵杀死了。



jiāng jiā rén xiān wèn jǐ  
将 加 人 ， 先 问 己 ；  
jǐ bú yù jí sù yǐ  
己 不 欲 ， 即 速 己 。

yǒu shì tuō bié rén qù zuò xiān fǎn wèn yí xià zì jǐ yuàn  
有 事 托 别 人 去 做 ， 先 反 问 一 下 自 己 愿  
bu yuàn qù zuò rú guǒ lián zì jǐ dōu bù xiǎng qù zuò nà me jiù  
不 愿 去 做 ， 如 果 连 自 己 都 不 想 去 做 ， 那 么 就  
yīng gāi mǎ shàng fàng qì ràng bié rén qù zuò de niàn tóu  
应 该 马 上 放 弃 让 别 人 去 做 的 念 头 。

释文

## 故 事

## 周兴作茧自缚

wǔ zé tiān shì zhōng guó lì shǐ shàng wéi yī de nǚ huáng dì wèi  
武 则 天 是 中 国 历 史 上 唯 一 的 女 皇 帝 ， 为  
le gǒng gù tǒng zhì tā cǎi qǔ gāo yā de kǒng bù zhèng cè rèn yòng  
了 巩 固 统 治 ， 她 采 取 高 压 的 恐 怖 政 策 ， 任 用  
yì pī kù lì zhuān mén zhěng zhì nà xiē fǎn duì zì jǐ de rén  
一 批 酷 吏 ， 专 门 整 治 那 些 反 对 自 己 的 人 。

zài zhè xiē kù lì zhōng zuì yǒu míng zuì hěn dú de yào shù zhōu xīng  
在 这 些 酷 吏 中 ， 最 有 名 、 最 狠 毒 的 要 数 周 兴



hé lái jùn chén tā men lì yòng wū xiàn kòng gào  
和来俊臣。他们利用诬陷、控告  
hé cán kù de xíng fǎ shā hài le xǔ duō zhèng zhí  
和残酷的刑法，杀害了许多正直  
de guān yuán hé píng mín bǎi xìng  
的官员和平民百姓。

yǒu yí cì wǔ zé tiān shōu dào yì fēng mì  
有一次，武则天收到一封密  
xìn nèi róng jìng shì gào fā zhōu xīng yǔ rén lián luò  
信，内容竟是告发周兴与人联络  
móu fǎn de wǔ zé tiān kàn hòu dà nù zé lìng  
谋反的。武则天看后大怒，责令  
lái jùn chén yán chá cǐ shì lái jùn chén shēn zhī zhōu  
来俊臣严查此事。来俊臣深知周  
xīng guǐ jì duō duān bù hǎo duì fu biàn xiǎng chū yì tiáo dú jì  
兴诡计多端、不好对付，便想出一条毒计。

zhè tiān tā bǎ zhōu xīng qǐng dào jiā zhōng hē jiǔ xí jiān  
这天，他把周兴请到家中喝酒。席间，  
tā gù yì tàn kǒu qì shuō yǒu xiē fàn rén zhēn nán duì fu sǐ  
他故意叹口气说：“有些犯人真难对付，死  
bú rèn zhàng xiōng dì wǒ yì diǎn bàn fǎ dōu méi yǒu  
不认账，兄弟我一点办法都没有。”

zhōu xīng dé yì de shuō zhè hái bù hǎo bàn nǐ zhǎo yí  
周兴得意地说：“这还不好办，你找一  
gè dà wèng sì zhōu yòng tàn huǒ kǎo rè bǎ fàn rén zhuāng jìn qù  
个大瓮，四周用炭火烤热，把犯人装进去，  
bú pà tā bù zhāo gòng  
不怕他不招供。”

lái jùn chén lián lián diǎn tóu chēng miào suí jí mìng rén tái lái  
来俊臣连连点头称妙，随即命人抬来



yì kǒu dà wèng zài sì zhōu diǎn shàng tàn huǒ rán hòu duì zhōu xīng shuō  
一口大瓮，在四周点上炭火，然后对周兴说：

yǒu rén mì gào nǐ móu fǎn huáng shàng pài wǒ yán chá duì bu qǐ  
“有人密告你谋反，皇上派我严查，对不起，

xiàn zài jiù qǐng lǎo xiōng rù wèng ba  
现在就请老兄入瓮吧。”

zhōu xīng yì tīng xià de lián máng guì zài dì shàng yì biān kē  
周兴一听，吓得连忙跪在地上，一边磕  
tóu yì biān shuō wǒ yǒu zuì wǒ zhāo gòng jiē zhe tā zhāo  
头一边说：“我有罪，我招供。”接着，他招  
rèn le zì jǐ jù zhòng móu fǎn de yīn móu bèi wǔ zé tiān liú fàng  
认了自己聚众谋反的阴谋，被武则天流放  
dào piān yuǎn de biān jìng zài liú fàng tú zhōng bèi chóu jiā shā sǐ le  
到偏远的边境，在流放途中被仇家杀死了。

ēn yù bào yuàn yù wàng  
恩 欲 报 ， 怨 欲 忘 ；

bào yuàn duǎn bào ēn cháng  
报 怨 短 ， 报 恩 长 。

释  
文

tā rén duì wǒ men yǒu ēn huì wǒ men yīng shí shí xiǎng zhe  
他人对我们有恩惠，我们应时时想着  
huí bào bù xiǎo xīn hé rén jié le yuàn chóu yīng gāi shè fǎ wàng  
回报；不小心和人结了怨仇，应该设法忘  
jì bào yuàn zhī xīn tíng liú de shí jiān yuè duǎn yuè hǎo dàn shì  
记。报怨之心停留的时间越短越好，但是  
bào dá ēn qíng de xīn yì què yào cháng cún bú wàng  
报答恩情的心意却要长存不忘。

## 故事

### 秦穆公以德报怨

chūn qiū shí qī jìn guó fā shēng le yì chǎng nèi luàn jìn xiàn  
春秋时期，晋国发生了一场内乱，晋献  
gōng de jǐ gè ér zǐ yǒu de bèi shā hài yǒu de táo wáng jìn  
公的几个儿子有的被杀害，有的逃亡。晋  
xiàn gōng sǐ hòu jìn guó dà chén men jué dìng bǎ zài liáng guó bì nàn  
献公死后，晋国大臣们决定把在梁国避难



de gōng zǐ yí wú jiē huí guó jì chéng wáng wèi  
的公子夷吾接回国继承王位。

yí wú hěn xiǎng jì chéng wáng wèi kě yòu dān xīn yì huí dào  
夷吾很想继承王位，可又担心一回到

jìn guó jiù huì bèi chóu dí shā hài yú shì tā pǎo dào qín guó  
晋国就会被仇敌杀害。于是，他跑到秦国，  
qǐng qiú qín mù gōng pài bīng bǎo hù zì jǐ huí guó bìng chéng nuò zhǐ  
请求秦穆公派兵保护自己回国，并承诺，只  
yào tā jì chéng wáng wèi jiāng yǐ wǔ zuò chéng chí zuò wéi dá xiè gē  
要他继承王位，将以五座城池作为答谢割  
ràng gěi qín guó qín mù gōng shuǎng kuài de dā ying le yí wú de  
让给秦国。秦穆公爽快地答应了夷吾的  
qǐng qiú  
请求。

zài qín jūn de bǎo hù xià yí wú shùn lì dēng shàng le wáng  
在秦军的保护下，夷吾顺利登上了王

wèi tā jiù shì jìn huì gōng dàn shì jìn huì gōng shì gè bèi xìn  
位，他就是晋惠公。但是，晋惠公是个背信  
qì yì de xiǎo rén tā rèn wéi jìn guó de měi yí cùn tǔ dì dōu  
弃义的小人，他认为晋国的每一寸土地都



shì zì jǐ de nǎ lǐ shě de gǒng shǒu sòng gěi bié rén dāng shàng  
是自己的，哪里舍得拱手送给别人，当上  
guó jūn hòu jiù zài yě bù tí gē ràng wǔ zuò chéng chí de shì duì  
国君后就再也不提割让五座城池的事。对  
cǐ qín mù gōng méi shuō shén me  
此，秦穆公没说什么。

guò le jǐ nián jìn guó nào qǐ le dà jī huāng jìn huì gōng  
过了几年，晋国闹起了大饥荒，晋惠公  
hòu zhe liǎn pí pài dà chén dào qín guó jiè liáng qín guó dà chén dōu  
厚着脸皮派大臣到秦国借粮。秦国大臣都  
quàn qín mù gōng bú yào dā  
劝秦穆公不要答

yīng qín mù gōng què shuō  
应。秦穆公却说：

jìn huì gōng bú xìn shǒu  
“晋惠公不信守  
chéng nuò kě jìn guó bǎi  
承诺，可晋国百  
xìng shì wú gū de wǒ  
姓是无辜的，我  
men zǒng bù néng yǎn zhēng  
们总不能眼睁  
zhēng de kàn zhe wú shù bǎi  
睁地看着无数百

xìng è sǐ ba yú shì bú jì qián xián yòu jiè gěi le jìn guó  
姓饿死吧。”于是不计前嫌，又借给了晋国  
jǐ wàn dàn liáng shí jìn guó bǎi xìng yǒu le liáng shí dōu zàn yáng  
几万石粮食。晋国百姓有了粮食，都赞扬  
qín mù gōng shì gè yǐ dé bào yuàn de jūn zǐ  
秦穆公是个以德报怨的君子。





dài bì pú shēn guì duān  
待 婢 仆 ， 身 贵 端 ；

suī guì duān cí ér kuān  
虽 贵 端 ， 慈 而 宽 。

shì fú rén xīn bù rán  
势 服 人 ， 心 不 然 ；

lǐ fú rén fāng wú yán  
理 服 人 ， 方 无 言 。

duì dài jiā zhōng de bì nǚ hé pú rén zuì zhòng yào de shì  
对 待 家 中 的 婢 女 和 仆 人 ， 最 重 要 的 是

zì jǐ yào yǒu duān zhèng de pǐn xíng guāng yǒu zhè xiē hái bù gòu  
自 己 要 有 端 正 的 品 行 ； 光 有 这 些 还 不 够 ，

hái yào yǒu rén cí kuān hòu de xiōng huái yòng quán shì qù yā fú bié  
还 要 有 仁 慈 宽 厚 的 胸 怀 。 用 权 势 去 压 服 别

ren bié ren zhǐ huì kǒu fú xīn bù fú yòng dào lǐ qù shuō fú bié  
人 ， 别 人 只 会 口 服 心 不 服 ； 用 道 理 去 说 服 别

ren bié rén cái huì kǒu fú xīn fú  
人 ， 别 人 才 会 口 服 心 服 。

释文



## 故事

### 战不旋踵

wú qǐ shì zhàn guó shí qī yǒu míng de jūn shì jiā néng zhēng  
吴起是战国时期有名的军事家，能征  
shàn zhàn lǚ jiàn qí gōng wú qǐ suī rán shēn wéi jiāng jūn què  
善战，屡建奇功。吴起虽然身为将军，却  
néng yǔ shì bīng tóng gān gòng kǔ shòu dào shì zú de yōng hù hé ài dài  
能与士兵同甘共苦，受到士卒的拥护和爱戴。

yǒu yí cì yì míng  
有一次，一名

shì bīng bèi shàng shēng chuāng  
士兵背上生疮

huà le nóng téng de zǒu  
化了脓，疼得走

bu liǎo lù wú qǐ wéi  
不了路。吴起为

le shǐ zhè míng shì bīng kuài  
了使这名士兵快

diǎn hǎo qǐ lái jiù qīn zì yòng zuǐ duì zhe shì bīng de nóng chuāng  
点好起来，就亲自用嘴对着士兵的脓疮，

yì kǒu yì kǒu wèi tā xī nóng  
一口一口为他吸脓。





zhè jiàn shì bèi shì bīng de mǔ qīn zhī dào le lǎo mǔ qīn jìn  
这件事被士兵的母亲知道了，老母亲禁

bu zhù shī shēng tòng kū qǐ lái  
不住失声痛哭起来。

lín jū bù jiě de wèn tā wú jiāng jūn qīn zì wèi nín ér  
邻居不解地问她：“吴将军亲自为您儿

zi xī nóng nín ér zi shì duō me yǒu fú qì ya nín wèi shén me  
子吸脓，您儿子是多么有福气呀！您为什么

hái kū ne  
还哭呢？”

lǎo mǔ qīn chōu yē zhe shuō wǒ zhàng fu cóng qián yě shì bèi  
老母亲抽噎着说：“我丈夫从前也是背

shàng zhǎng chuāng yě shì wú jiāng jūn gěi tā xī de dú hòu lái tā  
上长疮，也是吴将军给他吸的毒。后来他

tā gǎn jī wú jiāng jūn de ēn dé zài zhàn chǎng shàng yīng yǒng shā  
他感激吴将军的恩德，在战场上英勇杀

dí zhàn bù xuán zhǒng zuì hòu sǐ zài le zhàn chǎng shàng xiàn zài  
敌，战不旋踵，最后死在了战场上。现在

wǒ ér zi yòu zhè yàng kǒng pà tā lí sǐ yě bù yuǎn le  
我儿子又这样，恐怕他离死也不远了。”

zhǒng jiù shì zhǐ jiǎo hòu gēn zhè wèi mǔ qīn shuō de  
“踵”就是指“脚后跟”，这位母亲说的

zhàn bù xuán zhǒng jiù shì dǎ zhàng shí yīng yǒng xiàng qián jué bù xuán  
“战不旋踵”就是打仗时英勇向前，决不旋

zhuǎn jiǎo hòu gēn xiàng hòu tuì de yì sī wú qǐ zhèng shì yī kào tā  
转脚后跟向后退的意思。吴起正是依靠他

kuān hòu rén cí ài bīng rú zǐ de pǐn dé yíng dé le jiàng shì men  
宽厚仁慈、爱兵如子的品德，赢得了将士们

de ài dài cóng ér chéng wéi zhàn wú bú shèng de dà jiāng jūn  
的爱戴，从而成为战无不胜的大将军。

## 第六篇 亲仁

tóng shì rén lèi bù qí  
同 是 人 ， 类 不 齐 ；

liú sú zhòng rén zhě xī  
流 俗 众 ， 仁 者 稀 。

guǒ rén zhě rén duō wèi  
果 仁 者 ， 人 多 畏 ；

yán bú huì sè bú mèi  
言 不 讳 ， 色 不 媚 。

释文

tóng yàng zài shì wéi rén pǐn xíng gāo dī gè bù xiāng tóng pǐn  
同样在世为人，品行高低各不相同，品  
xíng yì bān de rén hěn duō pǐn xíng gāo shàng de rén què hěn shǎo  
行一般的人很多，品行高尚的人却很少。

yí gè pǐn xíng zhēn zhèng gāo shàng de rén rén men dōu duì tā huái yǒu  
一个品行真正高尚的人，人们都对他怀有  
jìng wèi zhī xīn zhè yàng de rén shuō huà zhí yán bú huì bù bēi  
敬畏之心。这样的人，说话直言不讳，不卑

bú kàng bú huì kè yì qù chǎn mèi tǎo hǎo bié rén  
不亢，不会刻意去谄媚讨好别人。





## 故事

## 淳于髡荐才

chún yú kūn shì zhàn guó shí qī qí guó dà fū tā rén dé kuān  
淳于髡是战国时期齐国大夫，他仁德宽  
hòu jīng yú zhèng shì shēn dé qí xuān wáng xìn rèn  
厚、精于政事，深得齐宣王信任。

yì tiān qí xuān wáng ràng chún yú kūn jǔ jiàn rén cái chún  
一天，齐宣王让淳于髡举荐人才。淳  
yú kūn yì tiān zhī nèi jiù xiàng tā tuī jiàn le qī wèi xián néng de rén  
于髡一天之内就向他推荐了七位贤能的人  
shì wèi cǐ qí xuān wáng yǒu xiē huái yí shuō dào guǎ rén  
士。为此，齐宣王有些怀疑，说道：“寡人  
tīng shuō rén cái shì hěn nán dé de rú guǒ yì qiān rén nèi néng zhǎo  
听说，人才是很难得的，如果一千人内能找  
dào yì wèi xián rén nà me xián rén jiù huì duō de jiān bìng jiān zhàn  
到一位贤人，那么贤人就会多得肩并肩站  
zài yì qǐ rú guǒ yì bǎi nián néng zhǎo dào yì wèi shèng rén nà me  
在一起；如果一百年能找到一位圣人，那么  
shèng rén duō de jiù huì jiǎo gēn lián zhe jiǎo gēn xiàn zài nǐ yì tiān  
圣人多得就会脚跟连着脚跟。现在你一天  
jiù xiàng wǒ tuī jiàn qī wèi xián cái shì bu shì tài duō le ?  
就向我推荐七位贤才，是不是太多了？”

chún yú kūn hā hā dà xiào shuō tóng lèi de niǎo zǒng jù zài  
淳于髡哈哈大笑说：“同类的鸟总聚在  
yì qǐ fēi xiáng tóng lèi de yě shòu zǒng jù zài yì qǐ huó dòng  
一起飞翔，同类的野兽总聚在一起活动。  
rén men yào xún zhǎo chái hú jié gēng zhī lèi de yào cái rú guǒ qù  
人们要寻找柴胡、桔梗之类的药材，如果去  
shuǐ zé li xún zhǎo kǒng pà yǒng yuǎn yě zhǎo bu dào dàn shì rú guǒ  
水泽里寻找，恐怕永远也找不到；但是如果  
dào shēn shān xún zhǎo nà jiù kě yǐ chéng chē de wǎng huí lā zhè  
到深山寻找，那就可以成车地往回拉。这  
shì yīn wèi tiān xià tóng lèi de shì wù zǒng shì jù jí zài yì qǐ  
是因为天下同类的事物总是聚集在一起。  
wǒ chún yú kūn yě suàn gè xián shì ràng wǒ qù xún zhǎo xián shì jiù  
我淳于髡也算个贤士，让我去寻找贤士，就  
rú tóng zài huáng hé li qǔ shuǐ yí yàng róng yì  
如同在黄河里取水一样容易。”





néng qīn rén wú xiàn hǎo ;  
能 亲 仁 ， 无 限 好 ；

dé rì jìn guò rì shǎo 。  
德 日 进 ， 过 日 少 。

bù qīn rén wú xiàn hài ;  
不 亲 仁 ， 无 限 害 ；

xiǎo rén jìn bǎi shì huài 。  
小 人 进 ， 百 事 坏 。

néng gòu qīn jìn pǐn xíng gāo shàng de rén xiàng tā xué xí jiù  
能够亲近品行高尚的人，向他学习，就  
huì dé dào mò dà de hǎo chù zì jǐ de pǐn dé huì yì tiān tiān  
会得到莫大的好处，自己的品德会一天天  
zhǎng jìn guò cuò huì yì tiān tiān jiǎn shǎo rú guǒ bù kěn qīn jìn  
长进，过错会一天天减少。如果不肯亲近  
pǐn xíng gāo shàng de rén duì zì jǐ jiù huì yǒu mò dà de hài chù  
品行高尚的人，对自己就会有莫大的坏处，  
pǐn zhì è liè de xiǎo rén jiù huì chéng xū ér rù hěn duō shì qing  
品质恶劣的小人就会乘虚而入，很多事情  
jiù huì nòng de yì tuán zāo  
就会弄得一团糟。

释文



## 故事

### 齐桓公亲近小人

qí huán gōng shì chūn qiū shí qī qí guó guó jūn tā zhòng yòng  
齐桓公是春秋时期齐国国君，他重用  
chéng xiàng guǎn zhòng jiàn lì le qiáng dà de qí guó bèi zūn wéi chūn  
丞相管仲，建立了强大的齐国，被尊为春

qiū bà zhǔ  
秋霸主。

qí huán gōng nián qīng  
齐桓公年轻

shí lì jīng tú zhì wǎn nián  
时励精图治，晚年

què shēng huó fǔ huà chǒng  
却生活腐化，宠

xìn sān gè pǐn xíng bù duān  
信三个品行不端

de rén guǎn zhòng duō cì  
的人。管仲多次

quàn jiàn dōu wú jì yú shì  
劝谏都无济于事。

hòu lái guǎn zhòng  
后来，管仲





bìng zhòng qí huán gōng xiǎng cóng nà sān gè rén zhōng tiāo xuǎn yí gè  
病重，齐桓公想从那三个人中挑选一个  
jiē tì guǎn zhòng de wèi zhì tā xiàng guǎn zhòng qǐng jiào  
接替管仲的位置。他向管仲请教。

guǎn zhòng shuō zhè sān gè rén yì yá néng qīn shǒu shā sǐ  
管仲说：“这三个人，易牙能亲手杀死  
zì jǐ de ér zǐ zuò chéng cài tāo hǎo dà wáng shuō míng tā de  
自己的儿子，做成菜讨好大王，说明他的  
xīn cháng xiàng shé xiē yí yàng hěn dú kāi fāng shì wèi guó tài zǐ  
心肠像蛇蝎一样狠毒；开方是卫国太子，  
què bèi pàn le zì jǐ de guó jiā hé fù mǔ lái dào qí guó shuō  
却背叛了自己的国家和父母来到齐国，说  
míng tā jiàn lì wàng yì shù diào wèi le tāo hǎo jūn zhǔ jìng zhǔ dòng  
明他见利忘义；竖刁为了讨好君主竟主动  
yāo qiú yān gē zì jǐ shuō míng tā wú chǐ wù chuò zhè sān gè  
要求阉割自己，说明他无耻齷齪。这三个  
rén zuò shì lián qǐ mǎ de rén xìng dōu méi yǒu yòu zěn me néng dān  
人做事，连起码的人性都没有，又怎么能担  
dāng qǐ zǎi xiàng de zhòng rèn ne dà wáng rú guǒ zhòng yòng tā men  
当起宰相的重任呢？大王如果重用他们，  
kǒng pà qí guó huì cóng cǐ shuāi bài xià qù  
恐怕齐国会从此衰败下去。”

ké shì qí huán gōng gēn běn tīng bù jìn qù děng guǎn zhòng  
可是，齐桓公根本听不进去，等管仲  
yì sǐ jiù zhòng yòng le zhè sān gè rén  
一死就重用了这三个人。

zhè sān gè rén biǎo miàn shàng duì qí huán gōng zūn zhòng yǒu jiā  
这三个人表面上对齐桓公尊重有加，  
bèi hòu què hú zuò fēi wéi shèn zhì zài qí huán gōng shēng bìng shí  
背后却胡作非为，甚至在齐桓公生病时，

jiǎ chuán shèng zhǐ xiàn hài le xǔ duō xián chén liáng jiāng bǎ guó jiā  
假传圣旨，陷害了许多贤臣良将，把国家  
nòng de yì tuán zāo tā men hái xiǎng zhì qí huán gōng yú sǐ dì  
弄得一团糟。他们还想置齐桓公于死地，  
suǒ yǐ jiā gāo gōng qiáng bú ràng rèn hé rén tàn shì kě lián chēng  
所以加高宫墙，不让任何人探视。可怜称  
bà yī shì de qí huán gōng jiù zhè yàng bèi huó huó è sǐ zài le  
霸一世的齐桓公，就这样被活活饿死在了  
gōng zhōng shī tǐ zhí dào liǎng gè yuè hòu cái bèi rén cǎo cǎo ān zàng  
宫中，尸体直到两个月后，才被人草草安葬。

qí huán gōng de bēi cǎn xià chǎng quán dōu shì tā bù tīng guǎn  
齐桓公的悲惨下场，全都是他不听管  
zhòng de zhōng yán qīn jìn xiǎo rén zào chéng de ya  
仲的忠言，亲近小人造成的呀！





## 第七篇 余力学文

bú lì xíng dàn xué wén  
不 力 行 ， 但 学 文 ；  
zhǎng fú huá chéng hé rén  
长 浮 华 ， 成 何 人 。

rú guǒ bù nǔ lì shí jiàn zuò yí gè pǐn dé gāo shàng de  
如 果 不 努 力 实 践 ， 做 一 个 品 德 高 尚 的  
rén ér zhī zhī dào kǎn shū běn jiù huì shǐ zì jǐ zī zhǎng fú huá  
人 ， 而 只 知 道 啃 书 本 ， 就 会 使 自 己 滋 长 浮 华  
zuò fēng jiāng lái huì chéng wéi zěn yàng de yí gè rén ne  
作 风 ， 将 来 会 成 为 怎 样 的 一 个 人 呢 ？

释文

故 事

### 纸上谈兵

zhào kuò shì zhàn guó shí qī zhào guó rén dà jiāng jūn zhào shē de  
赵 括 是 战 国 时 期 赵 国 人 ， 大 将 军 赵 奢 的  
ér zi tā cóng xiǎo shú dú bīng shū tán qǐ bīng fǎ tóu tóu shì  
儿 子 。 他 从 小 熟 读 兵 书 ， 谈 起 兵 法 头 头 是

dào lián zhào shē yě bú shì tā de duì shǒu dàn shì zhào shē rèn  
道，连赵奢也不是他的对手。但是，赵奢认  
wéi ér zǐ zhǐ huì zhǐ shàng tán bīng méi yǒu zhēn běn shì suǒ yǐ cóng  
为儿子只会纸上谈兵，没有真本事，所以从  
lái bù kuā jiǎng tā  
来不夸奖他。

yǒu yì nián qín jūn wéi gōng zhào guó zhào wáng pài dà jiāng lián  
有一年，秦军围攻赵国，赵王派大将廉  
pō kàng dí lián pō yùn yòng yǐ shǒu wéi gōng de zhàn lüè shǐ qín  
颇抗敌。廉颇运用以守为攻的战略，使秦  
guó chí chí bù néng qǔ shèng hòu lái qín wáng tīng shuō zhào kuò shì  
国迟迟不能取胜。后来，秦王听说赵括是  
gè kuáng wàng zì dà yán guò qí shí de rén biàn pài rén zài zhào  
个狂妄自大、言过其实的人，便派人在赵  
guó sǎn bù yáo yán shuō qín jūn bú hài pà lián pō zhǐ hài pà zhào  
国散布谣言，说秦军不害怕廉颇，只害怕赵

kuò  
括。

zhào wáng xìn  
赵王信

yǐ wéi zhēn lián  
以为真，连  
máng rèn mìng zhào kuò  
忙任命赵括  
wéi dà jiāng dǐ yù  
为大将，抵御  
qín jūn zhào kuò  
秦军。赵括  
yí dào jūn zhōng jiù  
一到军中，就





hào lìng quán jūn sì shí yú wàn rén chū bīng yíng zhàn qín jiāng bái qǐ  
 号令全军四十余万人出兵迎战。秦将白起  
 jiàn zhào kuò shàng dàng gù yì dǎ jǐ cì bài zhàng yǐn yòu zhào jūn  
 见赵括上当，故意打几次败仗，引诱赵军  
 shēn rù zhào kuò bù zhī shì jì pīn mìng zhuī gǎn bú liào jìn le  
 深入。赵括不知是计，拼命追赶，不料进了  
 qín jūn de mái fú quān zhào kuò zǒu tóu wú lù zhǐ hǎo tuì jū  
 秦军的埋伏圈。赵括走投无路，只好退居  
 cháng píng yǐ dài zēng yuán  
 长平，以待增援。

kě shì qín jūn zǎo yǐ duàn le zhào guó de yuán bīng zhī lù  
 可是，秦军早已断了赵国的援兵之路，  
 zhào kuò de sì shí wàn dà jūn nèi wú liáng cǎo wài wú yuán bīng  
 赵括的四十万大军，内无粮草，外无援兵，  
 bèi kùn sì shí duō tiān zuì hòu shì bīng men jìng rán yīn wèi jī è  
 被困四十多天，最后士兵们竟然因为饥饿  
 ér hù xiāng cán shā qǐ lái zhào kuò wú nài zhǐ hǎo bīng fēn sì  
 而互相残杀起来。赵括无奈，只好兵分四  
 lù tū wéi qín jūn wàn jiàn qí fā bǎ zhào kuò shè sǐ le zhào  
 路突围。秦军万箭齐发，把赵括射死了。赵  
 jūn jiàn zhǔ shuài bèi shā fēn fēn tóu xiáng zuì hòu dōu bèi qín jūn kēng  
 军见主帅被杀，纷纷投降，最后都被秦军坑  
 shā cóng cǐ zhào guó yuán qì dà shāng yì jué bú zhèn zhè dōu  
 杀。从此，赵国元气大伤，一蹶不振，这都  
 shì zhào kuò de zhàn lüè shī wù dǎo zhì de ya  
 是赵括的战略失误导致的呀！

dàn lì xíng      bù xué wén  
但 力 行 ， 不 学 文 ；  
rèn jǐ jiàn      mèi lǐ zhēn  
任 己 见 ， 昧 理 真 。

释文

zhī zhī dào mài lì qù zuò      ér bù xué xí shū běn shàng de  
只知道卖力去做，而不学习书本上的  
zhī shi      zhè yàng jiù huì gù zhì de jiān chí zì jǐ de jiàn jiě ér  
知识，这样就会固执地坚持自己的见解，而  
méng bì zhēn lǐ  
蒙蔽真理。

## 故事

### 阿蒙学文

sān guó shí qī      wú guó yǒu gè dà jiāng jiào lǚ méng nián jì  
三国时期，吴国有个大将叫吕蒙，年纪  
qīng qīng jiù wèi wú guó lì xià le hàn mǎ gōng láo      hěn shòu sūn quán  
轻轻就为吴国立下了汗马功劳，很受孙权  
qì zhòng      dàn shì      lǚ méng chū shēn pín hán      méi niàn guò shén me  
器重。但是，吕蒙出身贫寒，没念过什么  
shū      yě bù xǐ huān dú shū      bú rèn shi jǐ gè zì      gèng kàn bu  
书，也不喜欢读书，不认识几个字，更看不



dǒng bīng shū yīn cǐ nán miǎn shòu dào yì xiē tóng liáo de qīng shì  
懂兵书，因此，难免受到一些同僚的轻视。

sūn quán rèn wéi lǚ méng zhǐ yào hǎo hǎo péi yǎng yí xià yí dìng  
孙权认为吕蒙只要好好培养一下，一定  
néng chéng wéi yí dài míng jiàng biàn duì tā shuō nǐ xiàn zài yǐ jīng  
能成为一代名将，便对他说：“你现在已经  
zhǎng wò le jūn zhōng dà quán zé rèn zhòng dà yīng gāi duō dú diǎn  
掌握了军中大权，责任重大，应该多读点  
shū a  
书啊。”

lǚ méng què shuō wǒ de jūn wù nà me duō tiān tiān xiǎng  
吕蒙却说：“我的军务那么多，天天想  
de jiù shì lǐng bīng dǎ zhàng nǎ lǐ yǒu shí jiān dú shū ya  
的就是领兵打仗，哪里有时间读书呀？”

sūn quán yì wèi shēn cháng de shuō lǐng bīng dǎ zhàng gù rán  
孙权意味深长地说：“领兵打仗固然  
zhòng yào dàn shì rú guǒ lián zuì jī běn de zhī shì dōu bù jù bèi  
重要，但是如果连最基本的知识都不具备，  
yòu zěn me néng tōng xiǎo ān tiān xià de dào lǐ ne cóng qián hàn guāng  
又怎么能通晓安天下的道理呢？从前汉光  
wǔ dì zài qián xiàn dài bīng hái chōu shí jiān kàn shū dāng jīn cáo cāo  
武帝在前线带兵还抽时间看书，当今曹操  
gèng shì qín xué bú chuò nǐ wèi shén me jiù bù néng zhuā jǐn shí jiān  
更是勤学不辍，你为什么就不能抓紧时间  
kàn jǐ běn shū ne  
看几本书呢？”

lǚ méng tīng le àn zì xiū kuì cóng cǐ rèn zhēn dú shū  
吕蒙听了，暗自羞愧，从此认真读书。  
yí duàn shí jiān hòu tā dí què zēng zhǎng le bù shǎo zhī shì shuō  
一段时间后，他的确增长了不少知识，说

huà zuò shì dōu hé yǐ qián yǒu suǒ bù tóng  
话、做事都和以前有所不同。

wú guó dū du lǚ sù céng jīng rèn wéi lǚ méng zhǐ bú guò shì  
吴国都督鲁肃曾经认为吕蒙只不过是



yí jiè wǔ fū méi  
一介武夫，没

shén me xióng cái dà lüè  
什么雄才大略，

yīn cǐ hěn kàn bu qǐ  
因此很看不起

tā yǒu yí cì tā  
他。有一次，他

zhǎo lǚ méng tāo lùn zhèng  
找吕蒙讨论政

wù fā xiàn lǚ méng zhī  
务，发现吕蒙知

shi yuān bó jiàn jiě dú dào hé yǐ wǎng yìn xiàng zhōng de lǚ méng  
识渊博，见解独到，和以往印象中的吕蒙

dà yǒu bù tóng bù jīn zàn shǎng de shuō nǐ xiàn zài de cái shí  
大有不同，不禁赞赏地说：“你现在的才识

hé móu lüè yǐ jīng bú shì yǐ qián de ā méng le  
和谋略，已经不是以前的阿蒙了。”

lǚ méng xiào zhe shuō nán dào xiān sheng bù zhī dào shì bié sān  
吕蒙笑着说：“难道先生不知道士别三

rì dāng guā mù xiāng kàn de dào lǐ ma  
日当刮目相看的道理吗！”

màn màn de lǚ méng guǒ zhēn chéng le yí gè zú zhì duō  
慢慢地，吕蒙果真成了一个足智多

móu rén rén jìng pèi de dà jiāng jūn  
谋、人人敬佩的大将军。



dú shū fǎ yǒu sān dào  
读 书 法 ， 有 三 到 ；  
xīn yǎn kǒu xìn jiē yào  
心 眼 口 ， 信 皆 要 。

shuō dào dú shū de fāng fǎ jiǎng jiū sān dào xīn dào yòng  
说 到 读 书 的 方 法 ， 讲 究 三 到 ： 心 到 ， 用  
xīn de xiǎng yǎn dào rèn zhēn de kàn kǒu dào lǎng shēng de dú  
心 地 想 ； 眼 到 ， 认 真 地 看 ； 口 到 ， 朗 声 地 读 。

释文

zhè sān tiáo què shí dōu hěn zhòng yào  
这 三 条 确 实 都 很 重 要 。

## 故 事

## 郑玄读书

zhèng xuán shì dōng hàn shí qī zhù míng de wén xué jiā hé jiào yù  
郑玄是东汉时期著名的文学家和教育  
jiā tā cóng xiǎo jiù qín fèn hào xué biǎo xiàn chū le bù fán de wén  
家，他从小就勤奋好学，表现出了不凡的文  
xué cái néng tài shǒu dù mì rèn wéi tā shì gè kě zào zhī cái  
学才能。太守杜密认为他是个可造之材，  
jiù tuī jiàn tā dào tài xué xué xí  
就推荐他到太学学习。

zhèng xuán zài tài xué xué xí fēi cháng kè kǔ měi dú yì piān  
郑玄在太学学习非常刻苦，每读一篇  
wén zhāng dōu yào zhěng zhěng qí qí bǎ wén zhāng chāo shàng yí biàn  
文章，都要整整齐齐把文章抄上一遍，  
yì biān chāo xiě yì biān bèi sòng bìng jí shí zuò dú shū bǐ jì  
一边抄写，一边背诵，并及时做读书笔记，  
wán wán quán quán zuò dào xīn dào kǒu dào yǎn dào zhuān xīn yòu zǐ  
完完全全做到心到、口到、眼到，专心又仔  
xì jìn bù fēi cháng kuài  
细，进步非常快。

hòu lái zhèng xuán yòu bài dà xué zhě mǎ róng wéi shī xū xīn  
后来，郑玄又拜大学者马融为师，虚心  
de xiàng tā qǐng jiào wèn tí děng zhèng xuán lí kāi shí mǎ róng mǎn  
地向他请教问题。等郑玄离开时，马融满  
yì de shuō zhèng xuán zǒu le wǒ quán bù de xué shí dōu bèi tā  
意地说：“郑玄走了，我全部的学识都被他  
dài zǒu le  
带走了。”

cǐ shí zhèng xuán yǐ jīng chéng le yǒu hěn míng qì de xué wèn  
此时，郑玄已经成了有很名气的学问  
jiā dàn tā réng rán qín xué bú chuò  
家，但他仍然勤学不辍。

hé tā yì qǐ yán jiū jīng xué de hé xiū shì tā de hǎo péng  
和他一起研究经学的何休是他的好朋  
you hé xiū xiě le gōng yáng mò shǒu zuǒ shì gāo huāng  
友。何休写了《公羊墨守》、《左氏膏肓》、  
gǔ liáng fèi jí sān piān wén zhāng zhèng xuán rèn zhēn yán dú le  
《穀梁废疾》三篇文章。郑玄认真研读了  
zhè sān piān wén zhāng fā xiàn qí zhōng yǒu xǔ duō lòu dòng yú shì xiě  
这三篇文章，发现其中有许多漏洞，于是写



le fā mò shǒu zhēn gāo huāng qǐ fèi jí lái fǎn bó  
了《发墨守》、《针膏肓》、《起废疾》来反驳  
hé xiū  
何休。

hé xiū kàn wán zhèng xuán sān piān bó wén fā xiàn zhèng xuán shì  
何休看完郑玄三篇驳文，发现郑玄是  
lì yòng tā wén zhāng li de guān diǎn lái fǎn bó tā bìng qiè yán jiǎn  
利用他文章里的观点来反驳他，并且言简  
yì gāi yǒu lǐ yǒu jù hé xiū gǎn kǎi de shuō zhèng xuán de  
意赅，有理有据。何休感慨地说：“郑玄的  
zhè sān piān wén zhāng zhèng rú zǒu jìn wǒ de wū zi yòu ná wǒ  
这三篇文章，正如走进我的屋子，又拿我  
de wǔ qì xiàng wǒ jìn gōng tōng guò zhè jiàn shì kě yǐ jìn yì  
的武器向我进攻。”通过这件事，可以进一  
bù zhèng míng zhèng xuán dú shū de rèn zhēn chéng dù  
步证明郑玄读书的认真程度。





fāng dú cǐ , wù mù bǐ ;  
方 读 此 ， 勿 慕 彼 ；

cǐ wèi zhōng , bǐ wù qǐ 。  
此 未 终 ， 彼 勿 起 。

gāng kāi shǐ dú yì běn shū , bù yào xiǎng zhe qù dú lìng yì  
刚 开 始 读 一 本 书 ， 不 要 想 着 去 读 另 一

běn shū 。 dú shū yào zhuān xīn zhì zhì , zhè běn shū méi yǒu dú wán ,  
本 书 。 读 书 要 专 心 致 志 ， 这 本 书 没 有 读 完 ，

jiù bù yào jí yú dú lìng yì běn 。  
就 不 要 急 于 读 另 一 本 。

释文

## 故 事

### 宋濂冒雪访师

sòng lián shì míng cháo zhù míng de sǎn wén jiā tā cóng xiǎo fēi  
宋 濂 是 明 朝 著 名 的 散 文 家 。 他 从 小 非

cháng hào xué ér qiè xǐ huan tí wèn zhǐ yào yǒu bù dǒng de dì fang  
常 好 学 ， 而 且 喜 欢 提 问 ， 只 要 有 不 懂 的 地 方

jiù bì xū wèn gè míng bai  
就 必 须 问 个 明 白 。

yǒu yí cì sòng lián pèng dào yí gè nán tí xiǎng qù qǐng jiào  
有 一 次 ， 宋 濂 碰 到 一 个 难 题 ， 想 去 请 教

yǐ jīng bù shōu xué sheng de mèng jí lǎo shī dāng shí wài miàn xià zhe  
已经不收学生的梦吉老师。当时外面下着  
é máo dà xuě lǐn liè de hán fēng hū hū de chuī zhe dì shàng de  
鹅毛大雪，凛冽的寒风呼呼地吹着，地上的  
jī xuě zú zú yǒu jǐ chǐ shēn lián zǒu lù dōu hěn kùn nán rán  
积雪足足有几尺深，连走路都很困难。然  
ér sòng lián wèi le gǎo qīng chu zhè ge wèn tí sī háo méi yǒu wèi  
而宋濂为了搞清楚这个问题，丝毫没有畏  
jù tā jué dìng mào xuě xíng zǒu shù shí lǐ qù bài fǎng lǎo shī  
惧，他决定冒雪行走数十里，去拜访老师。  
tā bēi shàng shū chuān shàng xié zi zài shēn shān dà gǔ zhōng bēn zǒu  
他背上书，穿上鞋子，在深山大谷中奔走。  
dàn shì dāng tā hǎo bù róng yì lái dào lǎo shī jiā què bèi gào zhī  
但是当他好不容易来到老师家，却被告知  
lǎo shī yǒu shì wài chū le  
老师有事外出了。

sòng lián bìng bú xiè qì guò le jǐ tiān yòu mào zhe yán hán qù  
宋濂并不泄气，过了几天又冒着严寒去  
bài fǎng lǎo shī dàn lǎo shī hái shì méi yǒu huí lái méi guān xi  
拜访老师，但老师还是没有回来。“没关系，



wǒ xià cì zài lái yí dìng yào jiàn dào lǎo shī sòng lián jiān dìng  
我下次再来，一定要见到老师！”宋濂坚定  
de duì zì jǐ shuō  
地对自己说。

dāng sòng lián dì sān cì qù bài fǎng lǎo shī de shí hou tiān  
当宋濂第三次去拜访老师的时候，天  
qì gèng jiā yán hán xuě jī de gèng hòu le bàn lù shàng sòng lián  
气更加严寒，雪积得更厚了。半路上，宋濂  
yí bù xiǎo xīn diào jìn xuě kēng zhōng xìng hǎo yǒu rén jīng guò jiāng tā  
一不小心掉进雪坑中，幸好有人经过，将他  
jiù qǐ zhè cì děng sòng lián zǒu dào lǎo shī jiā mén kǒu shí tā  
救起。这次，等宋濂走到老师家门口时，他  
jī hū yào yūn dǎo le hǎo zài lǎo shī zhōng yú huí lái le  
几乎要晕倒了，好在老师终于回来了。

mèng jí lǎo shī kàn dào sòng lián zhè me xū xīn qiú jiào shēn  
梦吉老师看到宋濂这么虚心求教，深  
shòu gǎn dòng fēi cháng nài xīn de jiě dá le tā de wèn tí  
受感动，非常耐心地解答了他的问题。

hòu lái sòng lián píng jiè zì jǐ bú wèi jiān nán kùn kǔ de xué  
后来，宋濂凭借自己不畏艰难困苦的学习精神，  
xí jīng shén bài fǎng le hěn duō zhù míng de lǎo shī zhōng yú chéng wéi  
拜访了很多著名的老师，终于成为  
wén míng xiá èr de sǎn wén jiā  
闻名遐迩的散文家。

kuān wéi xiàn jǐn yòng gōng  
宽为限，紧用功；  
gōng fu dào zhì sè tōng  
工夫到，滞塞通。

释文

zhì dìng xué xí qī xiàn shí shí jiān yào fàng kuān yì xiē ér  
制订学习期限时，时间要放宽一些；而  
xué xí shí zé yào zhuā jǐn shí jiān yòng gōng dú shū zhǐ yào nǔ  
学习时则要抓紧时间，用功读书。只要努  
lì xué xí gōng fu dào jiā yǐ qián bù dǒng de dì fang zì rán yě  
力学习，工夫到家，以前不懂的地方自然也  
jiù dǒng le  
就懂了。

## 故事

### 钟会努力向学

sān guó shí yǒu yí gè jiào zhōng huì de rén tā cóng xiǎo  
三国时，有一个叫钟会的人，他从小  
cōng míng yì cháng nián jǐn jǐ suì jiù dú le hěn duō shū bèi chēng  
聪明异常，年仅几岁就读了很多书，被称  
wéi qí cái  
为奇才。

yóu yú bú fèi shén me lì qì jiù néng zhǎng wò shū zhōng de nèi  
由于不费什么力气就能掌握书中的内  
róng yīn cǐ zhōng huì xué xí qǐ lái jiù bù tài yòng xīn mǔ qīn  
容，因此钟会学习起来就不太用心。母亲  
zhāng shì fā xiàn hòu rèn wéi zhè yàng hěn bù lì yú hái zǐ duì zhī  
张氏发现后，认为这样很不利于孩子对知  
shí de zhǎng wò fēi cháng shēng qì wèn tā suǒ xué de gōng kè  
识的掌握，非常生气，问他：“所学的功课，  
nǐ dōu huì le ma  
你都会了吗？”

zhōng huì qīng sōng de huí dá huì le  
钟会轻松地回答：“会了。”

mǔ qīn ràng zhōng huì bèi sòng zhōng huì liú lì de bèi sòng le  
母亲让钟会背诵，钟会流利地背诵了

yí biàn mǔ qīn ràng tā  
一遍；母亲让他

jiǎng jiě tā xiáng xì  
讲解，他详细

de jiě shì le yí biàn  
地解释了一遍；

mǔ qīn yòu tí chū jǐ  
母亲又提出几

gè wèn tí zhè xià kě  
个问题，这下可

bǎ zhōng huì nán zhù le  
把钟会难住了，

yīn wèi mǔ qīn tí de  
因为母亲提的

dōu shì shēn ào de wèn  
都是深奥的问



tí shū běn shàng gēn běn méi yǒu gěi chū míng què de dá àn mǔ  
题，书本上根本没有给出明确的答案。母  
qīn yǔ zhòng xīn cháng de shuō xué xí kě bù néng jiāo ào zì mǎn  
亲语重心长地说：“学习可不能骄傲自满，  
yào tā ta shí shí yí bù yí gè jiǎo yìn zhè yàng cái néng zhēn  
要踏踏实实，一步一个脚印，这样才能真  
zhèng lǐng huì wén zhāng de nèi hán míng bai qí zhōng de dào lǐ zhōng  
正领会文章的内涵，明白其中的道理。”钟  
huì shǐ jìn diǎn le diǎn tóu  
会使劲点了点头。

cóng cǐ zhōng huì kāi shǐ jìng xià xīn lái yán gé àn zhào mǔ  
从此，钟会开始静下心来，严格按照母  
qīn de jì huà xún xù jiàn jìn de xué xí měi dú yí běn shū  
亲的计划，循序渐进地学习。每读一本书，  
bù jǐn yào huì bèi zhǎng wò wén zhāng de yì sī hái yào jǔ yī fǎn  
不仅要会背，掌握文章的意思，还要举一反三  
sān zhēn zhèng zuò dào làn shú yú xiōng  
三，真正做到烂熟于胸。

zhōng huì shí wǔ suì shí bèi sòng dào tài xué xué xí zài nà  
钟会十五岁时被送到太学学习。在那  
lǐ tā guǎng fàn de yuè dú gè zhǒng diǎn jí cháng cháng yè yǐ jì  
里，他广泛地阅读各种典籍，常常夜以继  
rì de kè kǔ zuān yán zhǎng wò le fēng fù de zhī shi hòu lái  
日地刻苦钻研，掌握了丰富的知识。后来，  
tā chéng le wèi guó yí wèi fēi cháng yǒu míng wàng de móu shì hé jiāng  
他成了魏国一位非常有名望的谋士和将  
lǐng  
领。



xīn yǒu yí suí zhá jì  
心有疑，随札记；

jiù rén wèn qiú què yì  
就人问，求确义。

yǒu yí wèn de dì fāng jīng fǎn fù sī kǎo hái bù néng liǎo  
有疑问的地方，经反复思考，还不能了  
jiě de huà jiù suí shí jì lù xià lái bìng zhǔ dòng zhǎo rén xún wèn  
解的话，就随时记录下来；并主动找人询问  
qǐng jiào qiú dé zhǔn què de lǐ jiě  
请教，求得准确的理解。

释文

## 故事

### 不懂就问的戴震

dài zhèn shì qīng dài zhù míng de xué zhě tā cóng xiǎo jiù qín  
戴震是清代著名的学者。他从小就勤  
xué hào wèn yù dào zì jǐ bù dǒng de wèn tí zǒng shì yào wèn dào  
学好问，遇到自己不懂的问题，总是要问到  
míng bai wéi zhǐ  
明白为止。

dài zhèn xiǎo shí hou zài yí gè sī shù shàng xué yì tiān  
戴震小时候在一个私塾上学。一天，

lǎo shī gěi xué sheng men jiǎng jiě dà xué de nèi róng dà xué  
老师给学生们讲解《大学》的内容。《大学》  
shì sòng cháo xué zhě chéng hào chéng yí gēn jù lǐ jì zhěng lǐ ér  
是宋朝学者程颢、程颐根据《礼记》整理而  
chéng de hòu jīng zhū xī chóng xīn biān pái zhěng lǐ shì yì běn rú  
成的，后经朱熹重新编排整理，是一本儒  
xué jīng diǎn lǎo shī zhèng jiǎng de jīn jīn yǒu wèi dài zhèn tū rán  
学经典。老师正讲得津津有味，戴震突然  
jǔ qǐ le xiǎo shǒu shuō zì jǐ yǒu wèn tí lǎo shī xiàng tā diǎn  
举起了小手，说自己有问题。老师向他点  
diǎn tóu shì yì tā jiǎng chū lái  
点头，示意他讲出来。

dài zhèn cóng zuò wèi shàng zhàn qǐ lái shuō kǒng zǐ zēng  
戴震从座位上站起来说：“孔子、曾  
zǐ zhū xī jīng cháng liáo tiān ma  
子、朱熹经常聊天吗？”

lǎo shī tīng le jīn bu zhù xiào dài zhèn yòu zhì kě ài tā  
老师听了，禁不住笑戴震幼稚可爱，他  
shuō kǒng zǐ zēng zǐ shì chūn qiū shí qī rén zhū xī shì sòng cháo  
说：“孔子、曾子是春秋时期人，朱熹是宋朝





rén zhè liǎng gè cháo dài zhī jiān gé zhe yì qiān duō nián tā men zěn  
人，这两个朝代之间隔着一千多年，他们怎  
me kě néng jīng cháng liáo tiān ne  
么可能经常聊天呢？”

tóng xué men yě dōu hā hā dà xiào dài zhèn què zhèn dìng zì  
同学们也都哈哈大笑，戴震却镇定自  
ruò de jì xù tí wèn jì rán bù jīng cháng zài yì qǐ liáo tiān  
若地继续提问：“既然不经常在一起聊天，  
nà me zhū xī yòu zěn me duì kǒng zǐ hé zēng zǐ de guān diǎn zhī  
那么朱熹又怎么对孔子和曾子的观点知  
dào de nà me qīng chu ne  
道得那么清楚呢？”

lǎo shī miàn duì dài zhèn de wèn tí yóu jīng yà chí yí zhuǎn  
老师面对戴震的问题，由惊讶、迟疑转  
wéi bú zhù de zàn xǔ shuō hái zi nǐ de wèn tí wǒ yě huí  
为不住地赞许，说：“孩子，你的问题我也回  
dá bu liǎo dàn shì zhè ge wèn tí hěn zhòng kěn nǐ zhè zhǒng  
答不了，但是，这个问题很中肯。你这种  
bù dǒng jiù wèn dài zhe yí wèn dú shū de jīng shén hěn zhí dé  
不懂就问、带着疑问读书的精神很值得  
zàn yáng  
赞扬。”

hòu lái dài zhèn lǎo jī lǎo shī de jiào huì qín xué shàn wèn  
后来，戴震牢记老师的教诲，勤学善问，  
xué wèn bù duàn tí gāo zài zhé xué shù xué tiān wén dì lǐ děng  
学问不断提高，在哲学、数学、天文、地理等  
fāng miàn dōu qǔ dé le jié chū de chéng jiù  
方面都取得了杰出的成就。

fáng shì qīng      qiáng bì jìng  
房室清，墙壁净；

jī àn jié      bǐ yàn zhèng  
几案洁，笔砚正。

释文

fáng jiān yào shōu shì zhěng jié      qiáng bì yào bǎo chí gān jìng      chá

jī hé shū zhuō yào qīng jié      bǐ yàn yào bǎi fàng duān zhèng  
几和书桌要清洁，笔砚要摆放端正。

## 故事

### 一屋不扫何以扫天下

dōng hàn yǒu gè jiào chén fān de rén      xiǎo shí hou zài shēng huó  
东汉有个叫陈藩的人，小时候在生活  
shàng hěn lǎn sǎn      jīng cháng bǎ zì jǐ de fáng jiān nòng de luàn qī bā  
上很懒散，经常把自己的房间弄得乱七八  
zāo      āng zāng bù kān  
糟、肮脏不堪。

yí cì      fù qīn de péng you xuē qín dào jiā li lái zuò kè。  
一次，父亲的朋友薛勤到家里来做客。

tā tīng shuō chén fān shì gè qín xué de hái zǐ      biàn tè yì dào tā  
他听说陈藩是个勤学的孩子，便特意到他



de fáng jiān chá kàn  
的房间察看。

kě tā yí jìn mén jiù kàn dào wū zi li yí piàn líng luàn  
可他一进门，就看到屋子里一片凌乱，  
ér chén fān què duì zhè xiē shì ér bú jiàn zhǐ gù mái tóu dú shū  
而陈藩却对这些视而不见，只顾埋头读书。

xuē qín bù jīn yáo zhe tóu shuō hái zi yǒu kè rén lái  
薛勤不禁摇着头说：“孩子，有客人来  
fǎng zěn me yě bù bǎ fáng jiān dǎ sǎo gān jìng ne  
访，怎么也不把房间打扫干净呢？”

chén fān bù yǐ wéi rán de shuō dà zhàng fu huó zài shì shàng  
陈藩不以为然地说：“大丈夫活在世上，  
yīng gāi yǐ jìng sǎo tiān xià wéi jǐ rèn zěn me néng bǎ qū qū yì  
应该以净扫天下为己任，怎么能把区区一  
jiān fáng fàng zài yǎn li ne  
间房放在眼里呢？”

xuē qín tīng le hā hā  
薛勤听了哈哈  
dà xiào shuō dào zhè hái  
大笑，说道：“这孩  
zi hǎo yǒu zhì qì ya dàn  
子好有志气呀！但  
shì nǐ xiǎng guò méi yǒu lián  
是你想过没有，连  
yì jiān fáng dōu dǎ sǎo bu gān  
一间房都打扫不干  
jìng yòu ná shén me sǎo tiān  
净，又拿什么扫天  
xià ne  
下呢？”



chén fān yì tīng liǎn dùn shí hóng le lián máng qǐ lái dǎ sǎo  
陈藩一听，脸顿时红了，连忙起来打扫

fáng jiān zhāo dài kè rén  
房间，招待客人。

cóng cǐ tā lǎo jì zhè jù huà jīng cháng dǎ sǎo fáng jiān  
从此，他牢记这句话，经常打扫房间，

wū li de dōng xī bǎi fàng de zhěng zhěng qí qí dú shū yě gèng jiā  
屋里的东西摆放得整整齐齐，读书也更加

yòng gōng  
用功。

hòu lái chén fān zhōng yú xué yǒu suǒ chéng zǒu shàng le shì  
后来，陈藩终于学有所成，走上了仕

tú shí xiàn le sǎo tiān xià de zhì xiàng  
途，实现了“扫天下”的志向。





mò mó piān xīn bù duān  
墨 磨 偏 ， 心 不 端 ；  
zì bú jìng xīn xiān bìng  
字 不 敬 ， 心 先 病 。

rú guǒ nèi xīn bú zhèng zhí mó mò shí mò tiáo jiù huì piān  
如 果 内 心 不 正 直 ， 磨 墨 时 墨 条 就 会 偏 ；

rú guǒ nèi xīn yǒu zá niàn zì jiù bù róng yì xiě duān zhèng  
如 果 内 心 有 杂 念 ， 字 就 不 容 易 写 端 正 。

释文

## 故 事

### 柳公权“笔谏”唐穆宗

liǔ gōng quán shì táng dài zhù míng de shū fǎ jiā tā zì chuàng  
柳 公 权 是 唐 代 著 名 的 书 法 家 ， 他 自 创

liǔ tǐ cāng jìn yǒu lì yǒu yì gǔ zhèng qì péng pài de qì  
“ 柳 体 ” ， 苍 劲 有 力 ， 有 一 股 正 气 澎 湃 的 气  
shì zhè xiē tè diǎn yǔ tā ān shǒu běn fèn gāng zhèng bù ē de  
势 。 这 些 特 点 与 他 安 守 本 分 、 刚 正 不 阿 的  
gè xìng yǒu guān  
个 性 有 关 。

yǒu yí cì táng mù zōng zài yí zuò sì miào li kàn dào liǔ  
有 一 次 ， 唐 穆 宗 在 一 座 寺 庙 里 看 到 柳

gōng quán de zì fēi cháng xǐ huan biàn zhào tā jìn gōng tàn tāo shū  
公权的字，非常喜欢，便召他进宫探讨书  
fǎ táng mù zōng wèn liǔ gōng quán rú hé yòng bǐ cái néng dá dào  
法。唐穆宗问柳公权：“如何用笔才能达到  
duān zhèng gāng jìng de jìng jiè ne  
端正、刚劲的境界呢？”

tīng le táng mù zōng de huà liǔ gōng quán xiǎng zǎo jiù tīng shuō  
听了唐穆宗的话，柳公权想：早就听说  
huáng dì píng rì shēng huó sǎn màn wéi zhèng bù duān wǒ hé bù jiù  
皇帝平日生活散漫、为政不端，我何不就  
cǐ jī huì quàn jiàn tā ne yú shì tā shuō yòng bǐ de zhòng  
此机会劝谏他呢？于是，他说：“用笔的重



diǎn zài xīn xīn rú guǒ zhèng yòng bǐ zì rán jiù néng zhèng xiě chū  
点在心，心如果正，用笔自然就能正，写出  
de zì jiù huì duān zhèng yǒu lì zhè gen chǔ lǐ guó jiā dà shì  
的字就会端正、有力。这跟处理国家大事  
shì yí gè dào lǐ bú yòng xīn bù xíng ya  
是一个道理，不用心不行呀！”



tīng le liǔ gōng  
听了柳公

quán de huà táng mù zōng  
权的话，唐穆宗

shēn yǒu gǎn chù cóng cǐ  
深有感触，从此

shēng huó zuò fēng guǒ rán  
生活作风果然

duān zhèng le bù shǎo  
端正了不少。

zhè jiù shì yǒu míng de  
这就是有名的

bǐ jiàn  
“笔谏”。

hòu lái táng wén  
后来，唐文

zōng jì wèi liǔ gōng quán yì rú jì wǎng de quàn jiàn jiàn yì táng wén  
宗继位，柳公权一如既往地劝谏，建议唐文

zōng qīn xián chén yuǎn xiǎo rén jiǎng chéng fēn míng chéng wéi dāng shí yǒu  
宗亲贤臣、远小人，奖惩分明，成为当时有

míng de jiàn yì dà fū  
名的谏议大夫。

liè diǎn jí yǒu dìng chù  
列典籍，有定处；

dú kàn bì huán yuán chù  
读看毕，还原处。

释  
文

chén liè cún fàng zhòng yào de shū jí yào yǒu gù dìng de wèi  
陈列、存放重要的书籍，要有固定的位  
zhì dú wán yì běn shū yào fàng huí yuán lái de wèi zhì  
置；读完一本书，要放回原来的位置。

## 故事

### 杨显爱惜书本

táng cháo shí yǒu yí gè míng jiào yáng xiǎn de shū shēng tā bù  
唐朝时，有一个名叫杨显的书生，他不  
jīn rè ài dú shū ér qiè tè bié zhēn xī shū jí zǒng shì bǎ shū  
仅热爱读书，而且特别珍惜书籍，总是把书  
jià zhěng lǐ de jǐng jǐng yǒu tiáo  
架整理得井井有条。

yǒu yì tiān yí gè péng you dào tā jiā zuò kè liǎng gè rén  
有一天，一个朋友到他家做客，两个人  
zài shū fáng li liáo le qǐ lái zài tāo lùn dào mǒu gè wèn tí shí  
在书房里聊了起来。在讨论到某个问题时，



yáng xiǎn hé péng you chū xiàn le fēn qí tā men gè shū jǐ jiàn zhēng  
杨显和朋友出现了分歧，他们各抒己见，争  
lùn bù xiū hòu lái yáng xiǎn zǒu dào shū jià qián suí shǒu chōu  
论不休。后来，杨显走到书架前，随手抽



chū yì běn shū zhèng hǎo shì yǔ tā men suǒ tāo lùn de wèn tí xiāng  
出一本书，正好是与他们所讨论的问题相  
guān de nà běn yáng xiǎn fān dào qí zhōng de yí yè zhèng míng zì  
关的那本。杨显翻到其中的一页，证明自  
jǐ de guān diǎn kàn wán hòu yòu xiǎo xīn yì yì de bǎ shū fàng huí  
己的观点，看完后又小心翼翼地把手放回  
dào yuán lái de wèi zhi  
到原来的位置。

kāi shǐ péng you bìng méi zài yì hòu lái yáng xiǎn yì lián jǐ cì  
开始朋友并没在意，后来杨显一连几次  
dōu cóng shū jià shàng chōu chū yào kàn de shū jí bìng qiè zhǔn què wú  
都从书架上抽出要看的书籍，并且准确无  
wù péng you jīn bu zhù jīng qí de wèn shū jià shàng yǒu zhè me  
误。朋友禁不住惊奇地问：“书架上有这么

duō shū wèi shén me nǐ měi cì dōu néng zhǔn què de zhǎo dào nǐ yào  
多书，为什么你每次都能准确地找到你要  
de nà běn ne nán dào nǐ zuò le shén me jì hao ma  
的那本呢，难道你做了什么记号吗？”

yáng xiǎn xiào xiào shuō qí shí wǒ yě méi zuò shén me jì hao  
杨显笑笑说：“其实我也没做什么记号，  
zhǐ shì yǒu wǒ zì jǐ de fāng fǎ kāi shǐ de shí hou wǒ fēn  
只是有我自己的方法。开始的时候，我分  
lèi fàng zhì zhè xiē shū jí bǎ tā men gù dìng zài yí gè wèi zhì  
类放置这些书籍，把它们固定在一个位置，  
yǐ hòu měi cì kàn wán dōu zài fàng huí yuán lái de wèi zhì shí jiān  
以后每次看完都再放回原来的位置，时间  
yì cháng zì rán jiù néng jì zhù tā men de wèi zhì le zhè yàng  
一长，自然就能记住它们的位置了。这样  
dú shū bù jǐn jié yuē shí jiān hái kě yǐ bǎo chí shū de zhěng jìe  
读书，不仅节约时间，还可以保持书的整洁  
hé wán zhěng。”

péng you tīng le zàn bù jué kǒu shuō dào zhè zhēn shì gè  
朋友听了赞不绝口，说道：“这真是个  
hǎo bàn fǎ wǒ yě yào xiàng nǐ xué xí bǎ wǒ jiā shū fáng li de  
好办法，我也要向你学习，把我家书房里的  
shū hǎo hǎo zhěng lǐ yì fān  
书好好整理一番。”



sū yǒu jí juàn shù qí  
虽 有 急 ， 卷 束 齐 ；  
yǒu quē sǔn jiù bǔ zhī  
有 缺 损 ， 就 补 之 。

jí shǐ yù dào jí shì bù néng jì xù kàn shū yě yào bǎ  
即使遇到急事不能继续看书，也要把  
shū zhěng lǐ hǎo fàng qǐ lái rú guǒ fā xiàn shū běn yǒu quē sǔn  
书整理好放起来。如果发现书本有缺损，  
yīng gāi lì jí xiū bǔ wán zhěng  
应该立即修补完整。

释文

## 故 事

## 司马光教子爱书

sī mǎ guāng shì běi sòng shí qī rén shì zhù míng de shǐ xué  
司马光是北宋时期人，是著名的史学  
jiā hé zhèng zhì jiā  
家和政治家。

sī mǎ guāng yì shēng qín fèn dú shū zhù shū jiā lǐ cáng shū  
司马光一生勤奋读书、著书，家里藏书  
hěn duō tā fēi cháng ài hù zhè xiē shū bǎ tā men fēn mén bié  
很多。他非常爱护这些书，把它们分门别

lèi de fàng zài yì qǐ měi cì yuè dú shí dōu qīng ná qīng fàng bǎo  
类地放在一起，每次阅读时都轻拿轻放，保  
cún de fēi cháng wán hǎo  
存得非常完好。

sī mǎ guāng bú dàn zì jǐ ài shū hái jiào yù tā de hái  
司马光不但自己爱书，还教育他的孩  
zi yě yào ài hù shū jí yǒu yí cì sī mǎ guāng kàn dào ér  
子也要爱护书籍。有一次，司马光看到儿  
zi sī mǎ kāng dú shū shí zǒng shì yòng zhǐ jiā zhuā shū yè jiù shēng  
子司马康读书时总是用指甲抓书页，就生  
qì de shuō shū jí ràng wǒ men cóng zhōng huò dé nà me duō zhī  
气地说：“书籍让我们从中获得那么多知  
shi nǐ bú dàn bú ài xī fǎn ér yòng zhǐ jiā pò huài zhēn shì  
识，你不但的爱惜，反而用指甲破坏，真是



tài bù yīng gāi le  
太不应该了。”

sī mǎ kāng lián máng zhàn qǐ lái rèn cuò sī mǎ guāng jiàn  
司马康连忙站起来认错。司马光见



ér zǐ tài dù chéng kěn jiù rèn zhēn de xiàng tā chuán shòu ài hù shū  
儿 子 态 度 诚 恳 ， 就 认 真 地 向 他 传 授 爱 护 书  
jí de jīng yàn hé fāng fǎ tā shuō dú shū qián xiān yào bǎ shū  
籍 的 经 验 和 方 法 ， 他 说 ： “ 读 书 前 ， 先 要 把 书  
zhuō cā gān jìng zài bǎ shǒu xǐ gān jìng dú shū shí yào zuò de  
桌 擦 干 净 ， 再 把 手 洗 干 净 ； 读 书 时 ， 要 坐 得  
duān duān zhèng zhèng fān shū yè shí yào xiān yòng yòu shǒu mǔ zhǐ de  
端 端 正 正 ； 翻 书 页 时 ， 要 先 用 右 手 拇 指 的  
cè miàn bǎ shū yè de biān yuán tuō qǐ zài yòng shí zhǐ qīng qīng gài  
侧 面 把 书 页 的 边 缘 托 起 ， 再 用 食 指 轻 轻 盖  
zhù yǐ jiē kāi yí yè zhǐ yǒu zhè yàng cái néng bǎo zhèng shū jí wán  
住 以 揭 开 一 页 ， 只 有 这 样 才 能 保 证 书 籍 完  
hǎo wú sǔn fāng biàn yǐ hòu yuè dú  
好 无 损 ， 方 便 以 后 阅 读 。”

sī mǎ kāng tīng le fù qīn de jiào huì cán kuì de shuō qǐng  
司 马 康 听 了 父 亲 的 教 诲 ， 惭 愧 地 说 ： “ 请  
fù qīn fàng xīn wǒ yǐ hòu yí dìng yán gé àn zhào nín de fāng fǎ  
父 亲 放 心 ， 我 以 后 一 定 严 格 按 照 您 的 方 法  
qù zuò ài hù hǎo měi yì běn shū  
去 做 ， 爱 护 好 每 一 本 书 。”



fēi shèng shū      bǐng wù shì  
非 圣 书 ， 屏 勿 视 ；

bì cōng míng      huài xīn zhì  
蔽 聪 明 ， 坏 心 志 。

释  
文

bú shì gāo yǎ shèng xián de hǎo shū      yīng gāi fàng qì bú kàn  
不是高雅圣贤的好书，应该放弃不看，  
fǒu zé jiù huì mái mò zì jǐ de cái zhì      sǔn hài zì jǐ de sī  
否则就会埋没自己的才智，损害自己的思  
xiǎng hé zhì xiàng  
想和志向。

## 故事

### 宋太宗读书

sòng cháo chū nián      guó jiā cáng shū jǐn yǒu shǐ guǎn zhōng de wàn  
宋朝初年，国家藏书仅有史馆中的万  
yú juǎn      sòng tài zǔ hé sòng tài zōng dōu shì wǔ jiàng chū shēn      tā  
余卷。宋太祖和宋太宗都是武将出身，他  
men shēn zhī      mǎ bèi shàng dé tiān xià      mǎ bèi shàng bù néng zhì tiān  
们深知“马背上得天下，马背上不能治天  
xià de dào lǐ      suǒ yǐ dōu hěn zhù zhòng dú shū      wèi le zēng jiā  
下”的道理，所以都很注重读书。为了增加



guó jiā cáng shū sòng tài zōng xià zhào lìng fán shì xiàng guó jiā xiàn shū  
国家藏书，宋太宗下诏令：凡是向国家献书  
de rén yí lǜ yǒu shǎng yīn cǐ guó jiā cáng shū yí xià zì zēng  
的人，一律有赏。因此国家藏书一下子增  
jiā dào le bā wàn juàn  
加到了八万卷。

hòu lái sòng tài zōng yòu mìng wén xué jiā lǐ fāng děng rén biān  
后来，宋太宗又命文学家李昉等人编  
jí le yí bù guī mó hóng dà de bǎi kē quán shū tài píng zǒng lèi  
辑了一部规模宏大的百科全书《太平总类》。  
zhè bù shū zhāi qǔ de duō wéi jīng shǐ bǎi jiā zhī yán gòng yì qiān  
这部书摘取的多为经史百家之言，共一千  
juàn fēn wǔ shí wǔ mén lì jīng liù nián cái biān zhuàn wán chéng  
卷，分五十五门，历经六年才编撰完成。

chéng shū hòu sòng tài zōng duì zǎi xiāng sòng qí shuō cóng jīn  
成书后，宋太宗对宰相宋琪说：“从今  
tiān qǐ nǐ měi tiān gěi wǒ sòng lái sān juàn tài píng zǒng lèi wǒ  
天起，你每天给我送来三卷《太平总类》，我  
yào yuè dú quán shū  
要阅读全书。”

sòng qí chéng kěn de shuō bì xià jiè gǔ jiàn jīn qín fèn  
宋琪诚恳地说：“陛下借古鉴今，勤奋  
dú shū lìng rén qīn pèi dàn nín měi tiān yǒu nà me duō zhèng wù xū  
读书，令人钦佩，但您每天有那么多政务需  
yào chǔ lǐ rú guǒ zài chōu shí jiān dú shū kǒng pà huì lèi huài lóng  
要处理，如果再抽时间读书，恐怕会累坏龙  
tǐ ya  
体呀。”

sòng tài zōng bǎi bai shǒu xiào zhe shuō dú shèng xián zhī shū  
宋太宗摆摆手，笑着说：“读圣贤之书

néng zhǎng xīn zhì kāi zhì huì huì yǒu xǔ duō lè qù běn shēn jiù  
能长心志、开智慧，会有许多乐趣，本身就  
shì yì zhǒng xiū xi zěn me huì láo lèi ne gǔ rén shuō dú wàn  
是一种休息，怎么会劳累呢？古人说‘读万



juàn shū xíng wàn lǐ  
卷书，行万里  
lù yǐ qián gēn suí  
路’，以前跟随  
xiān dì dǎ tiān xià wǒ  
先帝打天下，我  
yǐ jīng zǒu le wàn lǐ  
已经走了万里  
lù xiàn zài yě gāi dú  
路，现在也该读  
wàn juàn shū le  
万卷书了。”

cóng cǐ sòng tài  
从此，宋太

zōng měi tiān dú sān juàn shū cóng bú jiàn duàn jǐn yòng yì nián shí jiān  
宗每天读三卷书，从不间断，仅用一年时间

jiù dú wán le zhěng bù jù zhù tā hái jiāng zhè běn shū gǎi míng wéi  
就读完了整部巨著。他还将这本书改名为

tài píng yù lǎn yì sī shì huáng dì suǒ dú de shū  
《太平御览》，意思是皇帝所读的书。

yóu yú sòng tài zōng dú de shì jīng shǐ bǎi jiā zhī yán suǒ yǐ  
由于宋太宗读的是经史百家之言，所以

xué wèn dà zēng chǔ lǐ qǐ guó jiā dà shì lái yě dé xīn yìng shǒu  
学问大增，处理起国家大事来也得心应手

le xǔ duō  
了许多。



## 第八篇 结束语

wù zì bào wù zì qì  
勿 自 暴 ， 勿 自 弃 ；

shèng yǔ xián kě xùn zhì  
圣 与 贤 ， 可 驯 致 。

yí gè rén bù néng zì gān luò hòu bù néng zì qīng zì jiàn  
一个人不能自甘落后，不能自轻自贱。

shèng rén hé xián rén de jìng jiè dōu shì kě yǐ tōng guò zì shēn de  
圣人和贤人的境界，都是可以通过自身的

nǚ lì zhú jiàn dá dào de  
努力逐渐达到的。

释文

### 故事

#### 在树叶上做笔记

táo zōng yí shì zhè jiāng rén cóng xiǎo kè kǔ dú shū hòu lái  
陶宗仪是浙江人，从小刻苦读书，后来

yīn wèi méi kǎo zhòng jǔ rén zhǐ hǎo huí dào jiā xiāng dàn shì táo  
因为没考中举人，只好回到家乡。但是，陶

zōng yí bìng méi yǒu yīn cǐ fàng qì dú shū fǎn ér gèng jiā nǔ lì  
宗仪并没有因此放弃读书，反而更加努力，  
bài dāng dì xǔ duō yǒu míng wàng de rén wéi lǎo shī xiàng tā men qǐng  
拜当地许多有名望的人为老师，向他们请  
jiào wèn tí xué xí xiě zuò de fāng fǎ  
教问题，学习写作的方法。

dāng shí zhèng shì yuán cháo mò nián gè dì qǐ yì bú duàn táo  
当时正是元朝末年，各地起义不断，陶  
zōng yí de jiā xiāng zāo dào zhàn luàn de pò huài wú fǎ shēng huó tā  
宗仪的家乡遭到战乱的破坏，无法生活，他  
zhǐ hǎo bèi jǐng lí xiāng liú làng dào jiāng sū sōng jiāng yí dài zài  
只好背井离乡，流浪到江苏松江一带，在  
nà lǐ dāng qǐ le jiāo shū xiān sheng hòu lái tā zài dāng dì mǎi  
那里当起了教书先生。后来，他在当地买

le jǐ mǔ dì yì biān jiāo  
了几亩地，一边教  
shū yì biān zhòng dì  
书，一边种地。

táo zōng yí qù tián  
陶宗仪去田

li gàn huó shí xí guàn bǎ  
里干活时，习惯把  
bǐ mò dài zài shēn biān  
笔墨带在身边。

gàn huó lèi le jiù zuò zài  
干活累了，就坐在  
tián biān de shù yīn xià sī  
田边的树荫下思  
kǎo wèn tí yì biān sī kǎo  
考问题，一边思考





yì biān suí shǒu zhāi xià shù  
一边随手摘下树

yè bǎ zì jǐ dú shū de  
叶，把自己读书的

xīn dé tǐ huì huò zhě píng  
心得体会或者平

shí de suǒ jiàn suǒ wén yī  
时的所见所闻一

yī jì lù zài shù yè shàng xiě wán  
一记录在树叶上。写完

hòu tā jiù bǎ shù yè fàng zài yí gè  
后，他就把树叶放在一个

wǎ guǎn li děng huí jiā shí jiù bǎ  
瓦罐里。等回家时，就把

wǎ guǎn mái zài shù páng de ní tǔ li děng xià cì lái tián li gàn  
瓦罐埋在树旁的泥土里；等下次来田里干

huó shí zài bǎ wǎ guǎn ná chū lái jì xù zhuāng shù yè  
活时，再把瓦罐拿出来，继续装树叶。

rì jī yuè lěi táo zōng yí xiě mǎn zì de shù yè zú zú  
日积月累，陶宗仪写满字的树叶足足

zhuāng mǎn le jǐ shí gè wǎ guǎn tā bǎ zhè xiē shù yè ná chū  
装满了几十个瓦罐。他把这些树叶拿出

lái jiāng shàng miàn de wén zì chāo lù zhěng lǐ biān chéng le zhù míng  
来，将上面的文字抄录整理，编成了著名

de nán cūn chuò gēng lù táo zōng yí yīn cǐ yě chéng wéi dāng shí  
的《南村辍耕录》。陶宗仪因此也成为当时

yǒu míng de xué zhě  
有名的学者。

